

















خدماء الأراضي السعودية  
وبنيوية وقبول ذلك  
سعودية مستقلة  
ت المتحدة ضرب  
ب الإجابة  
من حصل في  
لوزيات المتحدة  
بين الجانبين  
أن ما تجد  
من عدة سنوات  
لسعودية  
بعد القضية  
القضية حتى  
السعودية ترضى  
أيدت الخطوات  
شعب الخطوات  
لأم المتحدة  
وإسرائيل  
في حجب

والوفد الرسمي المرافق له  
ستغفرت أربعة أيام تقبلاً  
وكان في وداعه في مطار  
إدارة الشرق الأوسط  
كيجيرو اناي وسفير  
بكر كردي وسفير  
تاكاشو وسفراء الدول  
التي كان وعنده من المسؤولين

هوجز  
11 آلاف سجلوا في لوب  
ستثناء بالصحراء

شكر بيان صادر عن لجنة ترقية الأشخاص الذين يحولون مشاركة في الاستفتاء المزمع تصديقه العام الحالي في الصومال، في أعقاب أن عدد الذين تم تسجيلهم الآن بلغ 106 آلاف و362 شخصاً مسؤول من الأمم المتحدة أولاً، يقر بأن من المتوقع أن نصف

جزائر ترفض انتقاد  
بركا وبريطانيا  
أزمة قتل الإنسان

استمعت وزارة الخارجية قديراً  
أول من أمس سفيراً وبعثاً  
الولايات المتحدة وإيفتها  
كومية الجزائر للاتصالات  
بوت بشأن عدم تعاون الجزائر  
ت الاسم المتحدة الكلفة بغير  
لسان. وأوضح الناطق بلس  
أشياء

بإبقاء التسعيرة التي انكسرت  
والتصريحات التي لم يأت  
وواشنطن أمام الدولة كريمة  
محسين لجنة حقوق الإنسان  
أ. وغو ما أوردت وكالة الأنباء  
أثرية، أن الجزائر تحترم حقوق  
التمائمات. وشدد على أن  
أسلوب الضغط الذي تتبني  
البلدان الغربية.

الإفراج عن الروسي  
المتخطف في اليمن  
من: من عبد السلام طاهر

خرج مساء الخميس من  
الذي كان قد اختطفه  
من ضابط في الأمن الليبي  
البن.  
بلغ محافظ ابن احمد  
في اتصال شافعي  
من مصطفى  
الذي يعمل في  
ساد اطلقوا سراحه  
الذي تم محافظته  
من

هذه امرأة مساء بنو قيت جريئة  
كان ضابط برتبة مشرقي  
من قد اختطف المهنس  
سأل المراقشة في المباحث  
طالبيه، وتم الاختطف به  
ههنس في طريقه من تحت  
اليد.

إلى ISAAC بالتعاون بين المراكز  
للأولاد المراهقين في بعض المراكز  
التي يتردد عليها



تكون دقيقة جدا في بعض النواحي  
بغية بوليوية، وفي بعض النواحي  
الكلوية وبهذه  
أساسية للدراسات المستقبلية  
قسم الأمراض التخصصية  
الدراسة تمت بشكل منفرد  
ومامت معها في مجال قويم  
مستقبلا، وإن هذه الدراسات

التي هي منطقة الشرق الأوسط  
والتي هي منطقة جنوب غرب  
التي هي منطقة الشرق الأوسط  
والتي هي منطقة جنوب غرب

100

## تخلص من القشرة

# على كتفك



استمعت وزارة الخارجية قديراً  
أول من أمس سفيراً وبعثاً  
الولايات المتحدة وإيفتها  
كومية الجزائر للاتصالات  
بوت بشأن عدم تعاون الجزائر  
ت الاسم المتحدة الكلفة بغير  
لسان. وأوضح الناطق بلس  
أشياء

بإبقاء التسعيرة التي انكسرت  
والتصريحات التي لم يأت  
وواشنطن أمام الدولة كريمة  
محسين لجنة حقوق الإنسان  
أ. وغو ما أوردت وكالة الأنباء  
أثرية، أن الجزائر تحترم حقوق  
التمائمات. وشدد على أن  
أسلوب الضغط الذي تتبني  
البلدان الغربية.

الإفراج عن الروسي  
المتخطف في اليمن  
من: من عبد السلام طاهر

خرج مساء الخميس  
الذي كان قد اختطفه  
من ضابط في الأمن  
البلجيكي.

هذه امرأة مساء بنو قيت جريئة  
كان ضابط برتبة مشير  
من قد اختطف المهنس  
سأل المراقشة في المباحث  
طالبيه، وتم الاختطف به  
ههنس في طريقه من تحت  
اليد.

إلى ISAAC بالتعاون بين المراكز  
للأولاد المراهقين في بعض المراكز  
التي يتردد عليها

تكون دقيقة جدا في بعض النواحي  
بغية توليدية، وفي بعض النواحي  
الطولية وبها.

التي هي منطقة الشرق الأوسط  
التي هي منطقة جنوب غرب  
التي هي منطقة جنوب غرب  
التي هي منطقة جنوب غرب



1







معصومة ابتكار نائبة الرئيس الإيراني لشؤون البيئة لـ الشرق الأوسط

# المرأة أوجدت لنفسها دورا وأصبحت جزءا من المنظومة الاجتماعية الدين الإسلامي قادر على استيعاب متطلبات تطور الإنسان وكرامته

طهران: من فرانشيسكا بيرانتوزي\*

قد يكون الإهمال أو ربما ضغوط العمل الجيد، لكن الهالات السوداء حول عينيها، ونظراتها الحائرة المراوغة، تجعل مجرد ابتسامة بسيطة من معصومة ابتكار تبدو مفاجأة سارة، يشرق بها وجهها داخل الحجاب. فمذ مايو (أيار) عام 1997، أصبحت الطبيعة المتخصصة في أمراض المناعة، ذات الثمانية والثلاثين ربيعاً، نائبة لرئيس الجمهورية الإيرانية، لتكون بذلك أول امرأة تتولى منصباً رفيعاً كهذا في إيران.

وتعتبر معصومة - المعروفة بقوة شخصيتها، وبشخصيتها القيادية - واحدة من سبعة نواب للرئيس الإيراني «المعتدل» محمد خاتمي، الذي جاء إلى السلطة بعد فوزه على منافسيه «الأصوليين» في الانتخابات الرئاسية العام الماضي. لكن هذا المنصب ليس أول دور بارز لعبه في الحياة العامة بيلانها، ففي عام 1979 - وبعد أيام من اندلاع الثورة الإيرانية والإطاحة بنظام الشاه - كانت هي نفسها المتحدثة باسم الطلاب الإيرانيين، الذين اقتحموا السفارة الأميركية في طهران، واحتجزوا أعضاءها رهائن لمدة 400 يوم متواصلة، ثم في 1995 عيّنت رئيساً للوفد الإيراني في مؤتمر حقوق المرأة ببيكن، الذي أثير خلاله جدل حاد حول بعض القضايا، مثل ارتداء الحجاب ونور المرأة في المجتمع الإسلامي.

جلست معصومة في مكتبها بالطابق التاسع من مبنى ضخم في قلب العاصمة الإيرانية، يحيط به عدد آخر من المباني الشاهقة، بعضها ما زال قيد الإنشاء. وساد الجو العام للقاعة شعور غريب، أثناء اللقاء مع هذه السيدة السياسية، وهي أم لطفلين، ترتدي الشانور الإيراني (الحجاب) وتحكم أطرافه تحت وجهها بيد واحدة، فلم يكن واضحاً على وجه التحديد - ما إذا كانت تستخدم هذا الزي كسلاح، أم كوسيلة دفاع، لكن هذا الجرس والتحفّظ ذاب في جوار تلقائي.

• لم ترتع أبداً أن يذكرك الرئيس خاتمي بأنه له • كلاً، لم اتخذ تلك أبداً. ولم يدبر بخدي يوماً أن تتحمل مسؤولية كبيرة كهذه، كانت مفاجأة بالنسبة لي ولغيري كذلك. لم أكن متأكدة ما إذا كان من الحصافة أن تدخل امرأة - في هذه المرحلة - دائرة صنع القرار في سدة السياسة الإيرانية، فمذ وقوع الثورة الإسلامية، والمرأة الإيرانية تؤكد جدارتها بأن تلعب أي دور مهم، واليوم نرى عدداً كبيراً من صفوف الممثلات والمخففات الإيرانيات، يشغلن مناصب بارزة وحساسة.

في الواقع المسألة ليست مسألة مجيء امرأة إلى السلطة في الجمهورية الإيرانية وإنما الأمر يتعلق بتوجه عام في إيران. ولا شك أن المرأة الإيرانية أوفر حظاً في هذه الأيام، في ما يتعلق بالرعاية الصحية والتعليمية، والوعي بأهمية تنظيم الأسرة. وكذلك الحرية في المشاركة السياسية.

• ما يمكن إعطاء بعض الأمثلة الواضحة على الاتجاه الإيجابي نحو المرأة في إيران؟

• إذا راجعنا بيانات أحدث تعداد رسمي، نجد أن نسبة التعليم بين النساء ارتفعت بشكل ملحوظ حتى بلغت نحو 80 في المئة بينما لم تكن تتجاوز 56 في المئة قبل الثورة. لقد حققت المرأة تقدماً فاق ما حققه الرجال هنا، وإذا أخذنا مثلاً حياً من كلية الطب التي انتمى إليها حتى الآن، نجد أن الطالبات يشكلن 47 في المئة من مجموع عدد الطلاب، ويشكلن 30 في المئة من مجموع عدد الأسرسيب فيها.

• إن فوجود أمران لفت في حكومة الرئيس خاتمي - أنت كتاب للريش والسيدة زهرة شوجوي كسمتشارة لقضايا المرأة - يبقى تمثيلاً غير معبر عن هذا التوجه العام الإيجابي، بالنسبة للمرأة في إيران؟

• إنها مجرد بداية، الخطوة الأولى على طريق التطور. لكنها خطوة مهمة جداً، لأن السيدة شوجوي لديها فرصة كبيرة في التأخر المباشر على جميع القضايا المرتبطة بالمرأة الإيرانية، كما يمكنها دائماً التأكد من أن أي قرارات تتخذ في مجلس الحكومة، سيكون لها تأثير إيجابي على حياة المرأة. البداية مهمة جداً، بلانها يوماً أن تستقبل

لدينا مثال سنائي يحتذى، ومن ثم فإن أي قرارات تتخذ دون الرجوع إلى أمثلة نسائية سابقة.

• السيدة عزام طالقاني - التي رشحت نفسها لرئاسة الجمهورية الإيرانية في الانتخابات السابقة - قدمت مثلاً ناجحاً للمرأة، كيف تترجم ذلك؟

• ليست هناك سياسة رسمية تحول دون أن ترشح أي امرأة نفسها في انتخابات الرئاسة الإيرانية. ويوجه عام فإن مجلس الشورى (الذي يقرر سياسات الدولة) لديه معايير الخاصة في الاختيار ولكن بعض المرافقين والأكاديميين الإسلاميين يرون نوعاً من الخوض في الدستور الإيراني، خاصة فيما يتعلق باستخدام كلمة «رجال». فقد عني هذه الكلمة شخصية إنسانية، وقد تشير إلى المعنى المباشر، أي الرجل.

• المشكلة لم تحسم إلى الآن، لكن من منظور واقعي، أنا شخصياً لا أرى أنها مشكلة الأهم. فالأولوية للمرأة الإيرانية في هذه المرحلة، تتمثل في امتلاك القدرة على إبراز إمكاناتها وأدوارها كام صاحبة أدوار فاعلة في المجتمع الإيراني. الأولوية الآن لأن نتأكد من حضور سنائي إيجابي في جميع مستويات صنع القرار، من إنشائها إلى إعلانها. ونحن أقول ذلك قائلين أفكر في المرأة التي تعيش في الريف، بمعنى أنه إذا أوجدت المرأة لنفسها دوراً في المجالس المحلية وفي القرى، وأصبحت لديها القدرة على اتخاذ قرارات بشأن مستقبل قريبها، وإذا ما أصبحت المرأة الإيرانية جزءاً من منظومة المجالس العمالية، اعتقد أنها ستكون دفعة كبيرة وضرورية إلى الأمام.

• ثمة دور تشغل فيها المرأة منصب الرئيس أو رئيس الحكومة. ومع ذلك لم تستطع أن تفعل الكثير لرعاية المجتمع السنائي في بلدنا، أو تمنح النساء مزيداً من الحرية أو الرعاية، إنها عملية تدريجية.

• من يهده تطوير دور المرأة في المجتمع الإيراني حالياً؟ هل هي الحكومة أم الرئيس؟ أم المنظمات غير الحكومية التي طالت اشتراك فيها ذات شخصياً؟ أم أن الأمر كله بيد المرأة كدور في المجتمع؟

• اعتقد أن أهم شيء ليس فقط بالنسبة للمرأة، وإنما أيضاً للرجل - أن يصبح الإنسان واعياً بحقوقه، التي يمنحها إياه الدين الإسلامي الحنيف، وأن يعي جيداً الدور والواجب المنوط به في إطار عقيده. إنها مسؤولية اليوم ومسؤولية الأشخاص أنفسهم، وكذلك الهيئات الأهلية غير الحكومية. ثمة تغييرات يجب إدخالها على القوانين الحالية. هناك العديد من الجوانب القابلة للتعديل في إطار الشريعة الإسلامية، تعديلات من شأنها تحسين حياة المرأة، ومساعدتها على دعم مكانتها داخل المجتمع، والحفاظ على كرامتها ووضعها الاجتماعي. وأعتقد أن المنظمات غير الحكومية مسؤولة أكثر عن الجوانب الاجتماعية، مثل توفير فرص وظيفية للمرأة، والاهتمام بتعليمها.

• تتحدثين عن تغييرات في القانون، هل يمكن إعطاء مثال لهذه التغييرات؟

• الإسلام يقوم على مبادئ المساواة والعمل وكرامة الإنسان. وبناء على هذا، فإن لدينا سلطة حرية ورمونة كبيرة، للتعاطي مع تطورات العصر الذي نعيشه. ثمة ثمة تماماً أن الأوقات والأماكن تتغير وتتطور، وأن احتياجات جديدة تظهر، وتحديات أكثر تفرض نفسها، وعلينا أن نواجهها. ونحن مقتنعون بأن الدين الإسلامي قادر على استيعاب تلك المتطلبات، وعلى تقديم حلول منطقية لأي مشكلات مرتبطة بتغييرات الزمن. نحن نؤمن بأن الإسلام يصلح لبناء عالم أفضل، وليس فقط على المدى القصير.

• لكن ما هي التغييرات الأساسية التي يمكن إدخالها على القانون الإسلامي؟

• هناك تغييرات ترتبط بحقوق المرأة الاقتصادية والقانونية في إطار الأسرة. إنها تعديلات طفيفة داخل نظام إيجابي في مجمله، وهي تعديلات أثبتت أهميتها وفعاليتها في تطوير المجتمع.

• شرط حصول المرأة على إذن من زوجها للسفر إلى الخارج - على سبيل المثال - هل تغيير هذا القانون يدخل في إطار التعديلات الثانوية التي تتحدثين عنها؟

• في الإسلام نعتبر الزواج بمثابة عقد بين الرجل وامرأته، عقد جدي جداً، لا يعتبر على أساسه مستقبل الزوجين فقط وإنما مستقبل

نظافتهما أيضاً. ووفقاً لهذا العقد، فإن الواجبات الاقتصادية، وتحمل تكاليف المعيشة، هي من مسؤوليات الرجل، لأنه مسؤول مادياً وقانونياً عن الأسرة التي يغذيها.. وللزوجة الحرية في القيام بأي أنشطة اقتصادية مستقلة، لكنها غير مرغية على العمل، أو المشاركة في توفير احتياجات الأسرة المادية. وفي المقابل فإن عليها عدداً من المسؤوليات الأخري.

• وفي هذا الإطار يمكن تفهم شرط أخذ إذن الزوج عند سفر المرأة إلى الخارج، لأنه يعني أنه عندما يقبل شريكاً متعاقدان أن يتحمل أحدهما المسؤولية المادية، فمن حق هذا الطرف أن يكون على علم بكل ما يجري في دائرة أسرته. من المنطقي - عند قبول عقد كهذا - أن تقبل أيضاً شروطاً قد تمثل تقييداً لحريةاها، لكنها تقبلها بملء إرادتها، لأنها مقتنعة بأن الأسرة هي في الأساس لخدمة التطور الأخلاقي والروحي والعقلي لأطفالها، ولنا كماله.

• ماذا عن الجوانب الأخرى من القانون، التي ترين إمكانية تعديلها؟

• أكرر أن البناء الإسلامي أثبت أنه مناهج ناجح جداً، وبكفي أن تجرى من الالتزامات المادية تجاه أسرته، وفر لي الفرصة للاندراط في الأنشطة الاجتماعية. لقد أنيت دوراً لا يقوم على واجب أو التزام تجاه طرف آخر، وإنما يقوم على شعور بالرغبة في خدمة الآخرين. أنا شخصياً أعمل في شؤون البيئة، ومن ثم ليس لدي ما أقوله في مجال سياسات تنظيم الأسرة، وإقامة أمتنى أن تحدث بعض التعديلات في القوانين المتعلقة حالياً، مثلاً ما يخص المهل الذي يبلغه الرجل للزوجة قبل عقد القران، وهو بمثابة هدية من الزوج، تعبيرا عن تقديره لزوجته، ومؤخر الصداق الذي يفيق الطرفان على أن يدفعه الزوج، إذا ما قرر تطليق زوجته، أمتنى أن ترقن هذه الأمور، بحيث تضمن حق الزوجة دون إبطاء أو تأخير.

• الرئيس خاتمي بدأ - منذ تولية السلطة - سياسة «الحار» مع الغرب. ماذا تتوقعين أن يتلقى المجتمع الإيراني من الغرب، ثقافة مولود فقط أم أشياء إيجابية أخرى أيضاً؟

• أنا متأكدة أن لكل مجتمع في العالم جوانبه الإيجابية والسلبية لكن المهم أن يقام حوار بين الثقافات المختلفة على المستوى الإنساني. وكجميعهم، فإن لدينا العديد من القضايا والمشكلات المشتركة، خاصة في المجالات العلمية والتكنولوجية، وفي قضايا حماية البيئة، التي هي مصدر قلق للعالم أجمع. وفي الوقت الراهن أرى أن الجو مهيأ لتبادل المعارف بين الشرق والغرب.

• الرئيس خاتمي أعاد الحوار مع الولايات المتحدة الأميركية، بعد قطعة دامت نحو 20 عاماً، ما مدى إيجابية هذا القرار من وجهة نظرك؟

• اعتقد أن موقف الرئيس خاتمي واضح تماماً، وأنا شخصياً متفهمة معه في فكرة إقامة حوار مع الشعب الإيراني، ومع شعوب الغرب بوجه عام، وبالأخص في مجال تبادل المنفعة العلمية والآراء الثقافية.

• الآن يعقب هذا النوع من الحوار الشعبي، تواصل بين الحكومات؟

• ليس من الضروري أن يحدث ذلك. لقد انكرت إجراء لقاء مع صحيفة إسرائيلية، تحدثت فيه عن إمكانية إقامة حوار - مل تحققتين - بشكل عام - أن الحوار بين إيران وإسرائيل ممكن في مرحلة ما؟

• هذا السؤال ليس في محله بالضبط، لأننا لا نتعرف بإسرائيل كوكلة حتى الآن، لكن في الوقت نفسه ليست لدينا أي مشكلة مع اليهود الذين يقيمون على أرضنا، وعلى سبيل المثال، فإن هناك حواراً بناء بين المسيحيين واليهود، والعلاقات بينهما ممتازة، لكن المشكلة في حالة إسرائيل مختلفة، لأنها تخص حواراً بين الشعوب وبين الأكران، وليس بين الحكومات أو الدول.

• أنت مهتمة جداً بقضايا حماية البيئة، وهي نوع من القضايا ينظر إليه كجمال أكثر ملاءمة لعمل المرأة من السياسة، فهل تعتقدين أن سياسات البيئة تتضمن - في ما تتضمن - قضايا أخرى، مثل التكافل وحقوق الإنسان، والتنمية المعومة؟

• في إيران توجد نحو 20 مؤسسة ومنظمة غير حكومية، تعمل في



معصومة ابتكار

مجال البيئة. وأنا اتفق معك في أن القضايا البيئية اليوم باتت ترتبط أكثر بموضوعات أخرى، مثل مكافحة الفقر، والتضامن، والدفاع عن حقوق الأقليات والضعفاء داخل المجتمع. والحقيقة أن تايد الرئيس (خاتمي) لتقوية المجتمع الإسلامي المدني يعطي مجالاً أكبر للنقاش، ويساعد الناس على مواجهة مسؤولياتهم، والأضطلاع بواجباتهم تجاه المجتمع ككل.

• عندما انتخب خاتمي رئيساً في 23 مايو عام 1997، محققاً مفاجأة بفره، على الجناح المحافظ برعاية ناطق نوري، خرج الناس - شيابا ونساء - إلى الشوارع معبرين عن ابتهاجهم بفوز الرئيس المعتدل، في رأيك ماذا كانت آمانيات وتوقعات هؤلاء الناس من الرئيس الجديد؟

• أولاً وقبل أي شيء فإن خروج الناس إلى الشوارع للاحتفال بفوز خاتمي هو تعبير طبيعي عن الأمل، والحماس له ولتوجهاته. فبعد 19 عاماً من الثورة، صوت الإيرانيون لصالح شخصية خاتمي، الذي جاء من نضال الثورة إلى سلطة الحكم والذي يعرف الشعب أنه على دراية كبيرة بمطالبات العصر، وبالتغيرات في المجتمع الإيراني. والناس ينتظرون حلولاً للمشكلات الاقتصادية التي تعانيها الدولة، والأجيال الجديدة تشعر بضرورة أن تسمع أصواتها، وأن يؤخذ بارأها. ولا أشك لحظة في أن خضوع كل فرد في المجتمع لسلطة القانون والحكم القانون، هو أعظم آمانيات الشعب الإيراني.

• ماذا تعين بحكم القانون؟

• أعني أن يطبق كل فرد منا حكم القانون، علينا أن نوجد وسائل لتبادل وجهات النظر، دون أن نفرض أراءنا بالقوة، وعلينا أيضاً أن نحترم القانون والسنتور. والرئيس نفسه اتخذ موقفاً واضحاً على طريق العودة إلى حكم القانون. ومهما اختلفت آراء الجماعات، فإن عليها جميعاً أن تحترم قانون البلاد، ولا تجبر جماعة قوية جماعة أضعف منها على اتباع مواقفها.

• بعد مضي 19 عاماً على فوز الخميني بمقاييد السلطة في إيران، هل ترين أن الثورة الإسلامية تحولت إلى نظام مؤسسي بشكل كامل؟

• أرى أن على كل الأنظمة الجمهورية أن تتحلى بالمرونة، وأن تستجيب لمطالبات المجتمع، والأهم هو أن تتفاعل مع التغييرات السريعة في العصر الحديث، وهذا بالضبط ما فعله وحرص على الوفاء به.

• خدمة «يورك نيوز» لك\*

لندن (هيثرو) أقرب إليك مرتين في الأسبوع

تضع الخطوط الجوية العربية السعودية طائراتها الحديثة من طراز بوينغ ٧٧٧ في خدمتك حيث تنطلق بدون توقف يومي الخميس والأحد من الظهران إلى مطار جيتو العلفي في لندن. استرخ على مقاعدنا الوخيرة الرحبة واستمتع بالفنوعات السمعية المتعددة والبرامج للرئية المنوعة المعروضة على شاشة الفيديو المتوفرة في جميع المقاعد يمكنك اختيار مقعدك عند الحجز والحصول على بطاقة الصعود إلى الطائرة قبل ٢٤ ساعة من موعد الإقلاع.

للإستغناء من برامج عالم السياحة المخفضة الأسعار والتي تشمل التذاكر والسكن والتنقل إصل بالرقم الجاني ٨٠٠٢٤٤٠٩٢

الجناح الظهران ٨١٤٣٣٣٣ الإقلاع: الظهران ٨١٤٤٤٢٢٢

www.saudiarabianairlines.com

SAUDI ARABIAN AIRLINES

الخطوط الجوية العربية السعودية

مجموعة

تتشرف

شركة المجموعة الوطنية

للاتصالات والحاسب الآلي المحدودة

الموزع العام لأنظمة سنترالات ألكاتيل الفرنسية

دعوة من لديهم الرغبة في الإطلاع على أفضل ماتوصلت إليه التقنية في السنترالات ذات السعات الكبيرة وذلك طبقاً للآتي :

المدينة	التاريخ	المكان	الوقت
الخبر	الثلاثاء ٩٨/٤/٢٨	فندق القصيصي	الساعة ١٠ صباحاً
جدة	الأربعاء ٩٨/٤/٢٩	فندق ماريوت	الساعة ١٠ صباحاً

والشركة إذ يسعدها تلقي طلبات المهتمين بذلك عليه تأمل تعبئة النموذج أدناه وإعادته على الفاكس رقم : ٠١ / ٤١٩١٥٥٧ حتى تتمكن من إرسال الدعوة.

الإسم :

الوظيفة :

جهة العمل :

رقم التليفون :

رقم الفاكس :

عدد الدعوات المطلوبة :

ملاحظة : نظرا لمحدودية المقاعد وزيادة الإقبال فإن الشركة قد لا تتمكن من تلبية كافة الدعوات وبالعدد المطلوب يرجى إرسال الطلبات على فاكس الرياض (٤١٩١٩٨٠) أو فاكس جدة (٦٥١٧٥٨٩) أو فاكس الخبر (٨٩٩٣٣٤٣)











## المعارضة تحمل الحركة مسؤولية تغرر الحوار ومباحثات السلام الأفغانية بانتظار وفد «طالبان»

وحول لجنة العلماء المقترحة طالب السفير الأفغاني المعارضة «بأن تسرع في إرسال قائمة علمائها، مشترطاً في الوقت نفسه أن يكون أعضاء وفد المعارضة مستوفين لكافة الشروط التي سبق الحديث عنها سابقاً وموافقة خطة من كل قادة فصائل المعارضة على ما ستقره اللجنة بعد اجتماعاتها المرتقبة إضافة لحق «طالبان» في الاعتراض على أي مرشح من قبل المعارضة إذا رأت الحركة أنه لا يستوفي الشروط المطلوب توفرها في العلماء، وكذلك اعترض السفير الأفغاني أن حكومة «طالبان» لم تشكل بعد قائمة علمائها للجنة المقترحة كما أنه لم يتم الاتفاق على موعد نهائي لعقد اجتماع هذه اللجنة بعد. وحول مكان اجتماعات اللجنة التي كانت مقررة صباح اليوم (السبت) قال السفير الأفغاني: «أن «طالبان» ترفض أن تعقد هذه الاجتماعات في مبنى الأمم المتحدة في اسلام اباد وأن مكان آخر من مباني الحكومة العام المساعد لمنظمة المؤتمر الإسلامي في العاصمة الأفغانية سيجتمع فيه وفد المعارضة مع وفد الحكومة وسيتم الاتفاق على موعد جديد بعد الاتصال مع كابل والتأكد من سواعد وصول وفد حكومة «طالبان» إلى اسلام اباد».

في هذه الأثناء اعترضت المعارضة الأفغانية، التي وصل وفد إليها في وصول وفد «طالبان» لاسلام اباد في أقرب فرصة، وقال ناطق باسمها في حديث لـ «الشرق الأوسط» أنها تأمل ألا يتأخر قدوم «طالبان» وأن يتمكن الطرفان من بحث المشاكل العالقة بينهما وخاصة بتشكيل لجنة العلماء من الطرفين التي سينفذ بها بحث بقية المسائل الأخرى والاتفاق على حل لها، إلا أنه لم يأت إلى أن من واجب العالمين أن يتخذ خطوات عملية ضد الطرف الذي يحاول عاقبة هذه المباحثات بشي الوسائل وتحت كل الزرائع.

هذا ووصل إلى اسلام اباد أيضاً السفير ايراهيم بكر الأمين العام المساعد لمنظمة المؤتمر الإسلامي في العاصمة الأفغانية سيجتمع فيه وفد المعارضة مع وفد الحكومة وسيتم الاتفاق على موعد جديد بعد الاتصال مع كابل والتأكد من سواعد وصول وفد حكومة «طالبان» إلى اسلام اباد».

اسلام اباد: من جمال محمود اسماعيل

حملت المعارضة الأفغانية حكومة «طالبان» مسؤولية تأخير في المباحثات التي سترعاها الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي في العاصمة الباكستانية اسلام اباد. وقال المتحدث باسم المعارضة الأفغانية لـ «الشرق الأوسط» أن على العالمين أن يدركوا أن الذي يحاول عرقلة الحوار وتأخيره وعلى المجتمع الدولي التدخل مباشرة من أجل المساعدة في عقد المباحثات التي وافق الطرفان عليها بناء على مبادرة من الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الإسلامي وتدخل الولايات المتحدة من خلال الزيارة التي قام بها بيل ريتشارسون المندوب الأمريكي في الأمم المتحدة مؤخراً لإفغانستان.

وجاءت تصريحات المعارضة «طالبان» لتجلبل وصول وفدا للحكومة الباكستانية رغم إرسال الأمم المتحدة طائرة خاصة لحضار هذا الوفد من كابل صباح الجمعة، وعزا السفير الأفغاني في اسلام اباد سبب التأخير في وصول وفد «طالبان» إلى «الأمور الفنية وقضايا داخلية» دون تحديد طبيعتها. لكن مصادر حكومة «طالبان» في كابل أبلغت الأمم المتحدة أن السبب في تأخر الوفد في الوقت المحدد سبباً يعود لغياب مولوي وكيل احمد رئيس الوفد عن العاصمة الأفغانية لتلبية دعوة طارئة من زعيم الحركة ملا محمد عمر. ولم تعط المعارضة في كابل موعداً لعودة وفد احمد إليها أو وصوله إلى اسلام اباد.

في المقابل قال السفير الأفغاني لدى باكستان ملا عبد الحكيم مجاهد لـ «الشرق الأوسط» أنه سلم رسالة لكتب الأمم المتحدة تفيد بموافقة «طالبان» على بحث كل النقاط التي طرحها ريتشارسون أثناء زيارته إلى كابل. وأضاف «نحن غير ملتزمين بتسليم هذه الرسالة لكتب الأمم المتحدة لأن دور المنظمة الدولية فقط هو الإشراف على الاجتماع المقترح لا التفتيش أثناء جداول في المباحثات وضرورة التوصل لحل سلمي للمصراع الأفغاني». وأضاف السفير الأفغاني أن النقطة الرئيسية التي ستبحثها اللجنة التوجيهية في اسلام اباد هي تشكيل لجنة العلماء وبعد الاتفاق على هذه اللجنة يمكن الكلام عن وقف إطلاق النار وتسهيل القضايا الأخرى. وشدد على رفض حكومة «طالبان» البحث في مسألة تشكيل حكومة موسعة أو ائتلافية مشتركة مع المعارضة الشمالية مهما كانت الظروف.

## انتصار كبير ليلتسين في وجه اعتراض الشيوعيين و«يابلوكو» كيرينينكو رئيساً للحكومة بموافقة «الدوما»



كيرينينكو يتكلم في «الدوما» أمس قبل تنصيبه (أ.ب.)

على ترشيح كيرينينكو، والثاني ضرورة الالتزام بنظام العالانية للتصويت سعيًا وراء قطع الطريق على محاولات بعض اليساريين واليمينيين التراجع عن مواقف حزبيهما وكشف مواقف كل نائب تحسباً للانتخابات المقبلة بغض النظر عن توقيتها. وكان بالليسي قد أشار إلى صيرورة رفضه في تصريحاته لـ «الشرق الأوسط» والتي سعى من خلالها إقناع موقفة المبني من سياسات الحكومة وتأكيد ارتباطها بالسلطة المالية شأن الحكومة السابقة، وعقم ما طرحه من برامج وسياسات للخروج من الأزمة الاقتصادية.

وأكد النتائج التي أعلنتها لجنة احصاء الأصوات مبدئية كتلة «يابلوكو» التي رفضت تسليم بطاقات التصويت، بينما تسلمها عدد من أعضاء الحزب الشيوعي حيث بلغ مجملها 315 لم يبق منها في صناديق الاقتراع سوى 276 بطاقة توزعت كما سبقت الإشارة بين «الليساند (251) والمعارضة 25 صوتاً، وتؤكد هذه النتائج صحة ما توقعته «الشرق الأوسط» على مدى الأسبوعين الماضيين إذ قالت إن الخطر الذي قد يفرضه اجتماع اللجنة المركزية للحزب الشيوعي لرفض كيرينينكو سيقصر على أعضاء كتلة الحزب بينما من المتوقع أن يتمتع أعضاء الحزب في كتلة سلطة الشعب والزعيمين اليساريين بحرية التصويت كما أشارت «الشرق الأوسط» إلى قول عدد من أعضاء الحزب الشيوعي عن أنهم سيصوتون بدمعهم ليس حياً كيرينينكو بل من أجل قطع الطريق على حل «الدوما» وترد بليسين حراً أمام استخدام حقه الدستوري في إصدار المراسيم التي تحمل قوة القانون في غيبة البرلمان.

ولكن كل هذا لم يعني نهاية الأزمة الحكومية إذ أكدت قيادات الحزب الشيوعي و«يابلوكو» وحزب «روسيا بيتنا» في تصريحات لـ «الشرق الأوسط» أن نتائج التصويت تعني في طياتها ترحيل الصراع حتى الخريف المقبل الذي لا بد أن يشهد احتدام الأزمة مجدداً بسبب فشل الليبرالي بزعماء جريجوري بالليسي على أمرين: أولهما احتمالات العودة إلى طرح الثقة بالحكومة.

موسكو: من سامي عماره

أقرت المناقشات التي أجريت في مجلس النواب الروسي (الدوما) صباح أمس حول طريقة التصويت، واختيار التصويت السري في الكيانات الخلقية الانتخابية مسبقاً إلى جانب الاقتراع مع ترشيح سيرجي كيرينينكو رئيساً للحكومة، ورغم اقتناع كل أعضاء كتلة «يابلوكو» عن التصويت ورفضهم تسليم البطاقة الخاصة بذلك واتخاذ عدد كبير من أعضاء الحزب الشيوعي موقفاً مماثلاً أعلنت اللجنة المشكلة لاحصاء الأصوات فور كيرينينكو بأصوات 251 نائباً مقابل 25 عارضوا ترشيحه وكان قد تسلم بطاقات الانتخاب 315 نائباً.

كيرينينكو كما هو معروف فشل في الحصول على الحد الأدنى اللازم لتكثيف مرتين الأولى في 10 أبريل (نيسان) عندما حصل لنائب على أصوات 134 نائباً، لكن هذا الرقم تراجع إلى مستوى 115 نائباً في التصويت الثاني الذي أجري يوم 17 أبريل الجاري. ولعل امتناع البعض عن التصويت يعني ضمناً إدراك حساسية توازن القوى في «الدوما» الذي أخذ يميل مرشحه لرئاسة الحكومة. وكان المجلس قد استهل يوم أمس بالاستماع إلى تقرير كيرينينكو حول الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية في البلاد والذي لم يلق اهتماماً يذكر بسبب تركيز الأعضاء على قضية واحدة هي قضية التصويت.

ثم تركز الاهتمام الأكبر للنواب حول طريقة التصويت بعد فشل اقتراح الشيوعيين باعتماد التصويت العلني، في قاعدة المجلس وحصوله على 188 صوتاً فقط مقابل 188 معارضاً وامتناع بقية الأعضاء عن التصويت وكان الاقتراح يستند إلى قرار اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الذي صدر أول من أمس بشأن ضرورة التزام بالتصويت العلني، أو على أسوأ تقدير الاستئذان عن المشاركة في التصويت السري.

**Lotus Compounds**  
Now Accepting Applications  
for Lotus. 1 - Jeddah

One of the Best Western Style Housing Compounds located in the Heart of Town - Al Hamra District

Four bedrooms luxury villa with maid & driver's rooms.

First class concrete buildings with super deluxe finishing, spacious rooms & kitchen. All villas are fully furnished, air-conditioned with A/C split units, marble floors and wall to wall carpeting in bedrooms. Covered carport, back & front gardens.

Service on location:  
Swimming pools, central recreation areas, tennis court, gym facilities, restaurant & supermarkets. Mail receiving & delivery service. Complete television viewing package.

Around the clock security service, 24 hour limousine service, 24 hour maintenance service, daily school & shopping bus services.

For more information & tour visits, please call:  
Sales Office Jeddah. Tel. No. : 669 - 2111

مسقبل الرؤية مع

**Focus**  
(VIRCONA 55%)  
عدسات لاصقة  
للإستخدام الشهري

**Focus VISITINT**  
الرؤية الواضحة  
وسهولة  
الاستخدام

**Focus TORIC**  
العدسات الأولى  
الشهرية لعلاج  
الاستجماتزم

**Focus SOFTCOLORS**  
لإظهار اللون  
الطبيعي للعين

الراحة • السهولة • الأمان • الصحة

إستخدم Focus لعينيك

أطلب الآن زوج من العدسات Focus من أخصائي العدسات اللاصقة

جودة  
المانية

CIBA  
Vision

ليت جميع حوادث السيارات بسيطة كهذه..

تصادم السيارات في مدينة الألعاب مبعث للإثارة والمرح .. لكن الأمر يختلف تماماً عند التعرض لحادث سيارة حقيقي.

فالسيرة قد تتعرض لحادث تصادم أو انقلاب أو حريق أو انفجار أو سرعة أو حتى لأحد المخاطر الطبيعية مثل البرد والسيول والفيضانات.

عندها لاقتصر الخسائر، على قيمة السيارة فحسب بل تتعداها إلى المسؤوليات القانونية تجاه الغير تعويضاً عما يصيبهم من أضرار في أنفسهم أو تلف في ممتلكاتهم.

التأمين لا يمنع وقوع تلك الحوادث لكنه يعوضك عن خسارتها الباهظة بعمرة وفعالية ويكفل قدر من النقاء.

التعاونية للتأمين

الفرصة الوطنية للتأمين التعاوني

إدارة الشؤون العامة

الهاتف المجاني: ٨٠٠ ١٢٤ ٩٩٩٠



## أنقرة تسعى لمروحيات من بوخارست

# تحركات قبرصية يونانية وتركية قبل مقترحات أميركية جديدة

انقلاب قبرصي يوناني ساندته المجلس العسكري الذي كان يحكم اليونان اذناه، وأعلن القبارصة الاتراك نية من جانب واحد في شمال قبرص لا تعترف بها سوى

أثينا. ومحاادثات إعادة توحيد قبرص متوقفة فعلياً منذ أن انهارت مفاوضات تحت رعاية الأمم المتحدة العام الماضي. وقال رؤوف نيكولاش زعيم القبارصة الاتراك إنه يجب الاعتراف ببولته إذا كان للمحاادثات أن تستأنف.

وفي هذا الصدد قالت وكالة الأناضول التركية للأنباء أن نيكولاش جدد الدعوة اسم للاعتراف الدولي بجمهورية شمال قبرص التركية، إضافة حديثه إلى البرلمان التركي. وقال نيكولاش إن المشكلة القبرصية، ويمكن حلها بين دولتين: ينبغي أن يتوقف القبارصة اليونانيون عن نظرتهم إلى الجزيرة على أنها يونانية وأن يعترفوا بأنهم ليسوا حكومة للأتراك. وكان نيكولاش يتحدث خلال جلسة خاصة للبرلمان التركي بمناسبة الذكرى الثامنة والسبعين لتأسيس البرلمان والتي تحدث خلالها مسعود بلماز رئيس الوزراء ومسؤولون آخرون أيضاً.

التركي عصمت سوزين إن تركيا مستفترية مروحيات أميركية من صنع روماني إذا تم الاتفاق بين واشنطن وبوخارست على المشروع الذي يتم التباحث فيه الآن لتصنيع مروحيات أميركية في رومانيا. وقال الوزير التركي في مؤتمر صحفي: «أودع رغبة بالدي في امتلاك مروحيات هجومية من نوع «كوبرا» إذا انتجت في رومانيا».

تذكر أن بوخارست تتفاوض منذ بضعة أشهر مع شركة «بيل» الأميركية لصناعة الطائرات من أجل بناء مصنع لها في براشوف، وسط البلاد. وهناك مصرفان وأضاف توماس: «لدينا بعض الأفكار. ستكون تلك زيارة غير محددة الأجل ولا نستطيع أن نقول لكم المدة التي ستمتدتها في قبرص».

ورفض ميلر أن ينكر تفاصيل عن الاتفاق التي تقترحها واشنطن لكنه قال أن الولايات المتحدة وما زالت ترى أن اتفاقاً قديراً من منطقين وظائفين هو الحل الأمثل للمشكلة القبرصية، وقبرص مقسمة منذ عام 1974 عندما غزت تركيا الثلث الشمالي من الجزيرة رداً على

لندن، «الشرق الأوسط»  
نيقوسيا - وكالات الأنباء

تكرت وكالة الأنباء القبرصية الرسمية أن الرئيس القبرصي جلافيكوس كيريبديس زار أثينا أمس ليلبحث مع رئيس الوزراء اليوناني كوستاس كسمنكيس في الجهود الرامية إلى إيجاد حل لمشكلة جزيرة قبرص المقسمة منذ عام 1974.

وقبل مغادرته قبرص أعلن كيريبديس أن الجانب التركي «لم يظهر حتى الآن أي دلائل إيجابية على النية الجادة لتحريك المفاوضات بين المجموعتين القبرصيتين التركية واليونانية».

وأول من أمس أعلن المنسق الأميركي لقبرص توماس ميلر، عقب اجتماعه في أثينا مع سكرتير الدولة اليوناني للشؤون الخارجية يانوس كرانيديوتيس، أن الولايات المتحدة مصممة على حل المسألة القبرصية الآن.

وقال «نحن مصممون على جميع المستويات» من الرئيس إلى وزير الدولة وحتى السفراء على تسوية المشكلة القبرصية الآن. وبما لاستئناف المفاوضات بين كيريبديس وزعيم القبارصة الاتراك رؤوف نيكولاش. وبعد ميلر لزيارة ريتشارد هولبروك موفد الرئيس الأميركي إلى قبرص في مطلع مايو (أيار) المقبل.

وفي ختام زيارات مكوكية بين كيريبديس ونيكولاش في مطلع إبريل (نيسان) الجاري حضر هولبروك من أن واشنطن، قد تعيد النظر في دورها الرامي لإيجاد حل، في حال لم يحقق تقدماً خلال زيارته.

وقال ميلر أن هولبروك مسعود إلى قبرص في الأول من مايو «حاملًا مقترحات جديدة لحاول إنهاء تقسيم الجزيرة». وأضاف توماس: «لدينا بعض الأفكار. ستكون تلك زيارة غير محددة الأجل ولا نستطيع أن نقول لكم المدة التي ستمتدتها في قبرص».

ورفض ميلر أن ينكر تفاصيل عن الاتفاق التي تقترحها واشنطن لكنه قال أن الولايات المتحدة وما زالت ترى أن اتفاقاً قديراً من منطقين وظائفين هو الحل الأمثل للمشكلة القبرصية، وقبرص مقسمة منذ عام 1974 عندما غزت تركيا الثلث الشمالي من الجزيرة رداً على

المرتبطة بالجماعة والتي قضت على قري ياكلها. ويقول الأناضول أنهم اضطروا إلى التمسول والسرقة والاحتيايل ويتحدث بعضهم عن التمرد لفترة طويلة على تناول وجبة واحدة كل يومين أو ثلاثة أيام.

وشملت المقابلات التي أجريت مع القارين من جميع الجماعة عامل مناجم ذكر أنه اضطر إلى بيع كل متاعه المنزلي لشراء 22 رطلاً من الطحين وهو يزعم أن الناس هناك اضطروا إلى أكل لحوم البشر مضطراً إن ست سنوات من نقص الغذاء أنهكت الناس تماماً.

عبر الكثيرون عن مخاوفهم من القاء القبض عليهم وأعادتهم ثانية إلى كوريا الشمالية. ويذكر يومنيوم أن كوريا الشمالية بدأت خلال الأشهر القليلة الماضية تسير دوريات عند حدودها مع الصين. وكانت السلطات قد الفت القبض على عدد من اللاجئين وأودعهم معسكرات الاعتقال التي أقيمت في سينغيم (إيلون) الماضي بناء على تعليمات الزعيم الكوري الشمالي كيم جونج إيل الخاصة بتعقب اللاجئين وزعيم اللاجئين أن الأوضاع في المعسكرات المذكورة سيئة للغاية وغير الإنسانية ويضيف يومنيوم أن الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية لم تكشف المشاكل الموجودة بصورتها الحقيقية.

ويضيف أنهم يريدون البقاء في كوريا الشمالية في الوقت الذي تحاول فيه السلطات هناك إخراج الأوضاع المشاوية التي تسببت فيها الجماعة.

ويعتقد يومنيوم أن الزعيم الكوري الشمالي كيم «لا يترك شيئاً مما يحدث» وأن من حسونه «لا يعرضون الأوضاع على حقيقتها».

ووافق على ما ذهب اليه يومنيوم الباحث سبنيا كوي التي تعتقد أن هؤلاء «ظلوا خاضعين لعملية غسل دماغ مستمرة على مدى نصف قرن كامل مع خوفهم من مجرد الحديث مع بعضهم بعضاً. لا يستطيع أي من هؤلاء التحدث بشجاعة» كما تقول.

تقول \* خدمة كريستيان ساينس مونيتور.

## تبعاً لروايات الفارين إلى الصين

# نيران الجوع تحاصر كوريا الشمالية



يجو سعيًا لطعامه (أرشيف الشرق الأوسط)

الأغنية المستودرة من الصين، أو تلك التي قمتها وكالات الإغاثة الدولية لكوريا الشمالية لكنه أكد أيضاً على صعوبة التوصل إلى تقديرات أقرب إلى الصحة بسبب الطوق الحديدي المفروض على البلاد.

وازدادت الأوضاع الغذائية سوءاً في كوريا الشمالية عقب فشل الموسم الزراعي لثلاث سنوات متتالية بسبب سيئة للغاية وغير الإنسانية ويضيف يومنيوم أن الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية لم تكشف المشاكل الموجودة بصورتها الحقيقية.

ويضيف أنهم يريدون البقاء في كوريا الشمالية في الوقت الذي تحاول فيه السلطات هناك إخراج الأوضاع المشاوية التي تسببت فيها الجماعة.

ويعتقد يومنيوم أن الزعيم الكوري الشمالي كيم «لا يترك شيئاً مما يحدث» وأن من حسونه «لا يعرضون الأوضاع على حقيقتها».

الجبهات. وداخل ووائر الإدارة الأميركية تكرت مصادر أن الأرقام التي يوردها أي نظام شيعوي لا يمكن الوثوق فيها.

وتجمع مختلف الأطراف، رغم التقديرات المتضاربة على تدهور الأحوال في كوريا الشمالية التي قد تشهد كارثة إنسانية تفوق كل المجاعات التي حدثت خلال القرن الحالي. ويذكر أن حوالي ثلاثين مليون مزارع صيني من جملة عدد سكان البلاد توفوا من جراء مجاعة خلال الفترة 1958 - 1962.

وفي إثيوبيا (40 مليون نسمة) توفي حوالي مليون شخص متأثرين بالمجاعة خلال فترة منتصف الثمانينات. كما قضى بسبب المجاعة حوالي ثمانية ملايين شخص في أوكرانيا السوفياتية خلال حقبة الثلاثينات وذلك من جملة عدد السكان البالغه آنذاك 30 مليون نسمة.

حذرت كوريا الشمالية في الأونة الأخيرة من أن كمية الأغذية الموجودة قد تنفذ خلال أسبوعين، إلا أن خمسة روتين، المتحدث باسم وزارة الخارجية الأميركية تكر أن التقديرات الخاصة بموسم الحصاد الأخير لا تشمل كميات

الطبية. ويقول يومنيوم أن هناك حرباً خفية تدور في كوريا الشمالية مضيقاً أن الولايات المتحدة والمنظمات الدولية غير الحكومية تعاني كثيراً وهي تشاهد الكثير من مواطني كوريا الشمالية يموتون جوعاً.

وأقرت منظمات الإغاثة الدولية البوابة الأميركية بان التاكيد من دقة أعداد ضحايا المجاعة الكورية أمر في غاية الصعوبة خصوصاً في ظل التعظيم والطوق الحديدي الذي يفرضه النظام الشيوعي الحاكم على البلاد وتكر مسؤول أميركي أن الوضع في كوريا الشمالية «خطير للغاية» مشدداً على وجود مجاعة حقيقية تصمد أعداداً متزايدة من الضحايا وسط الأطفال خصوصاً، ويضيف المسؤول الأميركي أن يومنيوم شخص جاد. غير أن تلك كما تكر، لا يعني أن تكون التقديرات التي أوردها عن ضحايا المجاعة بالغة

المطوية ويذكر مسؤول عن أحد منظمات الإغاثة الدولية التي عملت في كوريا الشمالية العام الماضي أن من الصعب التحري عن دقة تقديرات ضحايا المجاعة مشككاً في أن يكون معدل وفيات المتأثرين بالمجاعة عالياً كما تكرت بعض

واشنطن  
من هيلاري ماكليزي\*

تحت جنح الظلام يجري الباحثون لقاءات مستمرة مع اللاجئين الذين فروا من كوريا الشمالية عبر الجبال والأنهار إلى الصين هرباً من المجاعة التي تضرب البلاد. وفي الخالب ما يمنح اللاجئين طعاماً وكساء وماوى وبعض المال لقاء الإذلاء بالزمن من المعلومات حول المجاعة الحالية التي تعتبر واحدة من أكبر الكوارث في التاريخ.

وتكشف روايات هؤلاء أن أعداد ضحايا المجاعة ربما يصل إلى ضعف التقديرات التي وضعتها من قبل «منظمة وورد فيجن» للإغاثة. إذ من المحتمل أن يكون العدد قد وصل إلى أكثر من خمسة ملايين من جملة سكان البلاد (23 مليون نسمة) كما ذكر الزاهد البوذي الكوري الجنوبي يومنيوم. ويذكر أن الأخير نقل التقديرات المذكورة إلى بعض المسؤولين الأميركيين الذين شككوا في دقتها.

أما تقديرات الولايات المتحدة لعدد ضحايا المجاعة في كوريا الشمالية منذ عام 1994 فلم يصل إلى المليون. وتعتمد تقديرات يومنيوم على الأقاويل التي أنلى بها اللاجئين الذين وصلوا إلى الصين حيث أشرف على 32 باحثاً أجروا مقابلات مع 500 لاجئ كوري شمالي خلال الفترة من أكتوبر (تشرين الأول) 1997 وحتى فبراير (شباط) الماضي. ويتراس يومنيوم «الحركة

البوذية الكورية المشتركة» وهي منظمة غير حكومية تقوم بتفقد عدد من المشروعات الإنسانية في كوريا الشمالية. وتستند ادعاءات يومنيوم على نتائج دراسة تقول بعض منظمات الإغاثة العاملة هناك أنها الأكثر شمولاً حول المجاعة حتى الآن.

ويقول يومنيوم أن المجاعة في كوريا الشمالية لا تزال تصمد أرواح الميز من المواطنين رغم الحضور الزراعي الموسم الماضي والعون الغذائي العالمي. أما غالبية الضحايا، فهم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ست سنوات.

وكانت الولايات المتحدة الأميركية قد زودت كوريا الشمالية العام الماضي بـ 177 طناً مترياً من القمح والبقول والارز كما تعهدت بنموذج 200 طن متري من الأغذية والمساعدات وما قيمته خمسة ملايين دولار من المساعدات

## وظيفة شاعرة

# سوق مركزي كبير في الرياض يرغب في تعيين

مدير سوق مركزي للمواد الغذائية وغير الغذائية  
SUPER MARKET &  
DEPARTMENT STORE MANAGER

## بالمواصفات التالية :

- ١) مؤهل جامعي مناسب.
- ٢) خبرة لا تقل عن (٥) سنوات في مجال التخطيط والتنظيم والإدارة والإشراف للأسواق المركزية الكبيرة.
- ٣) قدرة ومهارة على التطوير والتحديث والتجديد وعمل الميزانيات التقديرية وتنفيذها وتحقيق أهداف الشركة.
- ٤) إجادة التحدث والكتابة باللغة الإنجليزية.

## الأنشطة للمسعوديين هم لن لديه إقامة قابلة للتحويل

ولمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على

هاتف : ١٣-٤٦١٠ السيد / محمد عثمان خويلد (١٤) السيد / محمد منصور خويلد (١٨)  
وذلك من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الواحدة ظهراً ومن الساعة الرابعة  
عصراً وحتى الثامنة مساءً أو إرسال السيرة الذاتية على فاكس رقم : ٤٦٥٥٨٦١  
العنوان البريدي : ص ب ٨٩٠٨ الرياض ١١٤٩٢

## وظائف شاعرة

## مترجم:

- ★ خبرة في تطبيقات - WINDOWS-MICROSOFT-WORD-97
- ★ دبلوم سكرتارية فوق الثانوي.
- ★ إجادة اللغة الإنجليزية (كتابة وتحدثاً).
- ★ إجادة اعداد رسائل العمل باللغة العربية والانجليزية.
- ★ قدرة على تنظيم الملفات وجدولة الأعمال.
- ★ خبرة خمس سنوات منها سنة واحدة على الأقل عمل مع الإدارة العليا.
- ★ يفضل أن يكون المتقدم من الجنسية العربية.
- ★ حسن الهذام والمظهر وذو شخصية مميزة.
- ★ لديه مهارات اتصال جيدة ويفضل من لديه دورة علمية فيها.

## أمن متوقع:

- ★ المؤهل دبلوم تنظيم إدارة المستودعات فوق الثانوية العامة.
- ★ الخبرة ثلاث سنوات في المستودعات TECHNICAL STORES
- ★ اتقان التعامل مع الحاسب الآلي وتطبيقاته.
- ★ إجادة اللغة الإنجليزية والعربية (كتابة وتحدثاً).

ترسل الطلبات وصور من المؤهلات وشهادات الخبرة على العنوان التالي:-  
ص.ب ٩١٩٢ الرياض ١١٤١٣ فاكس ٤٩٥٦٥٩١

هبة مع كل جهاز

أدميرال... تنظيم أكبر مهرجان للشودايا  
سيارات وسيدات وتذاكر السفر إلى فرنسا  
ومدايا أكثر كثيرة.

كفأيه... إنها  
أدميرال

## أجهزة كهربائية أمريكية

## مجموعة شركات البابطين

حمد وإبراهيم ومحمد البابطين  
القرو: الرياض ٢٤١١٣٣٣ - جدة ٢٢٠٩٢٨٥ - الخبر ٨٥٧٤٤٢١  
بريدة ٣٣٤١٩٤٦ - خميس مشيط ٢٣٣١٧٣٣





## تزايد احتمالات تأجيل الانتخابات

بنوم بنه، رويترز: صرح مسؤول باللجنة الوطنية للانتخابات في كمبوديا بأن الانتخابات العامة المقرر إجراؤها في 26 يوليو (تموز) المقبل قد تؤجل ثلاثة أسابيع لاحتمال ألا يكون هناك وقت كاف لإكمال التحضير لها. وأضاف المسؤول -الذي طلب تحاشي نشر اسمه- أن لجنة الانتخابات تناقش التوضيحات بتأجيل الانتخابات حتى 16 أغسطس (آب)، مضيفاً أن هذه إحدى الأفكار التي يجري مناقشتها. وأرباب أسامنا مشكلة ضيق الوقت لأسباب عدة. إذ ليس لدينا سوى 92 يوماً وثمة الكثير الذي علينا إنجازه. ثم أوضح أنه من المتوقع أن تكون الانتخابات إلى قرار بشأن موعد الانتخابات خلال الأيام القليلة المقبلة وسترفع حينئذ توصيتها إلى مجلس الوزراء.

الوزراء. هذه الانتخابات تعتبر اختباراً أساسياً للبلاد التي غرقت في دوامة الاضطرابات السياسية في يوليو الماضي، عندما أطاح رئيس الوزراء الثاني جون سين (شيوعي سابق) بشريكه في الائتلاف الأمير نورودوم راناريد (ابن الملك نورودوم سيهانوك).

وفي حين قال مون سين أنه يريد أن تمضي الانتخابات قدماً، وهو نفس ما تريده «رابطة دول جنوب شرق آسيا» ومجموعة أصقاء كمبوديا التي تضم الولايات المتحدة واليابان، أوضح راناريد في وقت سابق من هذا الأسبوع أنه وأحزاب المعارضة الأخرى يفكرون في مقاطعة الانتخابات ما لم تتخذ خطوات بسرعة لضمان أن تكون حرة ونزيهة.

## تنفيذ أحكام الإعدام بالمدانين الـ 22 في مجازر رواندا

كيغالي: رويترز - أف. بد نفقت صباح أمس في رواندا. أحكام الإعدام الصادرة بحق المدانين الـ 22 بارتكاب مذابح عرقية في البلاد، على الرغم من الإتهامات والمناشدات الخالية بعدم تنفيذ الأحكام.

ومما يذكر أن بين الأشخاص الذين أعدوا رسماً بالارضا، وضمت 22 رجلاً وامرأة، سياسياً سياسياً جيسال الذي أدين في العام السابق في العاصمة كيغالي في أغسطس (آب) 1994 وجريرام (شيان) 1996، وفروموال كاراميرا النائب السابق لرئيس تنظيم «الحركة الديمقراطية الجمهورية» الذي اعتُبره القضاء الرواندي المتهم الرئيسي للقيام بالمطفر بين شعب الهوتو، الذي حُرم على ارتكاب الجرائم التي راح ضحيتها نصف مليون إلى 800 ألف المعتقلين في ربيع 1994. وحسب البيانات الرسمية نفقت الإعدامات بالمدانين الـ 22 في خمسة أماكن مختلفة من رواندا، بينها ملعب لكرة القدم في العاصمة. وتحسباً لأي اضطرابات تعترض تنفيذ الأحكام عززت الإجراءات الأمنية في البلاد منذ أول من أمس. وكانت الجهات الحكومية الرواندية في كيغالي قد أكدت تنفيذ أحكام الإعدام في حق المتهمين على الرغم من الإتهامات، التي وجهها خصوصاً البابا يوحنا بولس الثاني والأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان والمفوضة الدولية السامية لحقوق الإنسان ماري روبنسون إلى الرئيس الرواندي باستور بيزيمنجو للعفو عن المخطئين. كما انتقدت وزارة الخارجية الأميركية أحكام الإعدام وظروف المحاكمات.

وفي خريف عام «الاتحاد الأوروبي» عبر رئاسة البريطانية أمس عن «الأسف» لتنفيذ أحكام الإعدام علناً. إذ قالت أودري جلوبير السفيرة البريطانية في كلمة أمام مؤتمر لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان أن رئاسة «الاتحاد» تشعر بالقلق بصفة خاصة لأن الأحكام ستفقد علناً وهو ما يتناقض مع إعلان سابق من جانب حكومة رواندا.

## كوسوفو: المواجهات تتصاعد على الحدود الألبانية



مؤيدو الحزب الرابكالي الصربي المتطرف متهجنون نتيجة استفتاء صربيا الرافضة للتدخل الدولي في كوسوفو بغالبية ساحقة (رويترز)

دان روتش، رئيس كوسوفو الكشور ابراهيم روجوفا أمس ما وصفه به عصف النظم الصربي وكل أشكال العنف التي يمكن أن يسببها متطرفون مختلفون، تنطوي العبارة الأخيرة على موقف يشوبه الغموض من تنظيم جيش تحرير كوسوفو، الذي يعتبر طلبية الحركة السرية الألبانية التي تتحكمها سلطات بلغراد بالأرهاب.

جاءت هذه الأداة عادةً لمواجهة داعية بين الجيشين اليوغوسلافي والصربيين الاستقلاليين الألبان، مع الإشارة إلى أن السلطات العسكرية اليوغوسلافية أعلنت مساء أول من أمس مقتل 16 ألبانياً الألبانية والذي تسيطر عليه سلطات جمهورية صربيا اليوغوسلافية. كانوا قد تسلبوا إلى الأقليم، حسب زعمها من الأراضي الألبانية في مواجهات مع الجيش في غرب الأقليم.

فقد أضاف مصدر مقرب من الجيش اليوغوسلافي أن 23 ألبانياً على الأقل قتلوا يومي الأربعاء والخميس في المنطقة الحدودية مع ألبانيا.

ورد روجوفا في تصريح للصحافيين أن «الحدود عند الحدود بين كوسوفو وألبانيا مستمرة». وحين من خطر امتداد النزاع في المنطقة، داعياً المجتمع الدولي إلى اتخاذ إجراءات وقائية. ثم قال نحن ندين عصف النظم الصربي كما ندين أيضاً أعمال العنف التي يمكن أن يسببها متطرفون مختلفون، لم يحدث.

وفي هذا السياق أكد روجوفا، الذي يباذل عليه الاستقلاليون المتشددون مروتية العظيمة، في كلامه للصحافيين، أن لا معلومات لديه مطلقاً عن تنظيم جيش تحرير كوسوفو، ويخت كلمة قاتلاً، «لأنني أحاول حقاً معرفة هوية هؤلاء الأشخاص وما هي أهدافهم، وهل هم فعلاً موجودون أو أنهم مجرد ملأوة صربية».

## بلغراد تستعد للعقوبات الاقتصادية

زغرب: من نور الدين صالح

بعد إعلان النتائج الأولية للاستفتاء الشعبي الذي أجري في جمهورية صربيا اليوغوسلافية يوم الخميس 23 أبريل (نيسان) الحالي، والذي أكد أن 97% من المستفتين يرفضون الوساطة الدولية لحل الأزمة الألبانية في كوسوفو، بدأ مواطنو صربيا التحركات على محلات بيع المواد الغذائية لشراء الطحين والسكر والزيوت وغيرها. كما بدأت تحركاتهم خوفاً من فقدانها إذا فرضت العقوبات على يوغوسلافيا يوم 29 أبريل الحالي. والجدير بالذكر أنه شارك نحو 75% من الناخبين المسجلين في الاستفتاء حسب الإرقام الرسمية، أما جلسة لجنة الاتصالات فقيرة في العاصمة الإيطالية روما حيث يتوقع أن تتخذ فيها العقوبات الاقتصادية بحق سلطات بلغراد إذا رفضت قبول الوساطة الدولية في حل أزمة كوسوفو.

وقد بدأت طوابير سكان المدن الصربية تظهر أمام محلات بيع مواد الغذاء ومحطات بيع الوقود لأن السكان الصرب عانوا قسراً من المقاطعة الاقتصادية لمدة أربع سنوات أبان فترة القتال في البوسنة وهم يعرفون ماذا تخشى لهم مثل هذه العقوبات. في الوقت ذاته أوقفت شركة الطيران اليوغوسلافية بيع ذكاز السفر بعد تاريخ 29 أبريل الحالي خوفاً من أن تكون طائراتها خارج السيطرة.

## واشنطن قلقة من «عدم تعاون» حكومة كاييلا مع الأمم المتحدة

واشنطن - رويترز: أعرب البيت الأبيض عن قلقه بشأن قلة تعاون جمهورية الكونغو الديمقراطية (زائير سابقاً) مع فريق الأمم المتحدة المواع بأعمال التحقيق في مذابح مذبحة اللاجئين من الروانديين البوتو داخل الأراضي الكونغولية. وكانت الأمم المتحدة قد أرسلت الأسبوع الماضي فريقاً مؤلفاً من 26 فرداً في محاولة للحصول على أدلة على وقوع المذابح التي ارتكبت ضد اللاجئين الهوتو وانتهت حكومة الرئيس الكونغولي لوران كاييلا صراحةً بعرقلة عمل الفريق بشكل مستمر.

البيت الأبيض قال ليلة أول من أمس في بيان أن «الحكومة الديمقراطية قلقة بشأن الأحداث التي وقعت في جمهورية الكونغو الديمقراطية في الفترة الأخيرة والتي عجلت بمغادرة فريق التحقيق في حقوق الإنسان».

## كريتيان مدعو للتشديد على حقوق الإنسان في كوبا

واشنطن - رويترز: دعت الولايات المتحدة رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان لمواجهة كوبا بشأن انتهاكات حقوق الإنسان خلال زيارته القادمة لها الأسبوع المقبل قائلة أن سياسة «الإلتزام البناء» التي نتجت عنها منذ كوبا أنشئت فشلت حتى الآن وستكون الأخيرة. التي يفرضها كوبا كشرط لخلاص القدرة من السياسات والعشرين حتى الثامن والعشرين من الشهر الحالي والتي توضح استهداف أوتواو مساحات واسعة من كوبا. ثاني زيارة يقوم بها رئيس وزراء كندا للجزيرة الشيوعية منذ زيارة بيير ترودو لها عام 1976.

ويعني هذا الزيارة لمساعدة برنامج للتعاون مؤلف من 14 نقطة بين البلدين. لكن جيمس روبن

## أستراليا تعارض افتتاح الملكة إليزابيث أولمبياد سيدني 2000

سيدني - وكالات الأنباء: أعلن رئيس اللجنة الأولمبية الأسترالية جون كونس أمس أن أستراليا ستعارض قيام الملكة إليزابيث الثانية بافتتاح أولمبياد سيدني عام 2000.

وقال رئيس الوزراء الأسترالي جون هوارد قد أثار نقاشاً حول التشخيص المؤهل لاحتياج الثورة الأولمبية مهراً على أن يفتتحها هو بنفسه أو من يكون قد خلفه في منصبه. وقال جون كونس الذي نظم حملة ترشيح سيدني لاستضافة الأولمبياد: «اعتقد أن الأستراليين يريدون أن يفتتح الثورة أسترالي».

واعتبر هوارد أن قراراً محتملاً بتحويل أستراليا



# كورولا ٩٨ الجديدة

## للشهرة معنى الاستثمار

### بدون دفعة أولى

# ٩٩٩

## إبتداءً من ريال شهرياً

تصميم جديد وعصري بالكامل متوفر بثلاثة أشكال: «سيدان»، «ليف بأك»، «واغن» بمحركات متعددة: ١,٣ لتر (٧٥ حصاناً) / ١,٦ لتر (١٢٠ حصاناً) / ١,٨ لتر (١٢٥ حصاناً) أنوارها الأمامية الدائرية الجديدة تعكس شخصيتها الفذة الجريئة وسادة هوائية للسائق كتجهيز قياسي على جميع الموديلات وسائد هوائية مزدوجة، مكابح ضد القلق، فتحة سقف كهربائية لموديل ١,٨ جي إل أي.

يمكن للمرأة العاملة الاستفادة من هذا العرض

معنا... للحياة معنى أفضل

تويوتا

المستقبل بين يديك

شركة عبد اللطيف جميل  
إرساء المعايير منذ ١٩٤٥

• هذه الخدمة الأولى والنفسية البشرية وخدمة العملاء حسب الطلب • السعة تصل ثمانية أشخاص وخدمة العملاء • لخدمة العملاء تفضلوا بزيارة أحد معارض تويوتا أو الاتصال بالرقم المجاني ٨٠٠ ٢٤٤ ١٣















### استعدادات لعقد مؤتمر الطاقة العربي في دمشق

دمشق - الشرق الأوسط

تستعد الأمانة العامة لمنظمة الأقطار العربية المصدرة للنفط للتلز لاعداد مؤتمر الطاقة العربي السادس بالتعاون مع الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي، وبالتنسيق مع جامعة الدول العربية، والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين.

وسيعقد المؤتمر في دمشق خلال الفترة 10 - 13 مايو (أيار) المقبل، وستعظمه وفود برئاسة وزراء البترول والطاقة في الدول العربية، بالإضافة إلى مجموعة من كبار المسؤولين والشخصيات، والباحثين والخبراء بشؤون البترول والطاقة في المؤسسات العربية والدولية.

تتضمن أعمال المؤتمر عقد أربع حلقات نقاش تدور حول موضوعات: التطورات الدولية في أسواق الطاقة وانعكاساتها على الدول العربية، وتعميم مشاريع النفط والغاز في الدول العربية، والبيئة والطاقة والتنمية الاقتصادية، والتعاون العربي في مجالات مصادر الطاقة ومستقبل الصناعات البترولية والآلة والأنشطة النفطية والصادرات البترولية في الدول العربية، والبحث والتطوير في الصناعة البترولية، ولزاد من المعلومات أرفق لكم نسخة من كل من النشرة الترويجية والبرنامج الزمني وبيان إرشادات المشاركين في المؤتمر.

# اقتصاد

## Business & Finance

# الشرق الأوسط

## البنك الآسيوي للتنمية: أزمة آسيا تهدد الاقتصاد العالمي

لندن - الشرق الأوسط

أعلن البنك الآسيوي للتنمية أن الأزمة المالية في آسيا ستعقد أضراراً بالغة في الاقتصاد العالمي خلال العام الحالي. لكن البنك توقع أن تستعجل الدول الآسيوية الأكثر تأثراً بهذه الأزمة، أندونيسيا وتايلاند وكوريا الجنوبية، تجاوز حالة الركود خلال العام المقبل.

وقال يونج، سولي، نائب رئيس البنك، إن إصلاحات جارية في الاقتصادات الآسيوية تهدف إلى «خلق مجال أوسع للقطاع الخاص والصعود بحدّة المنافسة».

وقال التقرير السنوي حول الاتاق الاقتصادية الصادر عن البنك أنه يتوقع على اقتصادات الدول الآسيوية، في جنوب شرق آسيا أن تعلم قواما العامة كيفية الحفاظ على صحتها المالية. وجاء في التقرير، «أن عهد النمو السريع، من خلال أنشطة الإنتاج والتصنيع التقليدية وكثافة العمل ذات القيمة المضافة المنخفضة، قد ولى».

وقال البنك دول جنوب شرق آسيا بضرورة الاستمرار في مواظبتها، اقتصادياً من تصدع وحسن منجياتها بدلاً من صحتها بطرق قصيرة، وذلك البنك أن هذه الاتجاهات أصبحت لا تنافس، من حيث انخفاض التكاليف والمنخفضات للصناعة في بنغلاديش والصين والهند، وكما أن أزمة الاقتصادات الآسيوية قد أضعفت الصلابة المالية عندما اضطرت تايلاند إلى خفض قيمة عملتها (البات)، وأعقب ذلك مباشرة سريان موجة من تخفيضات العملة شملت المنطقة وهزّت أسواق المال في جميع أنحاء العالم.

غير أن نائب رئيس البنك الآسيوي للتنمية أكد أن البنك، الذي تعود ملكيته لـ 66 بلداً، قد اتخذ خطوات سريعة باتجاه توفير القروض الطارئة وكان أسرع من غيره من المؤسسات المالية في تسليم الأموال. وقال في معرض دفاعه عن البنك ورده على بعض الانتقادات التي تكررت أن البنك لم يقدم سوى الشيء اليسير ويوقت متأخر، من ناحية

### راصد السوق

ينتظر أن تعلن مجموعة من المستثمرين الأمريكيين والعرب قريباً، عن إقامة صندوق استثماري كبير، وترأه من هذه المجموعة على أن خدماتها أقوى وأفضل من الخدمات الاستثمارية المتوفرة في المنطقة لأن المضمّن فيها والخبرات التي تعمل حالياً على إقامة الصندوق خيرات متميزة.

الصندوق سيقارب حجمه مئات الملايين من الدولارات وسيكون مقره في الولايات المتحدة.

مصادر راصد السوق أكدت أن مستثمراً سعودياً كبيراً يتجول حالياً في الخليج العربي للاعداد لتدشين الصندوق، خاصة أن أطراف استثمارية خليجية أكدت رغبتها الشديدة في الاستثمار فيه.

الصندوق سيقرب منافسا حاداً في جذب الاستثمارات.

## أول اجتماع لتأهيل مقدمي خدمات الإنترنت في السعودية

حد أقصى 50 دولارا شهريا ومدة الاستعمال محدودة

لندن - من عبد العزيز الخميس

دعت مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية، المناد بها الانتراف على تقديم خدمات الإنترنت في السعودية، الشركات والمؤسسات الراغبة في تقديم هذه الخدمات إلى حضور لقاء افتتاحي لتأهيلها، حيث سيتم شرح خطوات عملية التأهيل وتوزيع الوثائق والتمارين. وينتظر أن يعقد الاجتماع الثلاثاء القادم في مقر المدينة بالرياض.

وأشارت مصادر الشرق الأوسط إلى أن الاجتماع سيكون الأول في سلسلة اجتماعات، تهدف إلى تيسار الآراء للوصول إلى نظام عالمي يرضي الشركات ومدينة الملك عبد العزيز، التي تشمل الجانب الحكومي، وتضيف المصادر أن الهدف من التأهيل التأكد على ثلاثة مطالب رئيسية لابد من توفرها في مقدم الخدمة وهي الجودة والسعر المحقول وتوفر الحماية Fair walls، وكذلك تناسب عدد المشتركين لدى المقدم مع سعة شبكته وخطوط الهاتف المتوفرة لديه والسعة التي تربطه بالشبكة العالمية.

وتشير مصادر السوق إلى أن صانع القرار في مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية يركز على جودة الخدمة، إذ يخشى من أن يقدم بعض مقدمي الخدمة على استغلال الأمر من طابقي الخدمة دون أن تتوفر لديه القدرة الفنية والمالية اللازمة، وإلّا فإن ذلك سيطول من طابقي التأهيل تقديم ما يشبه ملائمتهم المالية وقدرتهم وتوفر خطة وأمنه لتأمين تثبيت محطاتهم.

وحول السعر المقرر لتقديم الخدمة ترحب المصادر أن مدينة الملك عبد العزيز ستقرر في وقت لاحق السعر المقروض على راعي الخدمة، ويبدو أنه سيراوح بين 25 - 50 دولار أميركي شهريا، وتضيف أن ساعات الاستخدام

### المغرب يتوقع ملياري دولار لاستثمارات أجنبية العام الحالي

وتأتي بعد ذلك المجموعة المصرفية اليابانية، منسواء، التي استثمرت 744.3 مليون درهم، يليها المصرف الألماني كوميرس بانك بمبلغ 527.9 مليون درهم، ثم دايو الكورية بمبلغ 278.6 مليون درهم، وتوقع حسن برونوسي أن تتجاوز قيمة الاستثمارات الأجنبية بالمغرب خلال العام الحالي 26 مليون درهم (ملياري دولار).

ومن بين أهم الاستثمارات التي سيتم خلال السنوات القادمة، إنجاز مشاريع استثمارية من قبل مجموعة دايو الكورية بقيمة 500 مليون دولار، وتوسيع الخطط الاستثمارية في الجرس الأصغر من قبل مجموعة ABCMS اليابانية بقيمة 200 مليون دولار، وتوسيع محمل فوسفات في أمار البيضاء بنحو 300 مليون دولار، وإنجاز مشاريع مجموعة أثور الفرنسية بمبلغ 300 مليون دولار.

### انخفاض حاد في صافي أرباح البوتاس الأردنية

عمان - ووتن: قالت شركة البوتاس الأردنية في الربع أسس الجمعة أن صافي أرباحها انخفض بنسبة 48.5 في المائة في عام 1997 إلى 16.9 مليون دينار (24 مليون دولار) لأسباب ترجع في الأساس إلى تراجع إنتاج مصانعها عند البحر الميت.

وأظهر تقرير لجنة أسهم الشركة وحصلت رويتين على نسخة منه انخفاض الأرباح قبل خصم الضرائب بنسبة 57.3 في المائة إلى 18.4 مليون دينار في العام الماضي من 43.1 مليون في العام الأسبق.

وزعم انخفاض الأرباح إلا أن مجلس الإدارة قرر توزيع أرباح نقدية قدرها 2,200 دينار عن الأسهم الواحد، وهو ما يغير من العام الماضي 300 دينار.

وسجلت الشركة أرباحاً صافية قياسية 32.93 مليون دينار في عام 1996، وقامت الشركة في نيسان صافي أن إجمالي مبيعاتها انخفض من 104.59 مليون دينار عام 1997 إلى 77.27 مليون دينار عام 1996.

ارتفاع نسبة 15 في المائة في الطلب العالي وارتفاع أسعار بيع البوتاس في السوق القوية.


### وفد اقتصادي إيطالي يجري مباحثات استثمارية مهمة في الأردن

واضاف أن الاسواق الرئيسية للصادرات الأردنية هي العراق والسعودية ودول الخليج العربي والسلطة الفلسطينية، مبيّناً أن الحصول القروض على العراق، والموجقات التي تفرزها إسرائيل تؤثر سلباً على نمو الصادرات الأردنية.

وأوضح أبو حسان أن الأردن يرتبط مع إيطاليا بعلاقات جيدة، غير أن حجم التبادل التجاري لم يصل إلى مستوي الطموحات، وقد وقع رجال أعمال صناعيون إيطاليون لقاءات عمل على هامش الاجتماع الموسع لبحث التعاون في عدد من القطاعات الصناعية، خاصة التعدين والطاقة والنقل والأغذية والزراحي.

خلدون أبو حسان قال في عرض سريع أن الأردن قطع شوطاً مهماً في زيادة صادراته، خاصة بعد أن تجاوز حجم الصادرات الأردنية 3.4 مليار دولار، شملت 120 دولة، وشكل الانسحاب الصناعي 90 في المائة من مجمل الصادرات، مشيراً إلى أن المواصلات والإسكان والإنتاج والبنية التحتية والبنية التحتية والبنية التحتية تشكل أهم الصادرات الأردنية.

# عرض مغرٍ يدعمه إسم عريق



أريكسون من الجفالي

الوكيل المعتمد في المملكة  
شركة أريكسون السعودية  
أحدى شركات مجموعة الجفالي

## أكبورت

أوبرا

صنع سويسرا

السّمك الحقيقي



ساعات السعادة تدوم طويلاً

- أجزاء الحركة سمك 1.4 ملم
- ذهب عيار 18
- غطاء زجاجي من الصّغير
- كثافة دولية لمدة سنة واحدة

ACCUTIME LTD

MANUFACTURERS OF FINE ACCURATE WATCHES

RUE DE LA CAPE 20 1201 BRUXELLES BELGIUM

www.accutime.com

E-MAIL: accutime@accutime.com

TEL: 022 222 98 31 FAX: 022 222 40 51



جدة تلفون: ٦٦٠٠٠٧ • فاكس: ٦٦٥١١٦٣ • الرياض تلفون: ٤٠٥٦٩١٠ • فاكس: ١٢٣ • الخبر تلفون: ٨٥٧١١٧٧ • فاكس: ٨٨٢ • ٨٥٧٠



## بعد تجربة فاشلة أقامت تسعة بنوك لقبول الإيداعات باليوان البنوك الأجنبية تطالب الصين بتخفيف القيود على أعمالها بالعملة المحلية

ويترك كل من ييمان ومايكال فولزكيان، المدير العام لبن «برينز» في الصين، وكريستيان مورك، كبير المسؤولين في بنك «تشيس مانهاتن»، أن جميع القيود المفروضة على أعمال البنوك الأجنبية بالعملة الصينية يتعين إزالتها، ويقولون إن مثل هذه الخطوة ستؤدي إلى زيادة التنافس ودعم الإصلاحات في القطاع المصرفي بالصين، والحد من الانعزاج في دعوات لاشاعة العملات داخل القطاع المصرفي الصيني قد تدرجت أخيراً أثناء انعقاد الاجتماعات المنددة الاقتصادية العالمية في بكين خلال الأسبوع الماضي. وقال نيكولاس لاردي من معهد بروكينغ في الولايات المتحدة إن فتح سوق اليوان سيسهل نقل الخبرات والمهارات إلى البنوك الصينية. وأضاف قائلا «إن هذا النظام المالي يفتقر إلى المستوى الكافي من المنافسة لدفع الإصلاحات التي تعزز الحكومة القيام بها».

وتعزز الصين استخدام أغلب الإصلاحات الضرورية لتفادي المصرفي الذي تهيمن عليه الدولة وذلك خلال ثلاث سنوات. غير أن شائع زونيبي، نائب مدير قسم المؤسسات المالية الأجنبية في بنك الشعب الصيني (البنك المركزي) أكد أن أعمال اليوان لن يتم فتحها أمام البنوك الأجنبية في هذه الفترة من الوقت.

لندن: «الشرق الأوسط»  
ناشدت البنوك الأجنبية وبقوة السلطات الصينية بتخفيف القيود التي تفرض على عمليات اقراض الأعمال بعملة اليوان المحلية. وقال جون ييمان، مدير مكتب الشركات في فرع مصرف سيني بنك، الصيني بالصين، إن تجربة جرت أخيراً تم بموجبها منح تسعة بنوك أجنبية رخصاً للقيام بأعمال باليوان الصيني لم تدر نتائج إيجابية. وأضاف ييمان قائلا «خلال الأشهر الأربعة الأخيرة، لم تحقق أعمال سيني بنك بالعملة الصينية أي تقدم، ووصف قيمة الأعمال التي تقوم بها البنوك الأجنبية معتمدة على اليوان الصيني بأنها «تافهة».

فخلال عام واحد تقريبا ومنذ أن بدأت تسعة بنوك القيام بأعمال الإقراض وقبول الإيداعات بالعملة الصينية، تم تقديم إجمالي قروض قيمته 519 مليون يوان (62 مليون دولار) وقبول إجمالي إيداعات بقيمة 566 مليون يوان. ويعود السبب الرئيسي لانخفاض مستويات الأعمال التي تجري البنوك الأجنبية معتمدة على اليوان الصيني إلى أن البنوك الأجنبية سمح لها بقبول الإيداعات باليوان فقط من الشركات الأجنبية المستثمرة في منطقة شنغهاي.

### مستفيدا من فرص ازمتا القارة الاقتصادية والمالية

## «اي إن زد» تطرح «صندوق الإنعاش الآسيوي»

وأضاف «توجد فرصة في آسيا للانعاش بشكل سريع من دول أميركا اللاتينية التي مرت بتجارب مماثلة في الثمانينات واليات الأسعار على فعالية الآن وأسواق المال أكثر تطوراً عما كانت عليه في الماضي» وتقدم الفرص المتوفرة للحكومات جواً متجعجا لتحقيق الإصلاحات الاقتصادية.

وقال إن منطقة شمال شرق آسيا «تتعرض بشكل أسرع من المناطق الآسيوية الأخرى ويبدو برنامج الإصلاحات المتطرفة في كوريا الجنوبية قادراً على الاستمرار ودعمه بشكل قوي التغييرات السياسية

الإيجابية. كما أثيرت الصين نموها بشكل واضح، وأضاف «الصورة في جنوب شرق آسيا مختلفة

لكن هناك فرصاً معقّدة في جنوب آسيا ستواصل موروها بفترة غير مستقرة رغم وجود بعض الفرص المخترقة ذات القيمة الجيدة، ما الدول الأخرى في جنوب شرق

آسيا قدارات تنفذ برامج إصلاحات، فيما بدأت أسعار الأصول الانعاش بسبب هذه البرامج».

وطرح الصندوق في 22 أبريل (الخميس) وتحدد موعد الإطلاق الأولي في 21 مايو (البار) 1998. والحد الأدنى للاستثمار هو 25 ألف دولار وستتم التعديلات بعد ذلك على أساس يومي.

وتدير إدارة صناديق «اي إن زد» للاستثمار في الأسواق الناشئة عدداً آخر من الصناديق الاستثمارية تشمل محفظة «اي إن زد» للاستثمارات السائلة في الأسواق الناشئة التي تعتبر من أكبر صناديق

الاستثمارات العالمية. ويقيم «اي إن زد» صناديق الأسهم على أنه صندوق ديون الأسواق الناشئة الرائد خلال 5 سنوات والصندوق الرائد لقطاع الأسواق الناشئة العالمية الخارجية ذات الدخل المحدود لعام 1997.

لندن: «الشرق الأوسط»

طرحت مؤسسة صناديق «اي إن زد» الاستثمارية في الأسواق الناشئة أول صندوق استثماري آسيوي على نطاق واسع اسمه «صندوق الإنعاش الآسيوي» الذي سيستثمر في البنوك الآسيوية وبنوك الشركات

والصناديق الاستثمارية وأسهم الشركات المساهمة والعقارات ومعدلات الفائدة واستثمارات المساهمين

للوصول إلى حساباتهم لأجهزة الصرف الآلي العزلة بشعار «استثمر»

344 ألف جهاز لتوفير الآتي من طراز سروس، بالإضافة إلى أجهزة

معاملات الشراء في أكثر من 17 مليون بنك «اي إن زد» للاستثمار وهو واحد من

مجموعة مؤسسات بخبرة واسعة في تحقيق عوائد من ازمتا الأسواق الناشئة أن العوائد «تأتي من خلال

الآلة» المالية، خاصة مع تواجد القوى في كافة أنحاء آسيا بما يوفر فرصاً لزامات آسيا للاستثمار في الفترة

الآتية. وبعد البنك الوطني العماني أول مصرف في السلطنة يصدر بطاقات

السحب العالمية المتطورة، وذلك في سياق مساهمة لأن يصبح أفضل

مصرف لتوفير الخدمات في البلاد. يقول سلام سعيد الشصبي، مساعد

المدير العام في البنك الوطني العماني: «لقد حقق البنك الوطني

العماني إنجازاً بارزاً جديداً في قطاع صناعة بطاقات الدفع في السلطنة

وإمكان حاملي بطاقتنا حالياً حمل حساباتهم مفهوم أيضاً ذهبوا بكل

الحصول على المساهمات في استثمارات معينة».

## «السعودي البريطاني» يصدر تقريره السنوي العشرين

الرياض: «الشرق الأوسط»

انتهى البنك السعودي البريطاني أخيراً من إعداد التقرير السنوي العشرين الذي اشتمل على نتائج ونشاطات أعمال البنك لتلك الفترة.

ونكر بيان صدر عن البنك أخيراً أن إدارة العلاقات العامة والإعلام بذلت جهوداً كبيرة من أجل إظهار التقرير بصورة جيدة من جميع النواحي مشيراً إلى الوقت نفسه إلى أن «السعودي البريطاني» أول بنك سعودي يتبنى من إصدار تقريره السنوي خلال فترة العام الخامس على التوالي.

وتضمن التقرير الذي صدر باللغتين العربية والإنجليزية كلمة رئيس مجلس الإدارة، وتقريراً كاملاً لمجلس الإدارة، إضافة لقائمة المركز المالي، والقوائم المالية، وتقرير مراجعي الحسابات.

وكان البنك قد حقق أرباحاً خلال الربع الأول من العام الحالي بلغت 137.9 مليون ريال بزيادة

قدراها 11.8 في المائة عن أرباح نفس الفترة من العام الماضي، والبالغة 123.3 مليون ريال.

البنك الوطني العماني يطرح نظام دفع مايسترو/سروس

لندن: «الشرق الأوسط»

اعتمدت ماسترو/سروس العالمية البنك الوطني العماني طرح برنامج سحب مباشر في مواقع البيع من

نظام دفع ماسترو/سروس الإلكتروني العالمي التابع للشركة.

وأصبح بإمكان حاملي بطاقات البنك الوطني العماني حالياً استخدام بطاقتهم لأجهزة الصرف

الآلي العزلة بشعار «استثمر» للوصول إلى حساباتهم لأجهزة الصرف الآلي

344 ألف جهاز لتوفير الآتي من طراز سروس، بالإضافة إلى أجهزة

معاملات الشراء في أكثر من 17 مليون بنك «اي إن زد» للاستثمار وهو واحد من

مجموعة مؤسسات بخبرة واسعة في تحقيق عوائد من ازمتا الأسواق الناشئة أن العوائد «تأتي من خلال

الآلة» المالية، خاصة مع تواجد القوى في كافة أنحاء آسيا بما يوفر فرصاً لزامات آسيا للاستثمار في الفترة

الآتية. وبعد البنك الوطني العماني أول مصرف في السلطنة يصدر بطاقات

السحب العالمية المتطورة، وذلك في سياق مساهمة لأن يصبح أفضل

مصرف لتوفير الخدمات في البلاد. يقول سلام سعيد الشصبي، مساعد

المدير العام في البنك الوطني العماني: «لقد حقق البنك الوطني

العماني إنجازاً بارزاً جديداً في قطاع صناعة بطاقات الدفع في السلطنة

وإمكان حاملي بطاقتنا حالياً حمل حساباتهم مفهوم أيضاً ذهبوا بكل

الحصول على المساهمات في استثمارات معينة».

## مخاوف البنوك المركزية لا تقابلها خطوات عملية من قبل البنوك التجارية ظاهرة «الشيكات المرتجعة» تواجه القطاع المصرفي في الشرق الأوسط بتحديات متصاعدة

لندن: «الشرق الأوسط»

الشهر	1995	1996	1997
يناير	4,847	4,1	146813
فبراير	4,847	3,5	123599
مارس	4,847	3,3	146073
أبريل	4,847	3,0	142006
مايو	4,847	3,6	135145
يونيو	4,847	3,1	138686
يوليو	4,847	3,5	143573
أغسطس	4,847	3,9	131937
سبتمبر	4,847	3,6	129560
أكتوبر	4,847	3,8	146896
نوفمبر	4,847	3,4	126311
ديسمبر	4,847	3,8	153801
إجمالي المدفوعة	1647012	1652972	828084
إجمالي المرتجعة	6605,7	58908	29069

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط

البنوك التجارية في الشرق الأوسط



يفتتحه الأمير سلطان بن سلمان غدا

# أول معرض في الرياض للعقارات والاستثمارات الإسكانية

الرياض: من محمد البسام

يفتح عصر غد الأمير سلطان بن سلمان بن عبد العزيز الرئيس التنفيذي للجمعية السعودية لعلوم العمران أول ملتقى عقاري وهندسي من نوعه تحت مسمى «معرض الرياض للعقارات والاستثمارات الإسكانية» للجمعية السعودية لتتصاميم والاستشارات الهندسية وخدماتها، وذلك في فندق الرياض انتركونتيننتال ويستمر خمسة أيام. وينظم المعرض «رامتان لتخطيط وتسويق المعارض».

وقال حسين الفراج المدير العام لرامتان إن هذا المعرض يعد تجميعاً قوياً لجانب مهم من الاقتصاد والتجارة في المملكة والذي استثمرت فيه مليارات الريالات، وما زالت هناك مشاريع واستثمارات ضخمة تطرح بين وقت وآخر، وحرصنا أن يكون المعرض شاملاً لجميع جوانب الاستثمار والعروض العقارية، حيث يعقد تحت مظلة «معرض الرياض للعقارات - التطوير والاستثمار - التسويق» بمشاركة، لتكون جميع عناصر العمل والنشاط العقاري متوفرة لكل المهتمين بهذا الجانب.

وأوضح الفراج أن كبريات الشركات والمؤسسات والهيئات العقارية تشارك في هذا المعرض الذي سيكون بمثابة بورصة عقارية ومكاناً لتبادل الصفقات والمعلومات بين المهتمين. وأشاد بان الشركات والمؤسسات المشاركة ستعرض مختلف أنواع العقار من المشاريع الكبيرة إلى الوحدات السكنية التي تم تسويقها بطرق مختلفة من البيع المباشر وبالقسط والأجل وغيرها من أساليب العروض.

وسيكوّن هذا المعرض مناسبة حيوية لمختلف فئات وشرائح المجتمع للأطلاع والبحث عن احتياجاتهم تحت سقف واحد ومن مصادر مختلفة في من المملكة الرئيسية إضافة إلى عروض خارجية موثوقة وعليها ضمانات بنكية لمساكن ومشاريع سياحية وترفيهية في بعض دول الخليج ودول عربية مثل مصر ولبنان مما يسهل على

المشتري السعودي الذي يرغب التملك في هذه البلدان الحصول على عروض متنوعة بطريقة سهلة ومأمونة.

وقال الفراج أن العروض جاءت بصورة مبرورة شاملة كذلك على مخططات أراض جديدة في جميع مدن المملكة ومنتجات ومشروعات سياحية في كل من مدينة جدة والمنطقة الشرقية.

ومن جانب آخر أكد حسين الفراج أن رعاية الأمير سلطان بن سلمان لهذه المناسبة التي تجمع إلى جانب العروض العقارية أعمال وخدمات مكاتب الاستشارات الهندسية والعمرانية هي امتداد لاهتمام ودعم الأمير سلطان لحاضر ومستقبل العمران في المملكة وعلاقته بالتطور الحضاري في مختلف الجوانب.

ونذكر أن بعض المكاتب الهندسية المعروفة تشارك في هذه المناسبة وتطرح أفكاراً جديدة لتصاميم المشروعات العمرانية الكبيرة ومشاريع الإسكان الخاص. إضافة إلى وجود بعض شركات مواد البناء التي ستقدم تجاربها ومنتجاتها مما يعني تكامل أهداف هذا الملتقى نحو تقديم أوفر المعلومات للمهتمين ولزوار المعرض الذي سيفتح أبوابه لفتحتين صباحية تبدأ من العاشرة صباحاً حتى الواحدة ظهراً ومن الرابعة والنصف حتى التاسعة والنصف مساءً.

وأضاف حسين الفراج بأن المعرض تصاحبه حلقات نقاش وورش عمل مهمة وحيوية تتعلق بمستقبل الاستثمار العقاري والعمراني في المملكة ويتضمن البرنامج عدداً من الموضوعات من أبرزها حلقة بعنوان «دور القطاعين العقاري والاستثماري في التنمية العمرانية (الواقع والمأمول)» وحلقة أخرى حول مستقبل الاستثمار والتطوير العقاري، وحلقة عن المؤثر العقاري، بالإضافة إلى حلقة حول تقييم وتسعير العقار وأهميته وأجرائه. هذا وستشارك الجمعية السعودية لعلوم العمران وشركة الرياض للتعمير بأجندة داخل المعرض.



امراة كريمة تتحدث بجهاز الهاتف النقال، وكانت شركة «شريت انترناشيونال» الكندية قد أعلنت أخيراً عن عزمها على استثمار 38 مليون دولار في إقامة شركة الهاتف النقال بكوبا. ولدى الشركة الآن استثمارات قيمتها 350 مليون دولار في قطاعات التعدين والزراعة والسياحة بكوبا. ومن المقرر أن يقوم رئيس الوزراء الكندي، جان كريتيان يوم الاثنين المقبل بأول زيارة إلى كوبا لمسؤول كندي منذ 22 عاماً (أ.ب)

## معرض للأسلحة والمعدات الدفاعية في الأردن

عمان: «الشرق الأوسط»

استكملت شركة كويكس العالمية استعداداتها لإقامة معرض للأسلحة والمعدات الدفاعية في العاصمة الأردنية

عمان الذي سيفتتح في الثامن والعشرين من شهر إبريل (نيسان) الحالي تحت رعاية العاهل الأردني الملك حسين القائد الأعلى للقوات المسلحة الأردنية فقد بدأت أكثر من ستين شركة عالمية بالوافد على الأردن وإحضار معدات ومنتجاتها من الأسلحة والمعدات الدفاعية سعياً منها للتعريف بهذه المنتجات وإبرام صفقات من الوفود الزائرة.

ويختلف المعرض هذا العام عن المعرض الذي سبقه في عام 1996 حيث هيات إدارة العمليات الخاصة في القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية مكاناً بتلأم وحجم المصروفات والمنتجات لهذا المعرض.

ويقول العقيد متعب النويبي رئيس اللجنة الإعلامية للمعرض أنه تقرر إقامة المعرض هذا العام في قاعدة الملك عبدالله الجوية في منطقة ماركا إحدى ضواحي عمان الشمالية الشرقية حيث

يتوفر للشركات العارضة كل الوسائل لتجريب المنتجات سواء الطائرات والليات والأسلحة، حيث سيتم عرض طائرات عمودية بأنواعها وأنواعها عسكرية مختلفة ومعدات عسكرية أخرى توفير ميدان للرياضة لتجريب الأسلحة والذخائر.

ويضيف العقيد النويبي: أننا لم نأخذ الطابع السياسي عندما وجهنا الدعوة إلى وزراء الدفاع ورؤساء أركان بعض الجيوش ومديري الأمن والنفاذ المدني من مختلف الدول العربية والإسلامية الأجنبية الصديقة كما وجهنا دعوات لعديد كبير من الشركات الصانعة للأسلحة من مختلف دول العالم، حيث تلقينا

من 60 شركة أعلنت مشاركتها في المعرض من الولايات المتحدة الأميركية وبريطانيا وفرنسا وروسيا وإيطاليا ورومانيا ولبنان وأستراليا ومصر وسورية والإمارات وكويت وقطر والبحرين. وحول مشاركة إسرائيل في المعرض قال العقيد النويبي: أننا وجهنا دعوة إلى إسرائيل ولم تشارك في هذا المعرض غير أن مصادر مقربة من الشركة المنظمة قالت إن إسرائيل اعتذرت عن المشاركة في البداية إلا أنها تقدمت بعد أن رأت حجم المشاركة كبيراً فتقدمت من جديد للمشاركة فاعتذر الجانب الأردني لعدم وجود مساحات خالية للمعرض.

ويؤكد العقيد متعب النويبي أن الهدف من المعرض هو التعرف على المنتجات الحديثة في مجال التصنيع العسكري والنفاذ وأجهزة كومبيوتر وادارات وملابس للجند والليات والمنتجات التي لها علاقة بالاستخدامات العسكرية أو أية منتجات لها علاقة بالعمل الأمني والنفاذ المدني.

## افتتاح معرض للألعاب الترفيهية في السعودية الإثنين المقبل

جدة: «الشرق الأوسط»

تنطلق في السابعة والعشرين من الشهر الحالي بمركز الحمراء للمعارض في جدة فعاليات المعرض الأول لألعاب المدن الترفيهية وتجهيزاتها ومستلزماتها جاتيكس 98 والذي يستمر لمدة ثلاثة أيام. ويفتح المعرض الأول من نوعه في السعودية اسماعيل أبو داود رئيس مجلس إدارة الغرفة التجارية الصناعية بجدة في تمام الساعة والنصف من مساء الإثنين المقبل، ويتزامن المعرض الذي يتوقع له حضور جيد من قبل رجال الأعمال، مع بدء استعدادات ملك المدن الترفيهية في السعودية ودول الخليج لتجديد المدن الترفيهية القائمة أو بناء مشاريع جديدة. ويحضر المعرض الذي تنظمه شركة المعارض السعودية عارضون من كافة الشركات العاملة بنفس المجال من الولايات المتحدة، كندا، بريطانيا، سويسرا، إيطاليا، اليابان، الامارات العربية المتحدة والسعودية.

وتعرض هذه الشركات أنظمة دخول المدن الترفيهية، أنظمة بيع التذاكر، أجهزة تحصيل العملات المعدنية والورقية والرمزية والعدادات الخاصة بها، تجهيز المدن الترفيهية بالآلات الكبيرة والالكترونية والهيدروليكية، تجهيز صالات البولنج وملحقاتها. كما تعرض الشركات أنظمة المحاكاة، أجهزة الألعاب الخفيفة، تجهيز صالات البلياردو وكرة الطاولة، بالونات العرض، مركبات الألعاب، القاطرات، عربات السباق، عربات التضاريس، الألعاب المتخصصة والصورة المرئية، خدمات المتكثفات المائية وتجهيزاتها، تهنية الحدائق، أعداد درسات الجوى، خدمات الترفيه البريء المختلفة مثل ألعاب الليزر والمؤثرات الصوتية المتخصصة، التحف التذكارية.

يقول عبد العزيز النويصر رئيس مجلس إدارة شركة اخوان السعودية إحدى الشركات الراعية للمعرض، إن الحدث يعد مناسبة جيدة للالتقاء بالعاملين في مجال الترفيه وتجهيز المشاريع الترفيهية، ولا يخفى على الجميع أن العمل في هذا الحقل يتطور بشكل سريع جداً نظراً لارتباط جزء كبير من هذه الألعاب بالكومبيوتر.

من جهة أخرى، تنطلق في ثاني أيام المعرض ندوة عن السلامة في المدن الترفيهية بعنوان «من أجل رفقة آمن» يشارك فيها خبراء في مجال قصص الصيانة على مستوى العالم، لإلقاء الضوء على اشتراطات السلامة الأساسية في ألعاب المدن الترفيهية والمشاريع المماثلة. وتشهد السعودية لأول مرة هذا النوع من الندوات مما يؤكد حرص ملك المشاريع الترفيهية على سلامة الألعاب التي تحتويها من جهة، وحرص الجهات المختصة على سلامة رواد المدن الترفيهية من الجوانب المختلفة.

## 1.8 مليار ريال حجم القروض والإعانات الزراعية المقدمة للجوف

الرياض: «الشرق الأوسط»

تكر البنك الزراعي السعودي أن جعل القروض والإعانات التي قدمها لتمويل المشاريع الزراعية في منطقة الجوف تجاوزت 1,8 مليار ريال منذ إنشائه في العام الهجري 1385 وحتى نهاية العام الماضي.

وأوضح البنك في بيان أصدره أمس الأول في الرياض أن عدد القروض التي قيمتها في المنطقة بلغت 41,5 ألف قرض، من بينها 296 مشروعا لإنتاج الحبوب والأعلاف وتربية وتسمين الأغنام ومشاريع الحجاج اللاحم والبياض، والبيوت المحمية، وإنتاج الفاكهة بقيمة قدرها 1,4 مليار ريال. بالإضافة إلى ما تم صرفه من إعانات بلغت قيمتها 413 مليون ريال.

ويبدأ أعضاء مجلس إدارة البنك اليوم (السبت) زيارة إلى الجوف يلتقون خلالها بأهمل المنطقة سلطان بن عبد الرحمن السديري للاطلاع على النهضة الزراعية التي تعيشها المنطقة وتفقد المشروعات التي قام البنك بتمولها، إذ تشهد الجوف اقبالاً متزايداً على الاستثمار الزراعي خاصة في منطقة بسطاء، حيث اقيمت المشروعات المتخصصة في تربية وتسمين الأغنام، والفاكهة. ويضم مجلس إدارة البنك الزراعي السعودي الدكتور عبد الله الشبان الذي يرأس المجلس، وعبد الله الشامي مدير عام البنك، وعبد الله الشاهد ممثل وزارة الزراعة والمياه، ومسالح البراك ممثلاً عن وزارة المالية والاقتصاد الوطني، والدكتور خالد الحمودي، وعبد الله الصغبر، وعبد الله الطخيم، وحسين بحري ممثلين عن القطاع الخاص.

## إطمئن على سيارتك



## وخذ قسطاً من الراحة مع عائلتك



## إبتسامة أطفالك... لا تطفئها بحادث أسبوع المرور الـ ١٤ لدول مجلس التعاون

الشركة السعودية لخدمات السيارات والمعدات (ساسكو)  
الإدارة العامة: تليفون: ٤١٩١٥١ (٠١) فاكس: ٤١٩١٥٠ (٠١) الرياض  
خير صديق على الطريق

ساسكو أحد أضخم الشركات السعودية المتخصصة في توفير خدمات السيارات والمعدات (ساسكو) في جميع أنحاء المملكة.



بمجرد وصولك إلى محطة ساسكو، ستقوم الفنيون بتصليح سيارتك لتجربها مكاناً آمناً وتوفر لكها بما تحتاجه من وقود وتزييت، بينما تخلصك أمتعة الراحة في سيارتك إلى خدمات ساسكو.



بمجرد وصولك إلى محطة ساسكو، ستقوم الفنيون بتصليح سيارتك لتجربها مكاناً آمناً وتوفر لكها بما تحتاجه من وقود وتزييت، بينما تخلصك أمتعة الراحة في سيارتك إلى خدمات ساسكو.



**للشعوبين فقط**  
**شركة سعودية بالرياض بحاجة لشغل الوظيفة التالية (بحضر الباطن)**

مسمى الوظيفة: **فني أجهزة مكتبية وكومبيوتر**

الشروط التي يجب أن تتوفر فيه:

- # شهادة الثانوية العامة مع شهادة دبلوم صناعي معترف بها
- # مؤهل للعمل الفني المتخصص في إصلاح أجهزة الكمبيوتر الصغيرة والآلات المكتبية الكهربائية وماكينات التصوير
- # خبرة (٥) سنوات في إصلاح أجهزة أنظمة الكمبيوتر والآلات المكتبية الكهربائية وماكينات التصوير ... لديه القدرة في تحري الأعطال وإصلاحه.
- # **شهادة طبية** بصلاحته للعمل
- # **رخصة قيادة** سارية المفعول
- # يجيد التحدث والكتابة باللغة الإنجليزية
- # **الراتب والمزايا:** تحدد بعد المقابلة الشخصية

على من يحد في نفسه الكتابة إرسال السيرة الذاتية إلى متابعة شؤون الموظفين على العنوان التالي: ص.ب. ٩٠٨٧٢ الرياض ١١٦٦٣

هكذا منذ الأصل



## رئيس مجلس النواب الأمريكي ينتقد صندوق النقد الدولي

لن تصيف مبلغ 18 مليار دولار للصندوق.  
وجاء هذا الإعلان بمثابة ضربة للبيت الأبيض وانتكاسة للجهود الرئيس بيل كلينتون لدعم احتياطات الصندوق.  
وأبلغ جينجرش مجلس النواب أن صندوق النقد «فقد الصلة بالواقع، ويحث الدول التي تعاني من مخاطر مالية على زيادة الضرائب في الأوقات العصيبة».

187 مليار دولار لانعاش موارد الصندوق التي استنزفتها اتفاقيات الإنقاذ التي تكلفت عدة مليارات من الدولارات لاندونيسيا وكوريا الجنوبية وتايلاند.  
وأقر مجلس الشيوخ التمويل لكن الاتفاق تعثر في مجلس النواب وسط انتقادات من جانب بعض الديمقراطيين والجمهوريين. إذ قال بعض النواب إن صندوق النقد «يصرّف بسرعة وأن مبلغ 18 مليار دولار مرتفع للغاية».

وأطالب بمعرفة السبب في دفعون ضرائب في الولايات المتحدة وقال إن واشنطن لا يمكنها أن تثق في توصياته بشأن السياسة. وقال إن العديد من الاقتصاديين يعتقدون أن صندوق النقد يتحمل جزءاً من المسؤولية عن الأزمة المالية التي تخيم على آسيا.

## 10.64 مليار دولار الفائض التجاري للصين في ثلاثة أشهر

بيكين - رويترز: قال مكتب الإحصاء الحكومي أمس إن الصين سجلت فائضاً تجارياً قدره 10.64 مليار دولار في الربع الأول من العام الحالي.  
وأضاف المكتب أن الصادرات زادت بنسبة 13.2 في المائة مقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي إلى 40.24 مليار دولار في حين ارتفعت الواردات بنسبة 2.7 في المائة إلى 29.6 مليار دولار.  
ومعدل نمو الصادرات الصينية في الأشهر الثلاثة الأولى من هذا العام منخفض عن مستوى النمو لعام 1997 بأكمله والذي بلغ 20 في المائة.  
وتتوقع الصين أن تثار صادراتها سلباً بالأزمة المالية الآسيوية التي تجعل البضائع من دول جنوب شرق آسيا أكثر قدرة على المنافسة. ونقلت وسائل إعلام حكومية في وقت سابق من الشهر الحالي عن هيئة الجمارك قولها إن الفائض التجاري للصين في الأشهر الثلاثة الأولى من العام الحالي بلغ 10.54 مليار دولار. ولم يذكر مكتب الإحصاء الحكومي سبباً لهذا الاختلاف بين أرقامه وأرقام الجمارك.

وتظهر أرقام الجمارك أن الصادرات في الأشهر الثلاثة الأولى من عام 1998 بلغت 40.1 مليار دولار بزيادة 12.8 في المائة عن الفترة نفسها من العام الماضي في حين بلغت الواردات 29.56 مليار دولار.

## اتفاقات تعاون جديدة بين شركات الطيران الأمريكية الكبرى

تقليل مشاكل العمالة بتكلفة أقل من تلك المطلوبة في حالات الاندماج الرسمي.  
ويتعين أن تصفسي أي من الاتفاقات بين الشركات الأربع المسابقة على موافقة رقابة الطيران في كل شركة.

الطيران في أمريكا على الترتيب أن الشركات تعزز الإعلان في وقت لاحق عن ربط أنشطتهما وإيجاد شبكة من 13 مطارا مركزيا في أرجاء الولايات المتحدة.  
ومضى يقول إن الشركتين تسعيان أيضا لتوسيع نطاق تعاونهما بحيث يشمل تشغيلهما على الصعيد الدولي على أن يبدأ ذلك في الرحلات الخاصة بمنطقة أميركا اللاتينية وآسيا ثم أوروبا.

نيويورك - رويترز: مخضت مفاوضات تعاون بدأت منذ أسابيع بين أقطاب صناعة الطيران في الولايات المتحدة عن اتفاق تسويقي بين شركة «أميركان إير لاينز» لتسلي أكبر شركات الطيران الأميركية و«يو.إس. إير وايز» جروب.  
ورفع الاتفاق الذي وقع أمس الأول من احتمال إبرام عقد آخر بين شركة «يونتايد إير لاينز» التابعة لمؤسسة «يو.إيه.آل» وشركة «دلتا إير لاينز».

وقال مصدر مطلع على سير المفاوضات بين «يونتايد» و«دلتا» وهما أكبر وثالث أكبر شركات

### مطلوب مندوبو مبيعات

شركة وطنية كبرى تعمل في الصناعات المعدنية ترغب في تعيين

### مندوبي مبيعات

في فرعها في مدينة جدة الشروط:

- 1- إجادة اللغتين العربية والإنجليزية.
- 2- رخصة قيادة سعودية سارية المفعول.
- 3- خبرة سابقة في المبيعات في المنطقة الغربية أو نقل عن ثلاث سنوات.

ويُفضل من لديهم خبرة في مبيعات المنتجات المعدنية.

يرسل الطلبات بالفاكس على الرقم ٢٠٩١ ٨٥٧/٣

### WANTED

A Modern Steel Service Center having facility in the Eastern Province has employment opportunities for the following:

### FACTORY MANAGER

- Techno-commercial experience with ability to initiate contact, negotiate & liaison with clients.
- Graduate in Mechanical Engineering
- Must have minimum 5 years experience in a similar or related position with background in fabrication of steel structures, pressure vessels & tanks etc.
- Should also be able to undertake overall responsibility for all aspects of the factory operations.
- Fluency in English is a must. Arabic will be an advantage.

Apply with recent photograph to:

P.O.Box 3919, Al Khobar - 31952, K.S.A.  
Fax # (03) 894 6729

### WANTED

A well reputed trading establishment with diverse interests in Building Materials with Head Office in the Eastern Province & Branches in all other major Cities, is looking for a dynamic result oriented professionals as:

### AREA SALES MANAGER

Interested candidates should possess the following:

- Suitable Engineering Degree preferably with MBA or Marketing Diploma.
- 4 years (min.) experience in Kingdom with proven record in sales of Building Material. Sales of Structural & Engineered Steel will be a definite advantage
- Fluency in spoken & written English.
- Transferable Iqama or NOC for non Saudi candidates

Please forward your CV+ recent photograph to:

P.O.Box 2473,  
Al Khobar 31952, Saudi Arabia  
or Fax (03) 898 2497

### فرصة تجارية كبرى

يعلن

موزع رئيسي لشركة

أزياء نسائية فرنسية معروفة

بالخبر ( المنطقة الشرقية )

عن رغبته في تعيين

موزعين فرعيين في جدة والرياض.

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على

الفاكس رقم: ٠٣ / ٨٩١٠٧٨٦



تتمنى

شركة الحمراي المتحدة

وشركة نيسان



لصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن عبد العزيز

أمير منطقة الرياض

رحلة ميمونة إلى اليابان أمين له التوفيق

والنجاح في مهمته السامية،

راجين من الله عز وجل

أن يعيده إلى أرض الوطن الحبيب

بالصحة والسلامة

Alhamrani United Co.

M. A. Alhamrani & Bros. (Partnership)

Member of Alhamrani Group of Companies

شركة الحمراي المتحدة

محمد علي الحمراي وإخوانه (شركة تضامن)

هكذا منذ الأصل



### «فوكس» تشارك في تخضير مدينة «السعودية»

● احتفالاً باسبوع الشجرة في السعودية، بدأت شركة فوكس الترويجية حملة تشجير واسعة المساهمة في تحويل مدينة جدة، عروس البحر الأحمر، إلى وأحة خضراء.

● ومعلوم ان شركة فوكس هي إحدى الشركات الرائدة في مجال المحافظة على سلامة البيئة حيث ان زيوته التشحيم التي تقوم بتصنيعها لا تسبب التلوث.

● وقد اختارت شركة فوكس مدينة «السعودية» ضمن مواقع أخرى كثيرة بمدينة جدة لبدء حملتها الخاصة بنشر التوعية في مجال التشجير ولتأسيس حديقة جديدة من الأشجار والنباتات والزهور.

● وتهدف الحملة إلى إبراز أهمية حماية البيئة عن طريق التشجير، كما تهدف إلى نشر الوعي بضرورة التشجير الكثيرة، ومنها أنه مصدر هام من مصادر الأوكسجين كما أنه

تساعد على التخفيف من الحر ويخلق مناخاً جميلاً يزيد من الرويق ويوفر ظلاً يقي من حرارة الشمس الملتبته.

● وقد شارك سكان مدينة «السعودية» بحماس دافق في هذه الحملة ووظفوا مفسراتهم وخبراتهم لتحويل الموقع إلى حديقة جميلة وبارقة.

● هذا وقد ظلت فوكس دائماً تنفذ البرامج التي تزيد من وعي الجماهير بالبيئة، وقد كانت هي شركة الزيتو الوحيدة التي شاركت في معرض البيئة السعودي 97 الذي أقيم في الرياض في أكتوبر (تشرين الأول) الماضي.



نجوم عالمين لكرة القدم في «فريق بيبيسي»

### فريق بيبيسي لكرة القدم

● أعلنت شركة بيبيسي كولا، أنها تعاقدت مع بعض أفضل المواهب في مجال كرة القدم في العالم، وذلك لتدشين حملة «نجوم العالم عشاق بيبيسي» المثيرة الجديدة التي تنظمها الشركة.

● وستقدم حملة «نجوم العالم عشاق بيبيسي» ابتداء من فصل الربيع الحالي، كما هائل من الفرص المتكررة لحبي كرة القدم للاستمتاع بتجارب حقيقية في كرة القدم، بالإضافة إلى مشاهدة أشهر نجوم كرة القدم في العالم عبر الحملات الاعلانية والبرامج



### آيسر تقدم كومبيوتر «أسبير» للمقهى الإلكتروني في دبي

● أجهزة كومبيوتر «أسبير»، كما هي معروضة في مقهى الانترنت في دبي

● زوبت شركة آيسر الكومبيوتر (الشرق الأوسط) في إطار انشطتها خلال مهرجان دبي للتسويق الذي أطلق أبوابه أخيراً، مقهى الانترنت التابع لمجموعة دبي للكمبيوتر بنحو 25 جهاز كومبيوتر من طراز «أسبير» وذلك التزاماً من الشركة بتوفير أحدث منتجات تكنولوجيا المعلومات لعملائها في المنطقة.

● ووصف ديمتري ناربان مدير المبيعات الإقليمية بالشركة هذه الخطوة بأنها تدفع مقهى الانترنت دبي باختياره فرصة

### فنادق «ماريوت» تتوقع التوسع في جدة

● وجاء في بيان للشركة أنها ستوقع عقوداً لنحو 20 مجمعاً، لشقق «ماريوت» قبل حلول عام 2000.

● حيث يجري التركيز في هذا المشروع على المدن الرئيسية مثل بكن ونيويورك ولندن وجدة، وستكون معظم مجمعات شقق ماريوت عالية الجودة والراحة.

### «أميركان لايف» تبدأ تسويق برنامج تأمين صحي

● بدأت أميركان لايف لشورس كومياني «البحر» أخيراً بتسويق برنامج التأمين الصحي الجديد «ALICO MED» الذي يعتبر أكثر برامج التأمين الصحي الفردي تميزاً وتكاملاً والذي يلزم متطلبات المواطنين والمقيمين بول مجلس التعاون الخليجي.

● وسوف يحصل المتسوقون لهذا البرنامج بالرعاية الطبية المميزة في عدد من أفضل المستشفيات في العالم وأكبرها قدرة وشهرة وخمسة. وتتمثل تغطية هذا البرنامج مجموعة متكاملة من خدمات الاستشفاء والإجراءات الطبية من علاج في غرف المستشفيات والإعاشة الفاخرة والجراحة والفحوصات الحديثة الدقيقة والمعالجات الطبيعية.

### «بي. أتش. أس» تعرض أزياء الربيع والصيف

● أعلنت محلات «بي. أتش. أس» للأزياء المنتشرة في عدد من المدن السعودية والخليج عن وصول أزياء موسم الربيع وصيف عام 98 التي خصصت توازناً جيداً بين خطوط الموضة التقليدية والحديثة.

● وقد تميزت أزياء السهرة مثل أزياء النهار بالخطوط المضيئة والألوان المختلفة، حيث تناسقت ألوان الصيف النهمي منها بالداخل الناعم بطريقة جمعت بين الجمال والراحة في آن واحد.

● كما وجت اقمشة «النديم» القطنية، بصورة ملحوظة في خيارات متعددة، كذلك فإن الأحذية النسائية لذات الموسم أخذت من الكعب العالي سمة بارزة لها من خلال الألوان الزاهية الجديدة إلى جانب ملابس الأطفال التي اتبعت خطوطاً جديدة بمناسبة الربيع والصيف.



### تراث سعودي وتقاليده عائلية

## شركة الجميح للسيارات

### تلبية لرغبة عملائنا الكرام تم تمديد العروض الخاصة لمدة ١٠ أيام أخرى فقط

ادفع ٥٠٪

الدفع النقدي يبدأ من ١١٥,٠٥٠ ريال والباقي بعد سنتين

صفقة القيمة المضافة المريحة خصومات حتى ٥٠,٠٠٠ ريال للدفع النقدي

على أنواع مختارة من سيارات إس تي إس أعلى سعر للإستبدال بدون دفعات لمدة ٦ شهور

**يوكون**

تبدأ من ٣٩,٩٩٩ ريال لأي سيارة يوكون جديدة بدون دفعات لمدة ٦ شهور

**جيمي**

تبدأ من ١٩,٩٩٩ ريال لأي سيارة جيمي جديدة بدون دفعات لمدة ٦ شهور

### ويمكنك الفوز بالجائزة الكبرى

في فروعنا الدمام - الرياض - جدة سوف يحظى واحد من عملائنا بفرصة الفوز استكمال سيارة فنتشر حتى نهاية الحج المقبل مجاناً !

وقد تحصل على إحدى الميزات التالية:

- فرصة للفوز برحلة لباريس لحضور كأس العالم.
- ضمان لمدة ٥ سنوات أو ١٥٠,٠٠٠ كيلو متر.
- خدمات الطوارئ لمدة ٣ سنوات أو ٦٠,٠٠٠ كم.
- بنزين مجاناً لمدة عامين أو تغيير زيت وفلتر مجاناً.
- مبرد أو خيمة مجاناً.
- انضمام لعضوية نادي جي إم سي.

### شركة الجميح للسيارات

إيماناً بكونكم معكم دائماً

من المصلح إلى المصلح علاوة على كفاءة لخدمات ثلاث سنوات - ١٠٠,٠٠٠ كم - ١٠٠,٠٠٠ كم - ١٠٠,٠٠٠ كم

المنطقة الوسطى: الرياض، هاتف: ٠١/٤٩١٣٧٠٠ - فاكس: ٠١/٤٩١٥١٩٤ - القصيم: هاتف: ٠٦/٢٨١٤٩٧١ - فاكس: ٠٦/٢٨١٢٨٦١ - شقراء: هاتف: ٠١/٢٢٢٣٠٢٣ - فاكس: ٠١/٢٢٢٣٠٩٠٤ - حائل: هاتف: ٠٦/٥٤٣٥٤٠٤ - فاكس: ٠٦/٥٣٣٦٦٧٢

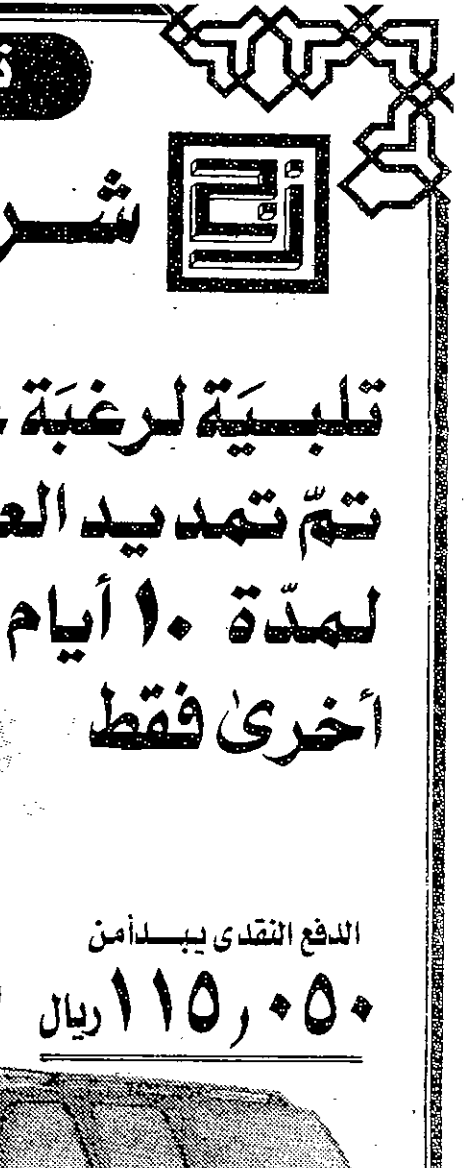
المنطقة الشرقية: الدمام، هاتف: ٠٢/٨٥٩٤٤٤٤ - فاكس: ٠٢/٨٥٧٣٦٢٣ - الاحساء: هاتف: ٠٧/٥٩٥٥٩٨٩ - فاكس: ٠٧/٥٩٧٢٤٠٨

المنطقة الغربية: جدة، هاتف: ٠٢/٦٦٠٥١١١ - فاكس: ٠٢/٦٦٧٠٨٠٢ - تبوك: هاتف: ٠٤/٤٢٣٠٤١٦ - فاكس: ٠٤/٤٢٣٠١٤٩

### في مجمع الفطيم بدبي عروض متواصلة لشخصيات «افتح يا سمسم» خلال مهرجان دبي للتسوق

● قدم مجمع الفطيم عرضاً متواصلاً للبرنامج التلفزيوني الشهير «افتح يا سمسم» الذي يلقي أعجاباً كبيراً لدى الأطفال الذين استمتعوا في الوقت نفسه بالالعاب وبرامج أخرى ينتمونها مجموعة الفطيم ستن.

وقال ابو بكر الفطيم ان هذه الشخصيات المرحية، أضفت أجواء من الفرح والبهجة على الصغار والكبار على حد سواء، حيث استمتع الجميع بمحلات الالعاب «توين. أن. أس» وغيرها.



### شركة الجميح للسيارات

إيماناً بكونكم معكم دائماً

من المصلح إلى المصلح علاوة على كفاءة لخدمات ثلاث سنوات - ١٠٠,٠٠٠ كم - ١٠٠,٠٠٠ كم - ١٠٠,٠٠٠ كم

المنطقة الوسطى: الرياض، هاتف: ٠١/٤٩١٣٧٠٠ - فاكس: ٠١/٤٩١٥١٩٤ - القصيم: هاتف: ٠٦/٢٨١٤٩٧١ - فاكس: ٠٦/٢٨١٢٨٦١ - شقراء: هاتف: ٠١/٢٢٢٣٠٢٣ - فاكس: ٠١/٢٢٢٣٠٩٠٤ - حائل: هاتف: ٠٦/٥٤٣٥٤٠٤ - فاكس: ٠٦/٥٣٣٦٦٧٢

المنطقة الشرقية: الدمام، هاتف: ٠٢/٨٥٩٤٤٤٤ - فاكس: ٠٢/٨٥٧٣٦٢٣ - الاحساء: هاتف: ٠٧/٥٩٥٥٩٨٩ - فاكس: ٠٧/٥٩٧٢٤٠٨

المنطقة الغربية: جدة، هاتف: ٠٢/٦٦٠٥١١١ - فاكس: ٠٢/٦٦٧٠٨٠٢ - تبوك: هاتف: ٠٤/٤٢٣٠٤١٦ - فاكس: ٠٤/٤٢٣٠١٤٩





«دائرة اللعب» مجموعة مختارة من اللوازم الخاصة بالأطفال

## تشكيلة جديدة ومتنوعة من علب هدايا برناردو

بمقتضى الطماح وتنوع الشاي والقهوة والتي يبلغ عددها نحو العشرين صنفاً من علب الهدايا ومتطلبات المائدة الحديثة من صحن الطاويات والمصنوع الصغيرة المزودة بالاعتنية للحفاظ على الطماح ساخناً.

مختارة من اللوازم الخاصة بالأطفال وتشكيلة «بولغيري» وهدايا أطقم المائدة وتشكيلة ليومج للخزف الصيني المزينة بدقة.

وتتميز مجموعة برناردو للهدايا بمجموعة مختارة خاصة

اطلق برناردو للهدايا مجموعة من علب ومتطلبات المائدة وحاملات الشموع بالوانها المختلفة (الأصفر والبرتقالي والأزرق والبني) والزخري والأخضر الليموني وغيرها من الألوان البراقة. كما طرح مجموعة



مكيك «روشاس» للربيع

«روشاس» لأدوات التجميل  
تطرح مجموعتها الجديدة للربيع

طرحت «روشاس» لأدوات التجميل مجموعتها الجديدة للمكيك للربيع حيث يغلب على هذه المجموعة اللونان الورد والأكضر. وذلك حسب موضة العام. وجاء مكيك الربيع حسب تصور خبير «روشاس» وليام فلكتر من أجل «وجه خال من العيوب».

وقد اوصى فلكتر بمكيك للعيوب من خلال طريقتين لتؤلوفتين هما الطريقة الشريفة والملائكة مع وجود طلاء اظافر ضمن المجموعة بألوان وخيارات متعددة لفصل الربيع ايضا.



جناح مؤسسة قزاز في معرض يوم المهنة بجامعة الملك عبد العزيز

## «قزاز» تشرع في تطبيق السعودية

بدأت بكلية الاقتصاد بجامعة الملك عبد العزيز اخيراً فعاليات ندوة ومعرض يوم المهنة والذي شاركت فيه العديد من الشركات الوطنية التي تسعى لد جسور التواصل بينها وبين حبيبي التخرج من الجامعة بفرض استقطاب العناصر الوطنية الملائمة للعمل مع هذه الشركات، وذلك في إطار برنامج السعودية.

وشاركت مؤسسة قزاز كبرى شركات تسويق العطور وأدوات التجميل في السعودية ودول الخليج العربي، في فعاليات يوم المهنة. وقال مدير حسن علي الأستاذ بكلية الاقتصاد ان

## منتجات «إيماك» لإزالة الشعر غير المرغوب فيه

وتعتبر تسراخ ايماك الشمعية هذه هي الاسلوب المثالي لإزالة الشعر خلال وقت وجيز وبدون الحاجة للتجميل وقضاء وقت صالونات التجميل وقضاء وقت طويل فيها، كما انها لا تسبب أية آلام ولا تترك أثراً على الجسم.

للبحث عن حل لهذه المعضلة حيث طورت اسلوب إزالة الشعر غير المرغوب فيه عن طريق الشمع باعتباره افضل واسهل اسلوب، كما انه يؤدي الى نمو بطيء للشعر الذي يصبح ايضا أقل كثافة.

تعتبر عملية إزالة الشعر غير المرغوب فيه واحدة من هموم المرأة عندما تبدأ بتزيين نفسها استعداداً لآلة مناسبة اجتماعية او من أجل الأهتمام اليومي المنزلي بجمالها. ومن هنا انطلقت جهود ايماك

THE BRAND IS  
COMPAQ.  
THE FEATURES ARE  
COMPAQ.  
THE PRICE IS  
UNBELIEVABLE.

S.R. 3899\*

- Compaq Deskpro 1000 with 200MHz Intel Pentium® processor with MMX™ technology
- 1.6 GB Hard Drive
- 256KB 2<sup>nd</sup> level cache • 16MB RAM • S3 Trio 64V2/DX PCI Graphics board • 1MB Video RAM • 7 Slots (1 Combo, 3 PCI, 3 ISA) • Compaq 14" color monitor included
- WIN95 pre-installed

\*Retail price includes sales tax and customs duty



مسؤولون في شركة يوناتيد باريسيل الشرق الأوسط خلال اجتماعهم الأخير في الرياض

مديرو «يوناتيد باريسيل»  
يجتمعون في الرياض

وناقش الاجتماع كيفية تعزيز خدمات الشركة في مجال التوصيل السريع الى جميع أنحاء العالم، مع ترقية خدمات العملاء، إذ توسعت هذه الخدمات لتقدم الى أكثر من مليون عميل في أكثر من 221 بلداً.

الرسائل والطرد حول العالم. وحضر الاجتماع كل من جون جولد المستشار والمدير الاقليمي لشركة «يو. بي. اس» في السعودية، وديمان بوند مدير عام الشركة في الشرق الأوسط ومديرون عامون لعمليات الشركة في المنطقة.

اجتماعات عقدت شركة «يوناتيد باريسيل سيرفيسيز» أول مؤتمر لها في الرياض اخيراً حيث ناقش المتحدثون خطط ويزامج وانجازات الشركة في مجالات نقل وتوصيل

«الكاتل» تفوز بعقد  
اتصالات ببحر الشمال

فازت شركة «الكاتل» وشركة «وايرليس إند كايبيل مارين» بعقد تبلغ قيمته 500 مليون دولار، لتزويد شبكة اتصالات بحرية بسعة كبيرة تربط بين مئنتين تقع الأولى في إنجلترا والثانية في ألمانيا.

عقد شراكة بين تميم  
للاعلان ومجموعة أميركية

غيرت اخيراً في دبي شبكة «يونغ أند روبينغان» الأميركية لادعالات اسمها «تيم يونغ أند روبينغان» وذلك بموجب عقد تم توقيعه مع وكالة تميم للاعلان.

مطلوب فوراً  
برواتب وعمولات مخزية

مؤسسة سعودية كبرى في مجال العطور والتجميل ترغب في تعيين موظفين في الوظائف المذكورة أعلاه :-

## مندوبين مبيعات

• خبرة لا تقل عن سنتين في مجال العطور ومستحضرات التجميل أو المستلزمات الطبية مع صورة حديثة للمتقدم

• شهادة علمية لا تقل عن الثانوية العامة

• إقامة قابلة للتنازل لغير السعوديين

• رخصة قيادة

• السن لا يزيد عن 35 سنة

• يفضل من لديه سيارة خاصة

• العمل في إحدى المدن التالية : ( الرياض / جدة / الخبر / المنطقة الجنوبية / المنطقة الشمالية )

## مندوبين دعابة طبية

• شهادة جامعية في الصيدلة أو الطب البيطري أو طب الأسنان مع صورة حديثة للمتقدم

• إجابة تامة للغة الإنجليزية

• خبرة لا تقل عن سنة في مجال الدعابة الطبية

• إقامة قابلة للتنازل لغير السعوديين

• رخصة قيادة

• السن لا يزيد عن 35 سنة

• يفضل من لديه سيارة خاصة

• العمل في إحدى المدن التالية : ( الرياض / جدة / الخبر )

ترسل الطلبات إلى :  
مديرة الشؤون الإدارية  
ص.ب 2925 جدة 21411

Authorized System Resellers:  
Saudi Office Systems - Tel: (01) 4632263 • Nahil Computer - Tel: (01) 4645373

COMPAQ

The Intel Inside logo and Pentium are registered trademarks and MMX is a trademark of Intel Corporation



أسعار صرف العملات الأجنبية		أسعار صرف العملات العربية		أسعار الفائدة (على العملات الخليجية)		فرانكفورت		لندن		نيويورك		طوكيو		النفط	
العملة	تولار	العملة	تولار	العملة	شهور	العملة	العملة	العملة	العملة	العملة	العملة	العملة	العملة	العملة	العملة
فرنك بلجيكي	37,0200	ريال سعودي	3,7512	ريال سعودي	3 شهور	دولار	107,18	دولار	34,2	دولار	57,0	دولار	249,6	امس	0,08
شلن نمساوي	12,63	ريال قطري	3,641	دولار	6 شهور	دولار	5144,28	دولار	5863,90	دولار	9086,29	دولار	16011,24	امس	14,06
فرنك فرنسي	6,0150	ريال عماني	0,6454	دولار	6,0625	دولار		دولار		دولار		دولار		امس	13,98
فلورين هولندي	2,0180	دولار اماراتي	0,3850	دولار	5,5000	دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
ليرة ايطالية	1773,00	دولار بحريني	0,6290	دولار	5,5625	دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
ايكو	1,1020	ريال قطري	0,3770	دولار	5,5400	دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
دولار كندي	1,4365	دينار كويتي	0,3054	دولار	7,3125	دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
بيزيتا اسبانية	152,35	دينار اردني	0,7090	دولار	7,5000	دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
فرنك سويسري	1,4850	جنيه مصري	3,4020	دولار		دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
ليرة يونانية	312,30			دولار		دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06
كرونة دنماركية	6,8425			دولار		دولار		دولار		دولار		دولار		امس	14,06



رئيس الوزراء الياباني، ريو تارو هاشيموتو، يتحدث أثناء جلسة خاصة لمجلس الوزراء اعلان خطة الانعاش الاقتصادي الجديدة (أ.ب.ف.)

## اليابان تبني خطة إنعاش اقتصادي كلفتها 128 مليار دولار

طوكيو - أ.ب.ف. رويترز: أعلن مصدر رسمي في طوكيو أن الحكومة اليابانية التي عادت اقتصاديا مستعانة بعد خطة إنعاش اقتصادي مكثفة بقيمة 16600 مليار ين (128 مليار دولار) هي الأكبر في تاريخ البلاد.

وتخصص هذه الخطة 12300 مليار ين لإجراءات جديدة في الموازنة. وهذا الرقم أكبر من الذي تم تخصيصه لرئيس الوزراء ريو تارو هاشيموتو الذي أشار قبل أسبوعين إلى رقم أعلى من 10 آلاف مليار ين، وسيتم تخصيص 8000 مليار ين لتطوير البنية التحتية في البلاد على أن يتم صرف 80 في المائة منها في النصف الأول من العام المالي الحالي. وتصل الحكومة في أن يغطي ذلك دفعا قويا للنشاط الاقتصادي الياباني.

وستخصص 4000 مليار ين كما هو مقرر لتخفيضات في الضرائب. وتوزع على المصارف 1998 و 1999. وأقرت الحكومة 260 مليار ين لدعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وقطاع السكن. ونصت الخطة أيضا على تدابير لتحريك قطاع العقارات الذي يعاني من الجمود منذ موجة

تقريبا خلال 12 شهرا بعد التصديق خلال الصيف المقبل على ميزانية جديدة لتحويل تنفيذ الجانب الأول من الخطة.

ومن المقرر أن يوافق مجلس الوزراء بالأكمل على الخطة في وقت لاحق من هذا الشهر. وتخصص الخطة 4 تريليونات ين إضافية لتغطية خفض موقت لضرائب الدخل وكذا 7,7 تريليون أخرى للاتفاق على الأشغال العامة. كما تشمل الخطة 4 تريليونات ين من أموال صناديق الخزانة البريد المسموح باستثمارها في الأسواق المالية.

وكان مجلس الإصلاح الهيكلي المالي التابع لرئيس الوزراء ريو تارو هاشيموتو قد مهد الطريق أمام قرار خطة التحفيز التي طال انتظارها.

وكان رئيس الوزراء الياباني قد اضطر للتنازل عن بعض الإصلاحات المالية لتفادي تخفيضات وعد بها في الميزانية. وتعلق بالضرائب على الدخل.

وقال كاتسوزو موروكو كبير المتحدثين بلسان الحكومة للصحافيين إن الحكومة ستعرض التعديلات المقترحة على قانون الإصلاح المالي على البرلمان بحلول

وحدة منتصف مايو (أيار) المقبل بهدف تمريرها قبل انتهاء الفصل التشريعي في منتصف يونيو (حزيران).

كما حدد مجلس الإصلاح الهيكلي المالي شروطا لتوفير مزيد من قواعده المرونة للسندات التي تصدرها الحكومة لجمع أموال لسد العجز في الإيرادات والمعرفة باسم سندات تمويل العجز.

ويمكن استخدام تلك السندات لتغطية تكاليف خفض ضرائب الدخل. علاوة على ذلك فقد أقر المجلس استثناء تكاليف الاتفاق على الرعاية الاجتماعية في العام 1999/2000 من تخفيضات الاتفاق التي يفرضها القانون. وجاءت هذه الموافقة كحل وسط بين تخفيض تكاليف الرعاية الاجتماعية وأصرار أحد الوزراء على عدم المساس بها.

وقال هاشيموتو «الحب الناجم عن تكاليف الرعاية الاجتماعية سيكون كبيرا في السنة المالية المقبلة. إن تركنا قيود الاتفاق عند مستوياتها الحالية فسيعني هذا مزيدا من المعاناة للشعب. قريبا رفع هذه القيود في العام 1999/2000 وحده».

## عمليات جني أرباح تلحق انخفاضاً حاداً بالبورصات الأوروبية

لندن - الشرق الأوسط ووكالات الأنباء

هبطت أسعار الأسهم الأوروبية بشدة أمس بعد أن أثار هبوط الأسهم عند الإغلاق في وول ستريت الليلة قبل الماضية قلق المستثمرين فأقبلوا على البيع لجني الأرباح. وفي سوق العملات تراجع الدولار قليلا بعد أن قام متعاملون بتقديم أثار أحدث إجراءات ستخدمها اليابان لتنشيط اقتصادها. وانخفض الاسترليني مقابل المارك واستقر مقابل الدولار.

وشهدت أسواق الأسهم اقبالا على التعامل حيث تراجعت الأسهم في كل من بورصات لندن وفرانكفورت وميدرباكر من واحد في المائة. وتراجعت بورصة لندن وهي أكبر البورصات الأوروبية بنسبة تزيد على 1,5 في المائة في التعاملات الصباحية مع إقبال مستثمرين على بيع أسهم شركات القطاعات المالية والأمنية التي ارتفعت في الأونة الأخيرة. وقال محللون إن موجة الصعود القياسية اصطدمت بعملية إقبال على البيع في الأونة الأخيرة وبالتالي عمليات جني أرباح. وشهدت الأسهم في قطاعات البنوك وشركات التأمين والأبوية انخفاضاً حاداً لتدفع مؤشر فابنانشيال تايمز للانخفاض أكثر من 100 نقطة والهبوط دون مستوى 5800 نقطة.

وتراجع قطاع البنوك بعد أن تحول المستثمرون إلى الأسهم الحساسة للاسترليني.

وانخفض سهم إبي ناشيونال 25 بنسباً أو 2 في المائة إلى 1140 بنسباً وسهم لويون 18,5 بنسباً بنسبة 2 في المائة أيضاً إلى 951 بنسباً وهالفاكس عشرة بنسباً إلى 825 بنسباً. وانخفض سهم رويال بنك أوف سكوتلاند بنسبة 2,7 في المائة.

لكن بعض المستثمرين شعروا بارتياح لأن إحصاءات إجمالي الناتج المحلي أشارت إلى أن أسعار الفائدة لن ترتفع قريباً. وكانت زيادة إجمالي الناتج المحلي بنسبة 0,4 في المائة في الربع الأول هي أقل زيادة منذ الربع الثاني في عام 1995.

وقادت البورصات الأوروبية أيضاً بإغلاق وول ستريت على انخفاض أمس الأول. ففي فرانكفورت تراجعت الأسهم بنسبة واحد في المائة في أول 90 دقيقة من التعاملات عبر شاشات الكمبيوتر وتوقع متعاملون أن تشهد السوق مزيداً من التراجع وسط عمليات جني أرباح.

وكانت الأسهم في بورصة باريس أفضل قليلاً لكنها ظلت منخفضة بنسبة 0,4 في المائة في بداية التعاملات ولم تستقر بسبب الانخفاض في بورصة فرانكفورت وول ستريت.

وفي وقت سابق من يوم أمس ارتفع المؤشر الرئيسي للأسهم في بورصة طوكيو متجاوزاً حاجز 16 ألف نقطة للمرة الأولى منذ سبع جلسات تعامل عند إغلاق سوق طوكيو للأوراق المالية. واستغلت سوق الأسهم من تلميحات من وزير المالية الياباني إلى احتمال إعلان تخفيضات دائمة في ضريبة الدخل. وقال العديد من المحللين إن التخفيضات الضريبية الدائمة أساسية لإخراج الاقتصاد من ركود. وارتفع مؤشر نيكى الرئيسي المؤلف من 225 سهماً ممتازاً في نهاية جلسة التعامل 249,55 أي بنسبة 1,58 في المائة. ليصل إلى 16011,14 نقطة.

وأغلق سهم هونغ كونغ على انخفاض أمس في معاملة خفيفة وقدمت مؤسسة سي إل بي هولدنجر دعماً للسوق بعد أن أعلنت نتائجها نصف السنوية.

وانخفض مؤشر هانغ سنغ 39,01 نقطة أو 0,36 في المائة إلى 10879,93 نقطة بعد أن تراجع إلى 10767,32 نقطة.

وفي أسواق العملات استقر الدولار الأمريكي منخفضاً مقابل الين لكنه أعلى من مستوياته المنخفضة في الليلة قبل الماضية بعد أن استوعب المتعاملون إجراءات تنشيط الاقتصاد الياباني. ووفقاً لصيغة جديدة أعلنت عنها الحكومة أمس من المقرر أن يقر البرلمان إجراءات اقتصادية على الإطلاق تشمل ضخ أكثر من 12 تريليون ين (92,3 مليار دولار) كحافز جديد في اقتصادها المتعب. وانخفض الدولار في الليلة قبل الماضية في آسيا لكنه انتعش جزئياً بعد أنباء بأن الإجراءات لن تنص على خفض دائم في الضرائب. واستمر تأثير المخاوف من أن يتدخل بنك اليابان المركزي على المستثمرين.

وانخفض الدولار قليلاً مقابل المارك مع اقتراب سبرنج كيرينكو من تولي منصب رئيس الوزراء في روسيا في جلسة برلمانية يسبقها التوتون.

وانخفض سعر الجنيه الاسترليني مقابل المارك في المعاملات الصباحية في أوروبا بعد جلسة معاملات مثقلة أمس الأول لكن العملة البريطانية استأنفت ارتفاعها أمام الدولار لتكسب نصف سنت. وغلب على تعاملات الاسترليني ثقل الأسواق صدور بيانات إجمالي الناتج المحلي في الربع الأول في بريطانيا.

وبطول التعاملات الصباحية بلغ سعر الدولار 1,7945 مارك و 129,63 ين مقارنة مع 1,7987 مارك و 130,20 ين عند الإغلاق في لندن أمس الأول.

وبلغ الاسترليني 2,9979 مارك و 1,67003 دولار بالمقارنة مع 2,9978 مارك و 1,6650 دولار أمس الأول.

وفي أسواق الأسهم هبط مؤشر فابنانشيال تايمز في بورصة لندن 74,2 نقطة إلى 5823,90 نقطة. كما انخفض مؤشر بورصة فرانكفورت 107,18 نقطة إلى 5144,28 نقطة. وانخفض مؤشر بورصة باريس 20,95 نقطة إلى 3801,18 نقطة.

وتحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن أمس على 312,65 دولار للأونصة (الأونصة) انخفاضاً من 312,75 دولار في جلسة القطع السابقة أمس الأول. وبلغ سعر الفضة 6,33 دولار للأونصة صعوداً من 6,31 دولار أمس الأول.

## بفرلبي هيلز - جدة

نظام القسط متوفر

ELITE HOMES

مؤسسة سعود عيسى

جدة - ٥٥١٦٢٩٤ - ٥٥١٦٩٧٢ - ٥٥١٤٦٥٩ - ٥٥١٤٨٤٩ - ٥٥١٦١٦٨ / ص.ب. ٤٢٧٥٧

## كارير كمفورت و إلكترونيك أحدث ما توصل إليه مخترعو التكيف في العالم

مبتدأ اخترع ويليس كارير تكيف الهواء عام ١٩٠٢ و كارير تواصل تطويره وتحديثه. فحصل على مكيف كارير تكون قد حصلت على أحدث تكنولوجيا لتكييف الهواء في العالم من مخترعيه الأصليين. يمكنك الاختيار من بين مكيفات كارير - كمفورت و إلكترونيك - التي تتميز بـ:

- كافة الوظائف والمزايا الفنية التي تجعل حياتك سهلة وممتعة.
- تصميم جمالي بديع.
- أداء يمتد إلى أقصى الحدود ومدة فائق.
- نجاعتها في كافة أنحاء المملكة لدى معارض الجفالي والموزعين المعتمدين.

كما تدعمها خدمات ما بعد البيع التي تشتهر بها شركة الجفالي. بما فيها خدمات الصيانة السريعة وتوفر قطع الغيار في كافة أرجاء المملكة.

مكيف إلكترونيك

مكيف كمفورت

الجفالي Juffali

جدة ٢٢٢٢٢٢ - الرياض ٢٢٢٢٢٢ - المعاملات ٢٢٢٢٢٢

مكيف كمفورت



جريدة العرب الدولية

يومية على

الإنترنت

http://www.asharqalawsat.com

رياضة • إعلام • عبادة • أذاعة وتلفزيون • عالم الشرق الأوسط

تحيات • ثقافة • سينما • مسرح • علوم وتكنولوجيا • أزياء

# الشرق الأوسط

«بطل مقديشو» بخدمة الأمن السياحي في مصر

● في مساء يوم الثامن عشر من شهر أكتوبر (تشرين الأول) 1977، استطاعت مجموعة من القوات الخاصة بمكافحة الإرهاب التابعة لحرس الحدود الألماني برئاسة العقيد أولريش فيجنر، السيطرة على طائرة ألمانية على متنها 86 شخصاً اختطفها مجموعة من الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين، حملت بعد رحلة طويلة في بلدان الشرق الأوسط في مطار مقديشو بالصومال، خلال فترة لا تتجاوز أكثر من سبع دقائق، بحيث كانت هذه العملية الجريئة والخائفة نموذجاً بارزاً اتبعتها دول العالم لتحرير الرهائن والقضاء على عمليات الإرهاب والقرصنة الجوية.

(عالم الشرق الأوسط)

الواقع الاجتماعي والاقتصادي للمرأة القروية يتطلب المزيد من الاهتمام

## 86% من نساء القرويات المغربيات يضعن مواليدهن في البيت

لم يحظ الواقع الاجتماعي والاقتصادي للمرأة القروية في المغرب إلى الآن بما يتوجب من الاهتمام والدراسة، إذ رغم ما قامت به من جهد في العمل داخل البيت وخارجه، فإن الصمت مع ذلك وخلال عقود طويلة ظل مخيماً على مجمل نشاطاتها. وباستثناء بعض الدراسات السوسولوجية والانثروبولوجية لا نجد ما يثبت أن تحولاً معرفياً قد حصل وأن 86% من نساء القرى يضعن مواليدهن في البيت، كما تقول حليلة لخبيب من الرياض.



واقع المرأة المغربية لم يحظ بالدراسة الكافية (أرشيف الشرق الأوسط)

إلى حدود 95%، كما أن الدراسة المستحقة منذ أكثر من عقدين من الزمان لم تستقطب إلا قليلاً من الفتيات اللاتي تنقلن عن الدراسة في سن مبكرة، وبناء عليه فالوضع العام للمرأة لم يتغير كثيراً على الرغم من التحولات التي عرفتها القرية.

ومن خلال مفهوم المرأة القروية في الثقافة المحلية فهي تدل دائماً على ارتباط المرأة بالرجل ولا يمكن أن يكون إلا من خلال الرجل فهو المرجعية والشرعية كما يرتبط وجودها كذلك بمجال مؤسسي محدد يقصد به مجال العائلة كصاحب علاقة أي علاقة المرأة بالزوج والأطفال والنحال والعم. وتتفتح المرأة القروية بحرية وأصحة في التنقل داخل المجال الذي ترتبط به نظراً لمساهمتها الفعالة في الأنشطة الاقتصادية والفلاحية ورغم ذلك تنفرد بحضورها المكثف في بعض المجالات وتدخل الأمر بمجال البيت حيث تسهر على تنظيمه وتجهيزه، وهكذا توجد مرافق خاصة كالطبخ وهو غالباً ما يكون في ركن مغزو في قاعة الدار، أو في سقيفتها، وكذلك يوجد «الربو» وهو عبارة عن سرير من القصب يرتفع عن الأرض بنحو متر. ويشكل محيط البيت مجالاً مقدساً لا يمكن لأي أحد اختراقه، وعلى كل عنصر اجتماعي أن يستأنس قبل النحول على مسافة معينة حتى يخرج إليه صاحب البيت، وتعتبر علاقة تنشيطها بالمجال المنائي يعتبر أحد المجالات الثقافية التي تحضر فيها النساء بشكل مكثف للتقاضي وتبادل الأخبار، بالتسوق يوماً واحداً في الأسبوع، وبهذا تكون عنها قد استقطعت أخبار القرية كلها وأحياناً بعد صفقات الزواج.

والتنكير فبالنساء القرويات يعن عاداتهن التي الانحياز بؤلاً إلى رغبة الزوج ونزوعاً نحو البقاء في البيت قصد التخلص من أعمال الحقل ويعتمد بنوع من القناعة والاعتبار عكس النساء العبدات فيهن قلة ويشعر بنوع من التحرر الاجتماعي. وتأتي في أسفل الهرم النساء الخاديات وهن قليلات وقد تضارب عندهن بشكل كبير في السنوات الأخيرة بالنظر إلى تحسن وضعيتهن المادية خاصة إذا كان لهن أبناء مهاجرين، نفس الشيء بالنسبة للنساء القرويات الشريفات، هذه الفئة التي تراجعت كثيراً في السنوات الأخيرة وذلك لوفاء أغليهن إلى عدم تعويضهن، ووظيفة هؤلاء النساء التي توجد على رأس الترابية الشاسعة بالقرية هي فض النزاعات العائلية وهن قليلات العدد وغالباً ما يستعمن حذوطين وجاهدين من الواسمال الثقافي الرمزي الذي يتمتعن به احتداراً من سلاله شريفة أو أنشائهن لأسرة غنية مسيطرة.

كان يتم من وعي واضح بما يحتمل أن يترتب عن ذلك من انعكاسات على مستوى مكانتهن ووضعتهن الاجتماعية فإنه يبرز من ناحية أخرى الحيف الذي كانت المرأة الأجنبية (نسبة إلى قبيلة أجرة) تعاني منه على العموم. ويتفحص هذه الوثائق بشير المخار البراس أن المرأة القروية كانت تنزع إلى فصل ممتلكاتها عن ممتلكات زوجها وفرض وجودها داخل الأسرة، ومنطقة إلى حد بعيد بممتلكاتها وذات حساسية خاصة تجاه احتكار الزوج بممتلكات وسائل الإنتاج. لقد كانت مساهماتها النسبية مع الرجل تدفعها بفعا إلى الاحتفاظ لنفسها بوسائل التنقل والمشاركة في أخذ القرارات بحيث أن الزوج إذا ما استغل ممتلكاتها في أحد أغراضه الخاصة كان مطالب في حالات عديدة وبعد فترة معينة بتقديم التعويض المناسب، كما أن مزاولتها لاختلاف أشكال العمل المسبوبة عادة للرجال لها لخطأية بنسبها في الملكية العائلية، إضافة إلى ذلك استعدي قيام المرأة بدعم ميزانية زوجها عند الاقتضاء أو خدمته عند المرض أو في الشيخوخة منحها حية تعويضية لما قامت به من جهود وهو ما يسمى بالتعويض، الذي يمنحها من استعادة ما يساوي تقريباً ملكية مفقودة وفي أحيان أخرى اكتساب ملكية جديدة تؤمن بها مستقبلها.

في دراسة ميدانية أخرى قام بها الباحث محمد بنعلي للنساء القرويات بشمال المغرب وبالتحديد بنوايت أيت عفا، ومدينة الحبيشة، ومن خلال الملاحظة لأبنايتة لوضع المرأة وممارستها وأنشطتها وأعمالها من خلال حرصها على متابعة التحولات التي يعرفها النوايا بفعل محمد بنعلي أنه على الرغم من الضخو المميز للمرأة في المجال الاجتماعي إلا أنه يلاحظ أن هناك نقصاً واضحاً في الدور التربوي والثقافي للمرأة في السنوات الأخيرة، وإذا كانت النساء وسطاً أساسياً لنقل التراث الثقافي للجماعة بالخصوص، فالتدخل في الحكايات والأغاني الشعبية فإن هذا الوسط لم يعد بنفس الفعالية التي كان عليها في السابق مع دخول أنماط ثقافية خارجية تتميز بفاعليتها الإغرائية والدعائية (زينة وسأرس وأثبات). وبضيق، أنه إذا كانت منطقة أيت عفا قد عرفت مرحلة ازدهار بلغت أوجها في السبعينات مع دخول عائلات وتحولات العمال المهاجرين فإنه يعرف حالياً ركوداً على المستوى الاقتصادي والفلاحي وانعكس هذا سلباً على الحياة الاجتماعية حيث يسجل تراجعاً ملحوظاً لعبد كما يشير محمد بنعلي إلى أن نسبة الأمية عند النساء القرويات كبيرة جدا.

المجورات مجنود جدا وغالباً ما يتحصن العمل المأجور في الأعمال الموسمية التي تعرفها المناطق الفلاحية الغنية على الخصوص.

وتتصف أن المرأة القروية نشاطها ثلاث مسؤوليات: الحياة الأسرية، والمساهمة في الإنتاج الفلاحي والحفاظ على الهوية الثقافية. ومن الملاحظ أن علاقة النساء بالمجال الذي يتحكم في حياتهن الأسرية ووضعهن الاجتماعي وثقة بما أنهن معنات في سيرة الإنتاج الفلاحي والرعي، ففي بني وكيل (المغرب الشرقي) مثلاً يساهم جفاف المناخ في ترسيخ مجموعة من القيم والقواعد التي تنظم العلاقة الجنسية وتهدف إلى مراقبة النساء واستغلال قوتهن في العمل مع تجديدهن من ملكية الماشية.

وعلى العكس من ذلك فالنساء القرويات بشمال المغرب يملكن الأرض والماشية والأشجار وتقوم باستعراض المكاسب التي حصلت عليها مع زوجها ويسهرن على تسجيلها وحمايتها قانونياً لخوفهن من الخطر الذي يهددهن في حالة التزمل أو الطلاق.

وبالرغم من ذلك فقد ظلت مساهمة النساء القرويات في الإنتاج الفلاحي ضئيلة ولا يشاركن في الفلاحة الممتدة إلا بشكل محدود. وتنادي ما يستفهم من الغرض الفلاحي أو من الإصلاح الزراعي ومن مبادرات عن التكنولوجيا الحديثة، كما أن القطاع الزراعي يولي الأفضلية للذكور على الإناث ونظراً لاجورهن أقل بكثير من أجور الذكور، ولا يلاحظ أن المرأة بالقرى لا تتوفر على هوية خاصة بها سواء كانت مساهمة عائلية أو ماجورة ورغم كونها تعاني من عبء عمل مفرط وساعات على الاستغلال تحاول من حين لآخر اختراق هذه الأدوة المغلفة عن طريق أغنية أو صيحة أجواش التي تعني بها الحب للفقود أو لك الذي تعشقه وكذا ممارسة حياة تخرج عن حكرها قنطاري ولها لائقادها وإعانتها على تجاوز الوضعية وبشكل لها صوت والشجاعت، الواقع الومعي الذي تعانيه.

وفي دراسة أنثروبولوجية قام بها المختار البراس (أستاذ جامعي وباحث) بقبيلة أجرة المظلة على ضيق جبل طارق من خلال مجموعة وثائق عثر عليها في المحكمات الشرعية ترجع ما بين بداية الثلاثينات إلى أواخر الخمسينات، والتي تتمحور حول قضايا الزواج والطلاق وعلاقة المرأة بالعائلة والزوج والأطفال والآباء والإجداد.

كما تتناول قضايا الملكية وتوزيعها بين الزوجين. وفي هذا الصدد يقول إن مطالبة نسبة معينة من النساء بضرورة اعتراف الزوج والجماعة بملكيتهن إذا

تقول عائشة بلعربي الأستاذة بكلية الآداب في الرباط أنه إذا اعتمدنا الإحصائيات في هذا الشأن نجد أن السكان القرويين الذين كانوا يمثلون سنة 1960 بنسبة 70% من مجموع السكان لم يتجاوز سنة 1992 بنسبة 50,2% وبنسبة تصل إلى 48,6% سنة 1994. ويعرف عدد القرويين بالنسبة لكل 100 ساكن حاضرة شافها مستمرا حيث مر من 241 قروياً مقابل 300 حاضرة سنة 1960 إلى 185 سنة 1971 إلى 101 خلال سنة 1991. وبالنسبة للنساء تضيف أن عدد النساء القرويات يرتفع بوتيرة سريعة سنة تلو الأخرى نظراً لأن الهجرة الداخلية أو تلك التي تنسب إلى الخارج تمتد حتى السنوات الأخيرة للذكور أكثر من الإناث.

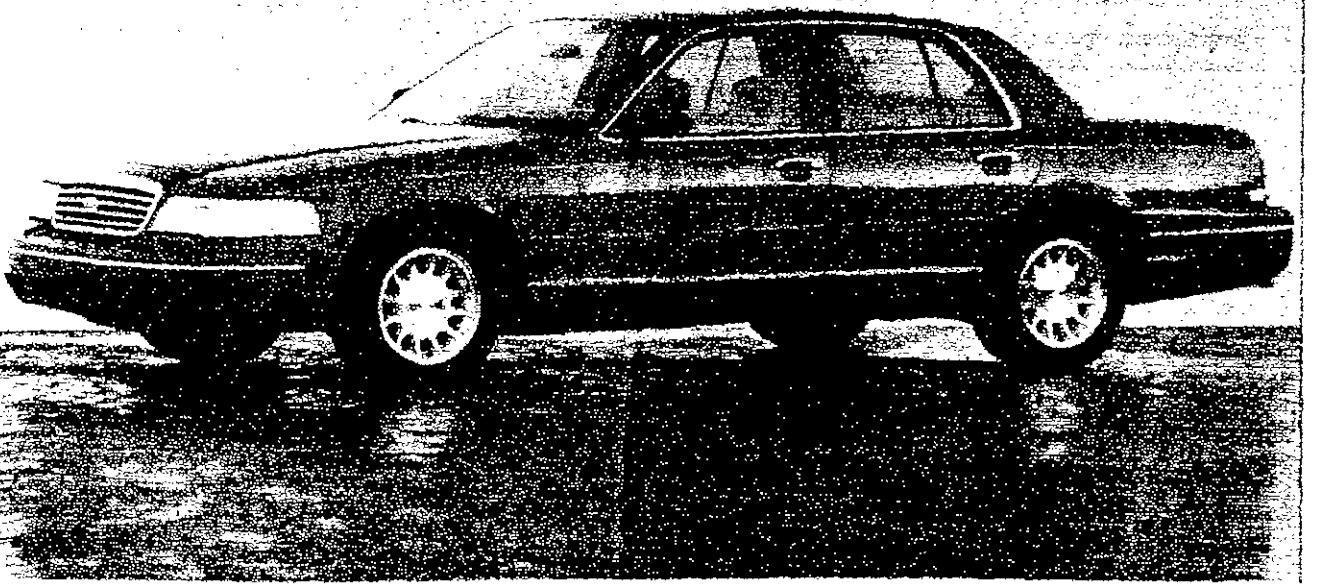
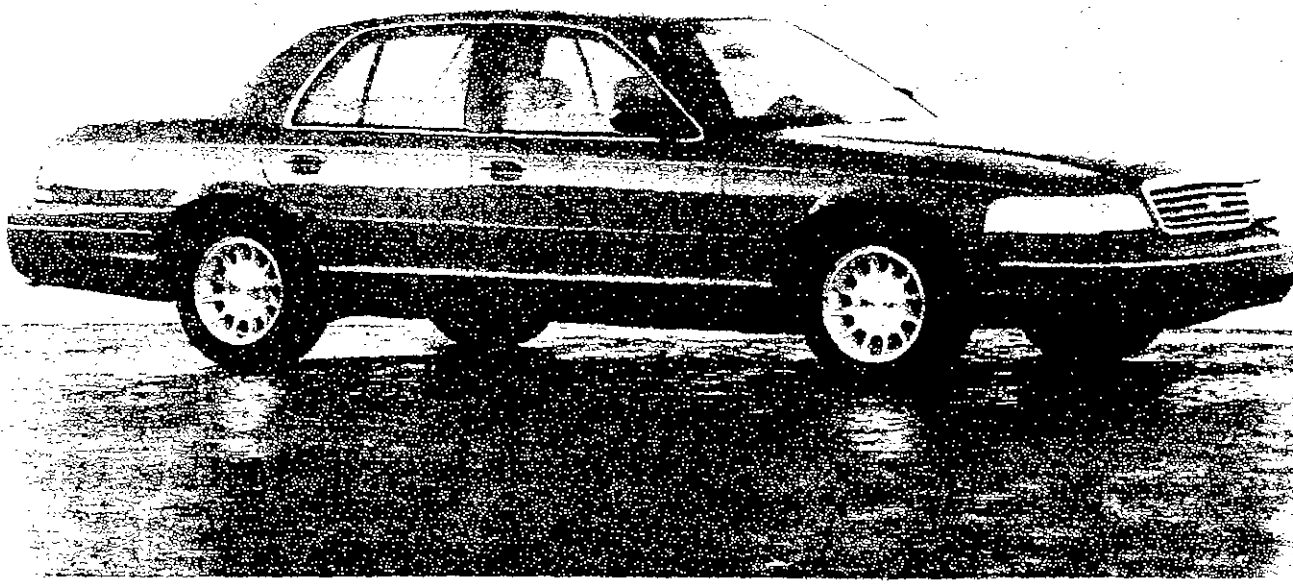
تعتبر الإحصائيات أن المرأة القروية تعيش ظروفاً بالغة الصعوبة فخصوص الوضعية البعيدة عن الأمل في الحياة بالنسبة للمرأة القروية إلى 63 مقابل 72 سنة لتفكيرها الحضرية.

ويصل معدل الزواج الأول إلى 21,5 سنة بالنسبة للمرأة القروية مقابل 25,4 سنة لدى النساء الحضريات. في حين يتسم معدل خصوبة المرأة القروية بالارتفاع، ولا يستعمل وسائل منع الحمل إلا بنسبة 32% مقابل 55% من الحضريات. وخلال فترة الحمل فإن النسبة لا تتعدى 17% من النساء القرويات والتي تستفيد من الرعاية الصحية مقابل 60% من الحضريات. في حين أن 73% من نساء القرى يضعن مولودهن في البيت، وبالنسبة للسكنى فإن 73% من الإناث القروية تسكن في دور من الطراب أو الصفيح وتتبع من نفس مبالغ في البنية التحتية، إذ أن 6% من المساكن القروية ترتفع بشبكة توزيع مياه الشرب و12% تتوفر على الكهرباء. إضافة إلى ذلك يشهد ظاهرة الأمية لخلال سنة 1991 وصلت نسبة النساء القرويات الأميات إلى 87% مقابل 49% من النساء الحضريات كما أن معدل القراءة على المدارس بالنسبة للواتي يصل سنهن بين 7 و13 سنة هو 28% لدى القرويات مقابل 79% لدى الحضريات. إضافة إلى أن المدارس بضمين صافير الدراسة.

ومن جهة أخرى تؤكد عائشة بلعربي أن النساء القرويات يعانين نشاطاً مزدوجاً إذهن يقمن بالإعلاء المنزلية ويستغلن في الحقول، وغالباً ما يكون نشاطهن خارج البيت منترجاً في إطار الاختناقات العائلية بما أن 8 من ضمن كل 10 نساء نشيطات هن مساهمات عائليات، ومن ثم نجد أن عدد العائلات

ومنافستها الوحيدة لعام ٩٨

فورد كراون فيكتوريا ٩٨



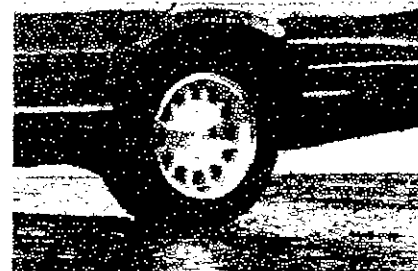
على شكل ٧، ورحابة السيارة الأمريكية المعهودة إضافة إلى تأكيدها على الالتزام

رغم انقطاع المنافسة، ما زالت فورد كراون فيكتوريا تضع التزاماتها أساساً

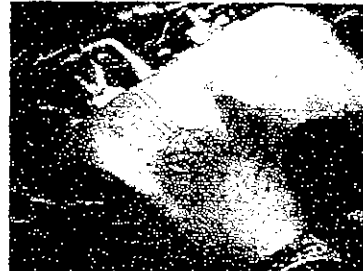
بالدفع على العجلات الخلفية.

مرة أخرى تثبت فورد كراون فيكتوريا

أنها الاستثمار الأمثل فهي هنا لتبقى.



إلتزام بدفع العجلات الخلفية



إلتزام بقوة المحرك الجبار ٨ سلندر ٢٨



إلتزام برحابة السيارة الأمريكية

للاستمرار ومعياراً للبقاء. وها هو

موديل ٩٨ تأكيد على التزامها بكامل

مقاييس القوة بمحرك ٨ أسطوانات



كراون فيكتوريا البقاء للقيمة والأداء

www.ford.com

الخبر

طريق الدمام-الخبر السريع

هاتف رقم

٨٥٥١٥١

الخدمة

طريق المطار النازل

هاتف رقم

٨٢٨٥١٠

جدة

طريق المدينة

هاتف رقم

٢٦١٢٨٦١

الرياض

طريق خريص

هاتف رقم

٢٣١٩٩١٢

شبكة فوكياك الجزيرة للسيارات

الوكيل الوحيد المعتمد لسيارات فورد وليكون بالمشقة العربية السعودية



١٥ أسس بعد أن التزم  
لبل الماضية في السنة  
في الحملات تراجعا  
حدث إجراءات شنت  
تربني مقابل الماركة

عامل حيث تراجعت إلى  
بناكتر من واحد في  
صات الأوروبية بنسبة  
مع إقبال مستثمرين  
ية التي ارتفعت في  
القياسية اصطفت بعد  
سائي عمليات جن  
الأميين والأدوية البتة  
خففاض أكثر من 80%

استشعرون إلى أن  
سا أو 2 في المائة في  
المائة أيضا إلى أن  
وانخفض سيم روير-

أحاج لن إحصاءات لمد  
ة لن ترتفع قريبا وش  
في المائة في الربع الأول

بإغلاق وول سترتند  
ة لن ترتفع قريبا وش  
في المائة في الربع الأول

قليل لكنها ظلت منتف  
م تستقر بسبب الانحد

شر الرئيسي لاسيد  
طة للمرة الأولى ضت  
اق المالية، واستغلت  
التي احتضرت إلى  
الصحيد من المنظر  
خراج الاقتصاد من ركود  
2 سبهما متنازلا في  
المائة، ليصل إلى 1,6%

امس في معاملات خط  
ما للسوق بعد أن  
قطة أو 0,36 في المائ

بركي منخفضا مقابل  
لية قبل الماضية بـ  
داد الياباني، ووفقا  
رد أن تقر اليابان  
أكثر من 12 يوليو  
المكتب، وانخفض  
من جزئيا بعد أن  
صاين، واستمر  
المستثمرين  
قيا لسياسي كبير  
ي جلسة برلمانية يحد

قابل المارك في المناس  
قلية امس الأول لن  
لكتسب نصف سنت و  
نور بيانات إجمالي  
دولار بالمقارنة مع 1,7945

من الدولار  
1 من عند الغلق في  
دولار بالمقارنة مع 1,7945

جاء تايمز في بورصة  
مؤشر بورصة فرانك  
مؤشر بورصة ياب

بإعانة في لندن  
من 312,75 دولار  
خفة 6,33 دولار



على حافة السلام

قصة المحادثات  
الاسرائيلية-  
السورية



إيتامار رابينوفيتش

إن الفصل الأخير من مجهود السنوات الأربع لحل النزاع السوري-الاسرائيلي، متجسداً في الأخذ والرد بين حافظ الأسد وشيخوعون بيريس، يقدم حلاً مقبلاً، غامضاً وسامحاً لعقد قصف في فلسطين غنية بالنفوذ والسخرية. في صيف 1995 حقق إسحق رابين وشيخوعون بيريس سلامهما النهائي، فقد قبل بيريس رئاسة رابين، وقبل رابين أن يكون بيريس شريكه، والرجل الثاني في القيادة، وسامعت توجعتهما المشتركة على تصليب المصالحة وعلى وضع حد لتاريخ طويل من التناقص والصراع على شخص. ومن الواضح أن بيريس قد وُظف نفسه على أنه لن يصبح في يوم من الأيام رئيساً لوزراء إسرائيل، ومع ذلك وفي أعقاب اغتيال رابين، سجد بيريس نفسه في موقع لم يكن متوقفاً ولا محتملاً، لكنه هو وريت رابين وخليفته متفلسفة بعبادة غريمة السابق.

خلال معظم أيام عهده في الحكم لم يدع رابين لبيريس مجالاً للوصول إلى ملك المسار السوري، وبيريس في المقابل، لم يرفع انتقاداته لأسلوب إدارة المفاوضات الإسرائيلية، السورية، ولا رغبته الخاصة في أن يكون مسؤولاً عنها. وغالباً ما غُير عن استحيائه، على علم رابين التام بذلك، من الأولوية التي يعطيها رئيس الوزراء للبعد الأمني في المحادثات مع سورية، ومن الدور الذي أسندته إلى العسكريين، وكان بيريس على ثقة من أن المساعدة المالية، والتطوير الاقتصادي، والتعاون الاقتصادي توفى، مجموعة سبلاً أفضل صوب العلاقة مع دمشق، وفي قراره، يستعمل الشخص لديه أن يوسع تحطيم القالب الجامد لهذه المفاوضات المتخمة على نحو لا يوصف، وبعد الفراع من إتمام اتفاق أوسلو الثاني في سبتمبر 1995، سجن بيريس ومخبرته في المفاوضات التي تعمل معه، بأسر السوري، وكثير على العلاقة الجديدة مع بيريس، وافق رابين على منحهم مورا أكبر، إلى حد ما، في المحادثات مع سورية.

في ظل هذه الحقيقة، وجد بيريس نفسه بعبء، في أوائل نوفمبر (تشرين الثاني)، يست بمقاييد السوفييتية الخاصة عن المساعدة الإسرائيلية، ويمنع بحرية التعامل مع الأسد طبقاً لآرائه الخاصة، لكن الذي وجدته أمامه لم يكن رئيساً سورياً مثلهما، لعقد اتفاق سريع مع رئيس وزراء اسرائيلي مختصر من معظم تحفظات رابين.

إن لعبة شد الحبل، بين رابين والأسد، وكلاهما حازم في سلطته، شديد الحس، شكا، وواسع الدماء، وفي نفس الوقت، مختلف عن الآخر في أمور شتى، توفر مادة لخصبة تراسية عظيمة، أما المواجهة بين بيريس والأسد فقد صارت كناية ملوثة الخيبة والمرارة، فالأسد عتيد في إصراره على اتفاق يتواءم مع شروطه، وعتيد في تبصيره على مقاومة بيريس وإدارة كليتون، ومن ثم معاقبتها لانهما، وفقاً لما يراه، بمارسان، من غير وجه، حتى الضغط عليه، ولم يكن بيريس، في الواقع، يمارس الضغط بل الإبداع والاختراع، إذ ما أن فقم الأسد حذفت، حتى تتحقق مخيلة بيريس من حل مبتكر.

إن العديد من قرارات الأسد خلال هذه الفترة يجب أن توضح توضيحاً تاماً، كانت إجابته الأولى على نقلة الاقتحاح لرئيس الوزراء الجديد لإجابة أقل من المطلوب، وإدارته للجانب السوري في محادثات Wye Plantation نموذجية في طابعها المحافظ، أما رد قطة على قرار بيريس بتقديم موعد الانتخابات الاسرائيلية وتحويل اهتمام المفاوضات مع سورية فقد كان رداً غاضباً، وموقفه أثناء تلك الفترة، وما تلاها، من الزهابة، ومن نشاطات حماس، ومكتبات الجهاد الإسلامي في دمشق، وهجمات حزب الله على اسرائيل انطلاقاً من جنوب لبنان، موقف لا يجمعه جامع مع التفسير الذي أعطي له، باتخاذ هذه

مذكرات  
Memoirs

الحزم في السلطة والحذر الشديد والدهاء  
الواسع صفات تجتمع في شخصيتي الأسد ورايين

حذرت بيريز من استعمال مصطلح التزام، أثناء محادثاته مع الرئيس الأمريكي  
● لم يقل بيريز من الدور المحتمل للمؤسسة العسكرية الإسرائيلية في حالة الانسحاب من الجولان

القرارات، سامح مساهمة مباشرة في الهزيمة الانتخابية التي مني بها بيريز في التاسع والعشرين من مايو (أيار) 1996. مع أن إدارة كليتون نحت رابين وحزنت لغتيلته، بيد أنها حاولت انتصاها وجهودها، البلموسية بدون إبطاء، صوب المسار الاسرائيلي- السوري، وإلى الاتفاق الجديدة للتوصل إلى اتفاق سوري- اسرائيلي وتسوية عربية- اسرائيلية شاملة قبل نهاية سنة 1996. لكن حتى موار القوة العظمى الوحيدة في العالم والأولوية التي يعطيها رئيسها وزير خارجيته لهذه القضية، قد فشلت في التغلب على مصاعب وخصوصيات المسار السوري- الاسرائيلي، ومع مرور الزمن، اضطرت إدارة كليتون إلى تحويل جهودها من السعي لتحقيق اختراق متحل في سيروية السلام العربية- الاسرائيلية إلى عملية إنقاذ ما يمكن إنقاذه، من السهل تقسيم هذه الفترة إلى ثلاث مراحل:

(1) التحضير إلى الإدارة الفعلية للمفاوضات الاسرائيلية- السورية الجديدة منذ اغتيال رابين في نوفمبر (تشرين الثاني) 1995 إلى قرار بيريز في يناير (كانون الثاني) 1996 بتدعيم موعد الانتخابات البرلمانية الإسرائيلية. (2) منذ ذلك الحين حتى التعليق الفعلي للمفاوضات أوائل مارس (آذار). (3) الفترة المؤدية إلى انتخابات الثامن والعشرين من مايو (أيار).

المسار الجديدة لتحقيق الاختراق: نوفمبر 1995 - يناير 1996

في الخامس من نوفمبر (تشرين الثاني) طار الرئيس كليتون على رأس وفد امريكي كبير ومعهيد للمباراة في تشجيع إسحق رابين، وكان ذلك الشراء طبعاً يمثل الصداقة الشخصية بين الرجلين، وإجلاً لرجل الدولة الشجاع الذي دفع حياته ثمناً للسياسات التي يؤمن بها، وتبعاً من التضامن مع الشعب الاسرائيلي، لكن إلى جانب الأفعال والأقوال الحقيقية، كمة الاهتمام الرزين بمنهاج السياسة هذا، تم تحديد موعد لمفاوضات بين الرئيس كليتون ورئيس الوزراء بالوكالة، بيريز، في وقت مبكر من مساء يوم الاثنين، وقد طلب مني شخص روس أن أتأكد من أن يطعن بيريس إطلاعاً تاماً على التفاصيل الرئيسية في المفاوضات السورية- الاسرائيلية لأن الرئيس كليتون يتوأن أن يسأله عما إذا كان سيواصل سياسة رابين.

في واقع الأمر، لم أكن أعرف إلى أي مدى قام رابين بإطلاع بيريز على مفاوضات مع سورية وعلى مناقشته مع الرئيس كليتون والوزير كريستوفر في ما يخص هذا الموضوع، فالأشخاص الذي توسلنا إليه، نحن الثلاثة، سنة 1993 بقضي بأن يقوم كل من رابين وبيريس بتبادل ما يستجد من معلومات حتى لا أكون مضطراً لإطلاعهما على نشاطات أحدهما الآخر. وبهذا الأسلوب نجحت في همتي التي غالبا ما كانت مستحيلة حيث أرجع إلى رابين بصفتي المفوض الرئيسي مع سورية، وإلى بيريز باعتباره سفير اسرائيل لدى الولايات المتحدة. وبغني عن القول أن هذا الترتيب لم يهبط بمهمته في الحياة الواقعية بالمستوى الذي كان مقترضاً فيه من الناحية النظرية. إذ كان على بيريز أن يتحمل فوق ما يتحمله البشر لثلا بترج ساعة بكتشف أنه على الغالب لم يرد بالمعطى كاملة أو في حينها. من جانب آخر، كان رابين يعض الطرف أحياناً، من نشاطات مستقلة يقوم بها بيريز ورجاله، إلا أنني، كقاعدة عامة، اعتنقت، مرة تلو المرة، أن بيريز كان يجري اتلاعه من قبل رابين على نحو أفضل مما يعتقد الناس، بل، حتى حين يظهر التورتي بين الرجلين، فإن اتصالهما، وبالتالي، التعاون بينهما كانا على ما يرام في كل الأوقات.

وهما كان شأن افتراضاتي، جهت أن أطلع بيريز، قدر ما أستطيع، على

الأسواق  
ASHARQ AL-AWSAT

يقدر أي قرار، تأمك من التمدد بأي التزام، عليه أن يرى إن كان بوسعه تحقيق اتفاق يلبي شروطه الخاصة في الفترة الزمنية المناسبة. على هذا الأمر تم تركيز الجهود الاستثنائية التي بذلت عبر فريق السلام الأميركي خلال الأسابيع القليلة الماضية. السورية لقد عكس مفهوم رئيس الوزراء الجديد للتسوية الاسرائيلية- السورية وجهة نظره الأوسع، وخبرته الغزيرة بشأن إحلال السلام بين اسرائيل والعرب، وتصوراته عن الخصائص المميزة لهذا المسار الخاص، والخصائص التي يفرضها النظام السياسي الاسرائيلي في أعقاب اغتيال رابين، وفي عتية حيلة انتخابية حاسمة.

كان بيريز يعلم تمام العلم أن الأسد لن يوقع معاهدة سلام مع اسرائيل دون انسحاب كامل من مرتفعات الجولان، بيد أنه كان يعتقد أن الخط الفعلي للانسحاب، أو، بصورة أخرى، الحدود بين البلدين ما يزال بحاجة إلى تقاض، وبخلاف رابين، لم يسع بيريز إلى تمديد فترة التفتيش، وهو، في الواقع، يرى صحيان ممكنة في التفتيش السريع وفي قيام علاقات مستقرة مع سورية قبل المرحلة الثانية من مفاوضات الوضع الدائم مع الفلسطينيين.

يضاف إلى ذلك رأي بيريز المختلف صمد البعد الأمني في المفاوضات مع سورية، ووضوحاً وثيراً سابقاً والوزير للقاء، ما يقلل بيريز من أهمية الترتيبات الأمنية في حالة الانسحاب، ما من الدور المحتمل للمؤسسة العسكرية الاسرائيلية في جعل أية تسوية مع سورية مقبولة من لدن الرأي العام الاسرائيلي.

لكن، بينما انصب التركيز خلال السنوات الخمس عشرة من المحادثات الاسرائيلية- السورية على القضايا الأمنية، تلك القضايا التي صورت على أنها معقلا لزيد من التقدم، سعى بيريز إلى تغيير بؤرة التركيز، لذلك دافع عن المفاوضات المترامية، بشأن القضايا الأساسية المطروحة على جدول الاجتماعات، وبهذه الصورة، تمحيصاً، على الأقل، أفضل العمل بأولوية جدول الأمن التي التزم بها في السابق.

أكثر أهمية مما تقدم رسالته التي مفادها أن الأمن الحقيقي، يمكن في التطور الاقتصادي (سورية)، وفي تطوير الصالح الاقتصادي عبر الحدود، وفي الروابط الاقتصادية بين البلدين، ومرفعات الجولان يجب أن تصبح منطقة اقتصادية حرة، أو منطقة تطوّر اقتصادي، لاسيما وأضحى لم يجر التعيير عن هذه الآراء صراحة ولم تطعن على إلما إلا أن تفكير بيريز الخاص في هذا الشأن كان شديد الوضوح، إلى حد ما، ذلك كانت الفترة التي كتب عنها في الشرق الأوسط الجديد، وعطفت على المسار الفلسطيني- التطوير الاقتصادي، والرعاية المتخاطفة في الجانب العربي، وعندما يضطر الطرفان إلى وصلة أكثر أهمية في السلام، وبذلك تتغذى الأمن، وعندما يضطر الطرفان إلى إشغال اهتمام عليهما أن يعمل على خلق علاقة جديدة، مختلفة عن وأفضل من السلام البارد، بين الجانبين بين اسرائيل ومصر، أن تطوّر المشاريع والصالحات الاقتصادية في مناطق الحدود السورية- الاسرائيلية، وتطوير العلاقات الاقتصادية والتجارية بين البلدين مع التفكير في الحرب.

إن جعل المحافظة على السلام وراساً مهماً من التفكير في الحرب، ثمت، أيضاً، حسابات سياسية إضافية أكثر مباشرة، فالتعاون الاقتصادي في الجولان سيخفف من وطأة المصاعب المالية والأمن المتعلقة في أي انسحاب، إن علاقة اقتصادية ذات معنى في حد معالم ما يدعوه بيريز بتسوية السلام، فهو يعلم تأسيساً على مفاوضات 1994- 1995، أن الأسد مستعد لإحلال سلام رسمي تعاقدي يتخضع لعلاقات دبلوماسية كاملة، وانتقال الإفراد والصالحات، على جميع المؤشرات تدل على أن ما يفكر فيه الأسد ما هو إلا الحد الأدنى الذي يمكن ملامحته شريعياً مع هذه المقولات، ولم يكن ذلك من القضايا التي شغلت بال رابين، فهو لا يؤمن بأن سورية ستكون راعية في منح اسرائيل أكثر مما اعتقه مصر، أما بيريز فيؤمن أن السلام لن يكون دائماً، يجب أن يكون من نوعية مختلفة، كما أنه يشعر، أيضاً، أن إذا أخذنا بالحسبان الأخطار التي يعاندها الرأي العام الاسرائيلي بسبب "السلام البارد"، مع مصر، فإنه لن يؤيد تنازلات غرضها إنتاج شعبة أخرى من ذلك السلام.

يضاف إلى ذلك ما يراه بيريز من أن بالوسع تعزيز قيمة سلام اسرائيلي- سوري عن طريق نوعيته أو عتقه، وبتحويله إلى نقلة انطلاق نحو تسوية شاملة للنزاع العربي- الاسرائيلي، هذه الفترة، بعد ذاتها، لم تكن رايه وتغيره سنة 1994 عندما سمعنا من حوارينا السوريين أن الأسد قد غير رأيه وتغيره التسوية، بدنا مناقشة الأسلوب الذي سيجري فيه ربط اعتراف معظم العالم العربي باسرائيل بمسألة التوصل إلى اتفاق اسرائيلي- سوري ويحفل التوقيع في واشنطن، لكن بيريز مضى أبعد من ذلك، فقد أدره أن التسوية صارت قضية يمكن أن تستفيد منها اسرائيل وسورية معاً، فاسرائيل تستطيع، ضمناً، أن تحصل على اتفاق يعطي مساهمة أكبر من مجرد تنازها أو علاقاتها مع سورية، أما الأسد فإن التنازلات التي ينطوي عليها الاتفاق باسرائيل وإقامة علاقات طبيعية معها سيجري تخفيف وعائها بالواجهة التي يوحى بها دوره باعتباره الشخص الذي يجمع كلمة العرب.

خلال اجتماعها القصير أبلغ الرئيس كليتون بيريز أنه سيكون حاضراً حتى يوليو (تموز) 1996 للمساعدة في أمر المفاوضات الاسرائيلية- السورية، كما بعد ذلك، وتحمداً في أعقاب يوم العمل فإنه يتوقع أن يكون متغصراً انغمراً تاماً بجملته الخاصة من أجل إعادة انتخابه. وكما يوحي هذا النقاش بوضوح، قررت إدارة كليتون السعي إلى الوصول إلى اتفاق سوري- اسرائيلي خلال عام 1996، فإذا قُبل للانتخابات الاسرائيلية أن تجري في عهدها المقرر في أكتوبر (تشرين الأول)، (تجري الانتخابات الرئاسية الأمريكية في نوفمبر/ تشرين الثاني) فإن هناك بضعة أشهر متوفرة لإكمال المفاوضات، لكن الأسابيع القليلة المقبلة تبت، في هذا السياق، أن الموقر الوحيد في المثلث الامريكي- الاسرائيلي- السوري الذي يلحق هفا متكرراً هو إدارة كليتون.

للأسف الشديد أو ما يقاربه، تصارع رئيس الوزراء الاسرائيلي الجديد مع القضايا المتشابكة المتصلة في مناهجه السياسي، والموعود المحتمل للانتخابات، ووافق التوصل إلى اتفاق مرض مع سورية.

في ما يتعلق بالانتخابات العامة في اسرائيل، كان لدى بيريز ثلاثة خيارات:

(1) الانخراط بالوعود المقر في التاسع والعشرين من أكتوبر (تشرين الأول)، (2) الدعوة حالاً إلى إجراء الانتخابات التي يمكن أن تعقد، حسب القانون الاسرائيلي، بعد ما يقرب من ثلاثة أشهر. (3) تقديم موعد الانتخابات لكن ليس في الحال، فقراره الغرضي هو ألا يدعو إلى الانتخابات مباشرة لأن ذلك يجعلها تتم في ظل الانخراط، وبذلك ستكون الانتخابات مسيسة للشقاق، وسيلتقي، الذي ربما كان خطه كبيراً في الفوق فيها، على أنه قد تم انتخابه ككل رابين وليس بالضرورة، بفضل مزاياء الشخصية.

كان بوسع بيريز أن يلاحظ الحسبان التي تقترح على إجراء الانتخابات في موعد المقرر غير أنه شعر أن عليه، في هذه الحالة، أن يحقق إنجازاً أياً خلال الفترة المتبقية، لقد أخبره زميله يوسي بيلين، عن مسودة انغمراً الذي توسل إليه مع أبو مازن، الرجل الثاني بعد عرفات، والمتفق باتفاق الوضع النهائي الاسرائيلي- الفلسطيني، وكان بيلين يحدث بيريز على تركيزه منهجه على الأوضاع الفلسطينية، وتحويل المسودة إلى اتفاق حقيقي بحلول ربيع 1996، وإدارة الحملة الانتخابية على هذا الأساس، وجادل بيلين بأن الجمهور الاسرائيلي عندما يترك الانتخابات المتصلة في اتفاق مثل هذا سيعيد انتخابه الحكومة، لكن بيريز لم يفتح.

إن اتفاق تحقيق الاختراق على الجبهة مع سورية كانت تجتنبه أكثر، فلو تم التوصل إلى اتفاق مرض مع سورية بحلول الربيع، ولو استطاع هذا الاتفاق، حقاً، أن يوفر للقاء إلى تسوية النزاع العربي- الاسرائيلي تسوية شاملة، فإن بالوسع أن يصير ذلك البرنامج الأساسي للانتخابات، إلا أن بيريز، وقبل أن

Masters Degree Programmes for the Middle East

Gain a reputed

# MBA

from

Sheffield Hallam University

while you work

The 6th largest University in the UK offers the most sought after distance learning MBAs in:

- FINANCE
- INFORMATION TECHNOLOGY MANAGEMENT
- MANAGEMENT CONSULTANCY
- GENERAL MANAGEMENT

- Candidates are awarded the same qualifications as UK based students.
- Assignment based studies supported by local mentors and University tutors.
- Seminars and Workshops held in the Gulf by University faculty.

Enrollment is in progress for the 9th Intake.

Sheffield Hallam University,  
P.O. Box 2184, Manama, State of Bahrain.  
Tel: (0973) 224252/224240/224268  
Fax: (0973) 213101/224241  
24 hr. fax (Call from fax): (0973) 215897  
E-Mail: shumba@bathelco.com.bh  
www.shu.ac.uk/schools/bus/courses/postgrad/mba.htm

استطاعتك العيش والعمل في

## AMERICA

### GREEN CARD LOTTERY

تمنح الحكومة الأمريكية (٥٠٠ ألف) قرعة (جرين كارد) لمختلف الجنسيات ومن ضمنهم اللاجئين والأطفال. يحصل الفائزون على الفيزا خلال أشهر للسفر على المرحلات مجاناً. أرسل لسداد التكاليف وعنايتك تأجيل ومكان ميلادك باللغة الإنجليزية إلى العنوان:

America Immigration International  
5737 Kanan Road, Suite 257  
Agoura Hills, CA 91301, U.S.A.  
Phone / Fax (818) 991-1611  
E-mail: amimint@earthlink.net

## ACCOUNTANT - JEDDAH

Required for large steel / timber wholesaler :

- 5 years min. experience.
- Financial / cost Accounting degree.
- Arabic / English Proficiency.
- Excel / Word excellent skills.

Please fax c.v. : (02) 636 - 0772  
Attn : Chief Accountant  
P.O. Box 16197, Jeddah 21464

## شركة جازان للتنمية الزراعية (جازادكو)

### ترغب في شغل الوظيفة التالية :-

#### أخصائي تسمين الأغنام

يشترط في المتقدم الشروط التالية :-

- شهادة في تخصص الإنتاج الحيواني، أو الطب البيطري.
- خبرة عملية في تشييد وإدارة مشاريع الأغنام.

ترسل الطلبات باسم المدير العام على العنوان التالي :-

جازان - ص.ب. ١٢٧ / فاكس / ٠٧/٢٢٢٢١١٢ / تليفون (٢٢)

جازان - ص.ب. ١٢٧ / فاكس / ٠٧/٢٢٢٢١١٢ / تليفون

## المنظف المهدي

### ومزيل البقع المستعصية

نحن نعد تغيير الألوان ونعوض من يثبت تشوهر غزل

مميزاته :-

- ١- خال من المواد الكيميائية
- ٢- يعطى ملمس ناعم جداً بعد التنظيف
- ٣- يحتوي على مادة مضادة للأوساخ والبقع

يستخدم :-

- جميع أنواع السجاد - أطقم كنب الجالس - مقاعد
- وقرش السيارات الملبس كالأرائك والأصواف

متوفر لدى فروع

## ساكو - البيرومارشيم - تروفايلو

مطلوب موزعون متخصصون

لوكي انتمد مؤسسة ضوي التجارية

مقر الهوايف ٤٨٨٤٤٨٨ - ١

## A Leading Saudi Company

### Needs to fill the following positions:

1. Civil Engineer
2. Architectural Engineer
3. Electrical Engineer
4. Mechanical Engineer
5. Agricultural equipment's maintenance supervisor

with good experience in management of same workshop.

**Application Conditions:**

- Relevant university degree.
- Five to seven years of experience in construction & managing projects
- Good command of English language
- Ability to use PC.
- Ability to prepare budget/cost analysis

Saudi Applicants and who have transferable Iqama are preferable. Curriculum vitae along with recent photo are to be sent to:

Branch Manager, P. O. Box 1484 - Tabuk, Saudi Arabia

## غرائب طرسام

تليفون إظهار رقم المتصل

# إميج ٥.١

ليس الوحيد.. ولكنه خارج المنافسة

لحصول علامة إميج

الوحيد في منافسة المنتجات

والأجهزة الحديثة

مضمونة مع طرسام

ليس هذا فقط

ولنا هناك الكثير والكثير

حاصل على ترخيص رقم ١٠٩ ر.ت.ش من وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

مادة تشع لتخزين رقم مع الوقت وإظهاره

إمكانية إعادة الاتصال فور عرض الرقم على الشاشة

مقدرة لمنع الإزعاج من الأرقام غير المرغوبة

إمكانية تخزين ١٢ رقم بالاسم

إمكانية التحكم في صوت الجرس

### الوكيل بالملكة : غرائب طرسام

جدة - الإدارة العامة ت: ٠١٩٠٧٧٢ - فاكس: ٠١٩٠٧٧٠ - ص.ب. ٩١٨٢ - جدة ٢١٤٩١

العارض بجدة معرض مركز شاكى حي الفضة ت: ٠١٩٠٢٣٤ / معرض سوق جدة الدولي للروضة ت: ٠١١١١٣٣ / معرض مركز القضاة شارع التحلية ت: ٠١٠٧٠٧٢

معرض مركز صحاري ش فلسطين ت: ٠١٩٠٣٩٠ / معرض مركز الشمال ش. حراء ت: ٠١٩٠٩٢٢

الرياض - عقارية العليا ت: ٠١٩٠٥٩١ \* عقارية العليا ٣ ت: ٠١٩٠٦٠٠

بورق فاضلة ت: ٠١٩٠٥٧٠ / تحويل ٥٠٢

إدارة فرع الرياض مركز العقارية (٢) الدور الرابع مكتب ٤٠٢ ت: ٠١٩١٢٤٤ / فاكس: ٠١٩٠٥٩٧

الخير مركز السفري ش الأخير حدود ت: ٠١٩٠٥٦٦٠ / ٠١٩٠٦٧٦٠ / مركز الراشد الدور الثالث تمام منطقة المخاطم

### غرائب طرسام - الإمارات العربية المتحدة - دبي - سيتي سنتر ت: ٠٢٢١١٧٣ / ٠٧٩٧٤١

متوفر لدى :	جدة	مكة المكرمة	جيزان
مؤسسة السيوي	٢١٤٣٥٧	للمرسل المستقبل ٥٠١٠٥١٧ / روالع وطلالغ ٥٥١٠١٠١	مؤسسة سلطان ٢٢٢٣٥١٩

## وظائف شاغرة

تعلن إحدى كبريات الشركات السعودية والتي تمثل مجموعة شركات عالمية متخصصة في مجال بيع الأجهزة المنزلية والمنتجات الإلكترونية والملابس الجاهزة، عن توفر وظيفة شاغرة لديها بمسمى :

### مدير الشؤون الإدارية والموظفين

حسب الشروط التالية :

- ١- أن يكون المتقدم من حملة الشهادات الجامعية.
- ٢- أن يكون سعودي الجنسية.
- ٣- أن يكون ذو خبرة ودراية تامة بالتعامل مع الجنسيات المختلفة.
- ٤- أن يكون العمر بين ٢٥ و ٤٥ عاماً.
- ٥- أن لا تقل مدة خبرته في هذا المجال عن ٥ سنوات عمل لدى إحدى الشركات الكبرى.

يرجى ممن تتوفر فيه الشروط المذكورة أعلاه، إرسال سيرته الذاتية بالتفصيل مع ذكر : العمر ، التعليم ، الخبرة ، وإرفاق صورة ٤ × ٦ ، على أن تُرسل هذه المستندات إلى العنوان التالي :

سعادة/ المدير العام - ص ب ٢٢٤٥ - الرياض ١١٤٥١















# برحيل أوكتافيو باث غاب صوت الحكمة الجسور



بات وزوجته الثانية ماري خورسيه تراميني (ديتر)

ماريو فارغاس يوسا

رحيل أوكتافيو باث يحرم ثقافة زماننا من شاعر ومفكر استثنائي. ورغم أن جنود باث تضرب عميقاً في موطنه المكسيك، فإن أعماله تتجاوز الحدود الوطنية لتتغلغل في شتى الثقافات الغربية، مشربة إياها بالصور والأفكار والسجلات والابتكارات التي تركت تأثيراً لا يمحى في الإبداع الشعري وفي الفن والنقد الأدبي، والتحليل التاريخي - الاجتماعي، والسجل السياسي. ويمثل أوكتافيو باث في العالم الناطق بالاسبانية، آخر المثقفين الكبار من عيار جان بول سارتر والبرت كامو في فرنسا، أو خوزيه أورتيغا جاسريت في إسبانيا، أو الفونسو ريس في المكسيك (كان خورسيه أورتيغا والفونسو ريس معلمين بالمعنى الواسع للكلمة. وقد كتب عن كل منهما مقالة مسهية، شائعة، وعلى غرار هؤلاء العظماء كان باث إنسانياً، مفهماً بفضل كوني، وثقافة شمولية قادته إلى أن يكتب عن أكثر القضايا تبايناً وتنوعاً، وأن يصيح صمير عصره، والمرجع الفكري في كثير من القضايا - سواء في السجل الفكري، أم السجل الجمالي، أم المازق الأخلاقي. استشارت السريالية حماسه في سني حياته الأولى، لكن شعره نما نوا طافحا جعله يستكشف كل المسارب الطبيعية والتجارب ما بعد الحدائق. ونهل شعره من التراث الفرنسي واللاتيني مقلداً نهلاً من التراث الإسباني، بل تعدى ذلك إلى

كتابه الشهير الموسوم «عول الإحسان» (1979) مقال الحرب الحاكم في المكسيك (حزب الثورة المؤسسية) وبكتاتوريته الفائقة التي خيمت على المكسيك 70 عاماً. وشرح باث ببصيرة نافذة آليات النظم الشمولية والتسلطة في سعيها إلى خلق الثقافة وتدمير الروح المدنية في المجتمع. وخلافاً لعظم الكتاب العظيم من قبله، لم يقع باث في غواية الماركسية، وبقي حتى خاتل الخصومات والستينات، حين كان على الخائف أن يختار واحداً من امرين، إما الشيوعية أو الفاشية. فأن باث (مع البرت كامو) توفي على قدر من الشجاعة للوقوف بوجه التيارين السائدين. أطلق الخصوم الأيديولوجيون موجات عداوة ضار لكنه واصل النشر يتفوق ثقافة الصبر إزاء كل من عداؤه وتحولات المجلات الأدبية التي حررها، وبخاصة مجلة «فولتا»، التي ظلت المشهد الأدبي على مدى العشرين سنة الماضية، إلى منابر حضارية أدانت كل أنماط الرقابة، والأفكار المتحجرة، والديكتاتورية والإرهاب السياسي أو الفكري، وبشرت وذات عن التعبدية والتسامح والخيار الحر. وما يوسع أحد اليوم في عالم الثقافة الناطق بالاسبانية أن يسد الفراغ الذي تركه أوكتافيو باث.

في المكسيك. ويعبر هذا الموقف عن مظهر جوهري في عقل أوكتافيو باث وشخصية: تحضره العميق، وبفاعة الغيور عن الحرية والديمقراطية من انتقادات الأيديولوجية الشمولية، ذات اليمين أو ذات اليسار. وتناول في

## طبع الرسائل المتبادلة بين أوكتافيو باث والفونسو ريس

العام القادم ترغب أن تكون الأعمال التي تقدم إليها أعمالاً مطبوعة أو مكتوبة. أرسائل المخطوط لألاف تكفيها لذي هنا في باريس نص قانون الجائزة ولا أعرف إلى من يجب إرسال النص الأصلي ولا متى ينتهي موعد قبول الطلبات. ليس لدي: اصل في الحصول على الجائزة ولكن أريد أن أسجل حضورتي فضلاً عن أنني أريد أن أعرف من أنني لم أطلع ولكني أعلم وأرجو.

يعرف في حينها دار النشر التي يمكن أن تهتم بنشرها. هذا وتشرف على طبع هذه الرسائل «جمعية أوكتافيو باث» في مدريد. وهنا نص رسالة بعث بها باث إلى ريس يطلب فيها مساعده على طبع كتاب له. 24 سبتمبر (أيلول) 1948: صديق العزيز، أتجراً في إزماعكم في اطلب منكم - كما هي العادة - نصيحة وفضلاً. منذ سنة أعدت النص النهائي لكتاب في الشعر وأرغب في طبعه في المكسيك، ولكن لا أعرف إلى أي مطبعة أتجه، وليس لي علم فيما إذا كانت هناك مطبعة تهتم بطبع شيء من انتاجي. هل تستطيع حضرتك إرشادي إلى واحدة منها؟ بالإضافة إلى هذا أريد أن أعرف إذا كانت لجنة التحكيم التي تمنح «الجائزة الوطنية للأدب» في

ونك في عام 1944. والفونسو ريس كاتب وشاعر ولد عام 1889، أكمل الحقوق عام 1913، ثم غادر إلى إسبانيا واستقر بها حتى عام 1919، وهناك عمل مع الكاتب الإسباني «رامون مندث» في عام 1920 ثم تعينه في السلك الدبلوماسي المكسيكي في مدريد، ثم عمل في عدة أماكن أخرى مثل باريس وجينيس ايرس وبرازيليا ثم اعتزل العمل عام 1939 وحصل الفونسو ريس على شهرة عالمية ومنحته جاسبات هارفرد وبرنستون وكوبا الدكتوراه الفخرية. ابتدا طبع أعماله الكاملة عام 1955 ثم توفي عام 1959 وتم اكتمال طبع أعماله عام 1960. من بين الرسائل التي كتبها أوكتافيو باث، عام 1948، إلى «الفونسو ريس» رسالة يطلب فيها مساعده لطبع كتابه، إذا لم يطبع باث حتى ذلك الوقت أي كتاب ولم

مريد: «الشرق الأوسط» يقول الناقد خوسيه اميليو باجكو: «هناك شخصان يمثلان القرن العشرين في الأدب المكسيكي: يمثل النصف الأول منه «الفونسو ريس» والنصف الثاني منه أوكتافيو باث. وكان أوكتافيو باث قد ابتدأ المراسلة مع «الفونسو ريس» عام 1939. وهو شاب غير معروف، أما «الفونسو ريس» الذي كان يكبره بخمسة وعشرين عاماً، فكان شخصية أدبية معروفة ومشهورة. والسبب الذي دعا باث إلى مراسلة «ريس» هو مناقشته مساعده مالياً لطبع مجلته «الورشة». وعندما ابتدأ أوكتافيو باث المراسلة كان «ريس» قد أنهى خدمته الدبلوماسية، بينما كان أوكتافيو باث في مرحلة التحضير للدخول في السلك الدبلوماسي



امراة تكي أثناء تشييع جنازة أوكتافيو باث (أ.ب)



امراة تحمل جريدة كتب عليها «وداعاً» أمام قصر الفنون الجميلة في مكسيكو (أ.ب)

### قصائد من أوكتافيو باث

## الموجة أقصر عمراً من الموت

مرة قال أوكتافيو باث، الذي رحل عنا مساء الأحد الماضي، أنه سعيد لو بقيت خمس أو ست قصائد من شعره. وذكر مرة ثانية بأن قصائده «مجرد حفنة أفكار». لكن باث، الذي بدأ بكتابة الشعر وهو في السابعة عشرة، هو ليس فقط واحداً من أعظم شعراء المكسيك في تاريخها كله، كما قال الرئيس المكسيكي في نعيه له، لكنه واحد من أعظم شعراء العالم في هذا القرن، وهم شعراء معدودون. كما أن الشعر حسب مفهومه، الذي عبر عنه بعد فوزه بجائزة نوبل عام 1990، لا يمكن أن يكون شعراً حقيقياً إذا انحصر بالجغرافيا، أو مثل منطقة معينة. الشعر الحقيقي يمثل الكون كله. ومن هنا فإن شعر أوكتافيو باث باق لأنه عبر عن مطلق الإنسان في مشاغله اليومية والكريمة، وعرف كيف «ينضم الكلمات» ويحرسها، ويجعلها من ملكية الانسان في كل مكان. هنا نماذج من شعره:

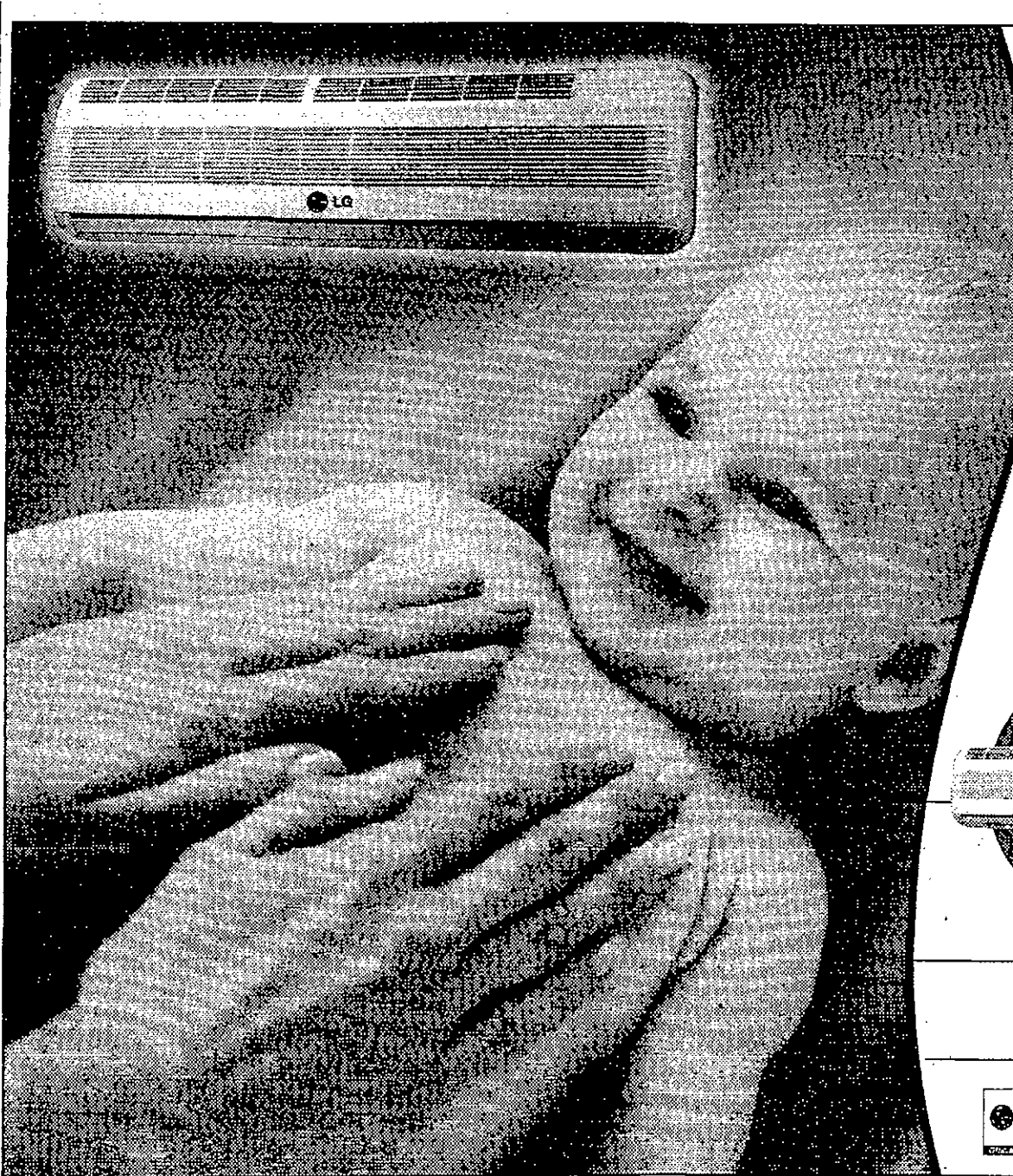
لكن الجسد غير أبيه بدجئة ليل كثيف. يتحرم بالمقدح والمساك	لترجمته	نوبل عبد الأحد	برنقالة	شمس زهيدة، صامتة، على الطاولة، ظهيرة مستديرة، ينقصها شيء ما: الليل	الفجر على الرمال خريشات طير: تكربات الريح	النجوم والجدجد	السماء جسمية هناك في الأعلى، تتبعثر عوالم
أخوة	له أقدم ولائي واحترامي ألى كلونيوس بتوليدي رجل أنا: وجوده محمد برزمن محدد	أخوة	والليل هائل، متعاطف لكنني أنظر إلى أعلى: النجوم تكتب، تسطر، ولا تتركني أنني أفهم. فأنا أيضاً كتاب مسطور، وفي هذه اللحظة بالذات يتحدثني أحد ما، يلفطني!	أخوة	خفير المراقبة يحافظ القصر على مؤانسته، أنتعاس على أنتعاس، العنكب يواصل نسج خططة	أخوة	خفير المراقبة يحافظ القصر على مؤانسته، أنتعاس على أنتعاس، العنكب يواصل نسج خططة
أحجية	سيد نوار الرأس ناسك الأعلى اقتفي علامة ما، سرعان ما تلاشت في الضوء في الهواء	أحجية	سيد نوار الرأس ناسك الأعلى اقتفي علامة ما، سرعان ما تلاشت في الضوء في الهواء	أحجية	سيد نوار الرأس ناسك الأعلى اقتفي علامة ما، سرعان ما تلاشت في الضوء في الهواء	أحجية	سيد نوار الرأس ناسك الأعلى اقتفي علامة ما، سرعان ما تلاشت في الضوء في الهواء
فتوة	قفرة الموجة أشد بياضاً كل ساعة أكثر اخضراراً كل يوم أكثر فتوة وأضغراً سنأ من الموت	فتوة	قفرة الموجة أشد بياضاً كل ساعة أكثر اخضراراً كل يوم أكثر فتوة وأضغراً سنأ من الموت	فتوة	قفرة الموجة أشد بياضاً كل ساعة أكثر اخضراراً كل يوم أكثر فتوة وأضغراً سنأ من الموت	فتوة	قفرة الموجة أشد بياضاً كل ساعة أكثر اخضراراً كل يوم أكثر فتوة وأضغراً سنأ من الموت

**شركة إنشاءات كبرى بحاجة إلى:**  
**مقاول من الباطن لتنفيذ أعمال صانعي**  
(هيكمل فقط)  
قرب مدينة الرياض - بمساحات (١٠.٠٠٠) عشرة  
آلاف متر منسطح ومدة التنفيذ (٥) خمسة شهور.  
ترسل المؤهلات إلى: الرياض - فاكس ٥٥٦٢٤٣٦  
عناية السيد / مدير العقود

**شركة الامارات للاستيراد والتصدير والتوكيلات التجارية**  
إحدى شركات جمهورية مصر العربية  
(المتخصصة في تصدير الحاصلات الزراعية)  
تعلن عن فتح باب التعاقد لموسم ١٩٩٨ م  
في السعودية ودول الخليج  
عن الفول المنقى الممتاز والفاصوليا البيضاء  
على الشروط والمؤسات الزراعية في التعاقد إرسال الطلبات على  
فاكس رقم: ٠٠٢٠٠٣٧٤١٥٩ / ٠٠٢٠٠٣٧٤١٥٩  
فاكس رقم: ٠٠٢٠٠٣٧٤١٥٩ / ٠٠٢٠٠٣٧٤١٥٩

**LIVE AND WORK IN THE U.S.A.**  
55,000 Immigrant Visas (Green Cards) are offered in new U.S. GOVERNMENT LOTTERY. U.S. citizenship possible. FREE official lottery information. Send a post card only with name, address, country to:  
NATIONAL VISA SERVICE  
4200 WISCONSIN AVENUE N.W.  
WASHINGTON, D.C. 20016 U.S.A.  
FAX (202) 298-5601 • TEL (202) 298-5600  
www.nationalvisacenter.com  
FOR NON SAUDIS ONLY

**إعلان عن بيع**  
وحدات توليد طاقة ديزل ثابتة  
(دويتيرت) قدرة ٥٠٠ ك. وات ٤٨٠ فولت  
١٠ ذبذبة / ث بكامل ملحقاتها  
منتشرة في جميع أنحاء المملكة  
للإستفسار والحصول على الوثائق  
ت: ٤٧٧٧٣٢٤ تحويل (١٢٠٠) فاكس: ٤٧٨٤٢٨٤



**ترعاه أيد أمينة**  
**مكيفات إل جي**  
**للحماية الصحية الأكيدة**  
**الأسلوب الصحي للتكييف**

مع مكيفات الحماية بالصحة إل جي أنت لا تستمتع فقط ببرودة الهواء المنعش وإنما بالحفاظ على صحتك أيضاً بفضل أساليبها الفريدة للحماية الصحية والتي تشبه تماماً أساليب الطبيعة:

- نظام تنقية هبة الهواء (فلتر إلكتروستي) ومرزلات الرأدة - (إنتي داي)
- فلتر مضاد للبكتيريا يحول دون تكاثر الجراثيم والفطريات والعفن في تونز الجهاز التنفسي للإنسان
- فلتر إلكتروستي يذو الهواء من ذرات الغبار حتى ٠.١-٠.٠١ ميكرون (جميع الفيلز كهرمائية)
- فلتر لزالة الروائح غير المرغوبة بفعالية غير فلتر للتكييف وإزالة الروائح الدخان الكأمة
- جهاز لتوليد الأيونات السالبة
- يمتد فهد الانتعاش بما يوفره من هواء منضج كهواء الغابات بواسطة توليد الأيونات السالبة
- فوائدهم الهواء المنعش
- ٤ طرق لتوليد الهواء كهرمائي
- شدة هبة تتحرك عمودياً وأفقياً لتوزيع الهواء المنعش عبر الغرفة
- نظام كاس
- توليد هواء يشبه هواء الطبيعة تعمل مروحة السرعة بمروحة بين العالي والمنخفض والمعتدل ويمتص حركة الهواء الطبيعي نفسها
- تمك كهرمائي دقيق
- يتحول وضع العازلة وسرعة التبريد كهرمائي وفق ما ترغب بواسطة متحكم دقيق الحساس بالدفء، والذي يغيرهما بالتوافق مع حرارة الغرفة
- ... وخلال عملية التبريد تتغير حركة نافذة التهوية كهرمائي
- كهرمائي بغير حاجة للتبريد

**العناية بالصحة**  
الناس أول اهتماماتنا

**إل جي LG**

الوكيل المعتمد الوحيد للمكيفات في المملكة  
شركة ح.ع. إبراهيم شاكر المحدودة

جسدة : تليفون : ٤٤٣٩٦١٠ (٠٢) فاكس : ٤٤٣٩٦١٠ (٠٢)  
الرياض : تليفون : ٤٠٢٤٣١ (٠١) فاكس : ٤٠٢٤٣١ (٠١)  
الخبر : تليفون : ٨٦٤٢١٨٩ (٠٣) فاكس : ٨٩٨١٥٤٥ (٠٣)

**إل جي إلكترونيكس**



19



داسمتن هوغمان

وأفكاره وربما تصرفاته كما ضمنية أيضاً. إن الحارس كان ضمنية الصفاحي وإن الخطه كانت ضمنية أن الرأى الحارس كان ضمنية، أيضاً، وضامه ذلك النفاخاً لتجارب احتجاب الرأى العام من متعاطفه إلى عبادته ضمنية الحارس وترفع عن مشاهدته البرنامج التلفزيوني، وبعد الصفاحي ما الحارس نفسها الضامه الطريق الحارس، وبها نجد الصفاحي المطلق على الحارس بغير الصفاحي وأبعد أخيراً إن النشاز، وإن الحلولة وإن إن يقلل رصال الشرفة الحارس، كاشفاً بذلك أن علاقته لم تكن مجرد علاقة استغلال مهنية، بل مجرد علاقة احتجاباً شاعراً استنادية أعني وأكثر صلاية من صفاحي احتجاباً شاعراً، ولكن قوانين الصفاحي لا ترجع فقد أنقص الصفاحي أكثر شراً والأكثر سطحية وقس الصفاحي إن كسوفت ولم يستطع حل أنقص الصفاحي الذي قرر في النهاية أن ينحسر تحتجج نفسه بالإنصافيات التي معه، ولكن في الوقت الذي أفرج رجال الأمن على المكان بعد أن هوجج الحارس على الأطفال، بحيث إن أحد لم يعرف أن صفاحي أنقتصر أو قتل الضمناً صفاحي الذي بدأ في التضييق على حالة الصفاحي، خارج

الذين يهددون بالعنف بجيوش من  
سيفهم، ليس يستعجم اليهم  
المجتم، والصحابي الذي اهد  
في الحاد في مختلف الرهائن  
فرصة ان ينقذ من اذى الهامني  
ان يعقود ان الخط الاخر  
منتميرا ومهزوا بقوة في نظام  
ليس يقوم على علاقات القوة، و  
يحد الصحابي (سفيان بن  
الذبيعي) ان يوضح الوسط  
الحار بين رجال الشراة  
من جهة وبينه والاتي العام  
واجرة اعمى، والاتي عام  
ان الصالحات تلتقي مع صالح  
الحار، وانه تطافط مع ا  
قضية، ويحاول ان يستمر الموق  
نماية عنه وبوجهه وتقديم  
الصالحات، فيفتح عنه مثلا ان  
لا يطبق في الادارة خارج طرفة  
بضياء لوامحا تحميم عن حسن  
وإواء، وكما لم يترك تقديري،  
لا ينطبق معها طرفة سواء  
لحي لا يتهم بالعصية،  
خصوصا انه في رداة عملية  
احتياط الرهائن اطلقت بوضاعة  
من نصفيته ومن ان ارادة  
واستغاث ريمله الحار الآخر  
الاسود، وينجح الصحابي في  
توحيد الحار الشراة التقديري  
ليغفر بصورة الصلاحية، الا  
واله لا يفر عن رداة لحد،  
وتاما ارادة الصلاحية اطلاله  
وانه لا يرد الا ان العودة الى  
واله واطاله والاحتفاظ بعلمه  
ويؤدي ذاة الحبث الحار الذي  
يعرف على الاوثر الحاسية في  
الراي العام ان تحذله من  
سحجن رهائن اطلق النار على  
الحار وسواء اطلاق ابراهام،  
فقد طالب غائلمه اتركهم

[illegible]

الأميركي، ليجال إحدى قوائمته الأساسية، التفرقون، بينما اقتسموا إرثه الأمريكي السابقة بالترق لحضاب تم الجمع الأميركي، ولما خارجة تم كما هو حال، علمه الموسيقي، في أوروبا الشرقية وبلادهم وتم التزيم وتم بيع في صباط التازية، حيث تستكشف جاسباته لاجل أن تازيا، التي تحبه كثيرا (أن تازيا)، تعاني من الفقر وفي الشرق وفي الشرق قبل أن تحسم أمرها، ضد أميركا، وكما هو حال فيلم المقوق، الذي يتحدث عن حالة الخطف السيماسي في شمال النيكاراغوا العسكرية في سيلي، وكوسا جارسا من بداية يسوق القضايا ذات الخلفية السياسية وتعرضها بحجة وإقناع وبوسعي وقد أصبحت عمليات الخطف والإغتيال السياسي أطرف كثيرا من عمله السيماسي في فرنسا التي أصبح درس في ذات المجال بعد فيلمه الأشهر، راج، عام 1968 م (الاستكان من ذبح الجرائز) (الاعتراق عام 1969 م) خاصة، 1972 م، وقوة حاملة 1975 وقوة فيلمه عن القضية الفلسطينية، قدامه، الذي يتضمن نفس المزيج السيماسي: الخلفية السياسية والأسلوب البوليسي في فرنسا.

وفي هذا الفيلم وعلى الرغم من أن القضية الخالصة فإن كوستا غارسا لا يتخلل عن حين الحضرين، وتحديدا عن الخلفية السياسية، مستطيل في أرجاء حارس شخصيتي على البرجة السجاد والمضاح في عمله وعلاقته ذات نفسه مع هؤلاء من جهة.

**قصي صالح الدرويش**

احتجاز الرهائن موضوع تقليدي وسنتسكك في السبيل الأمريكية فقد ساهبتا أقلاماً حول مجتري زلزال في طائفة طبعا حتى يدرك وفي مكاتب وفي القاعات وفي حصالات ركاب وفيلات متبرسة، وفي كل هذه الأسلام قام البناء الهزلي على أساس متورث يحبس أفكارنا الضامير، ويشد أعصابه، وإحسانا بسند معونه لحظة الإفراج وإطلاق الرهائن، وفي هذا النوع من الأسلام تجري الأحداث في مكان مغلق يتناور ويتجاذب صراعا مع خارج المكان، حيث يكون الحاصل مغلقا بنوع وضوابط وأدأ كان أغلب أفراد الرهائن يصور شاعة القاعين وتوهماتهم التفسير في كل لقاء أضواء حقيقية على تضاريسه النفسية، حيث الأضواء مركزة بالنظر الأولى على شخصية النمط الذي لا يكون النمط والظلال على النمط الذي يواجه الموقف، فإد بعض هذه الأضلاع يحبس الحافظ بنوع البؤلة القديمة في صورة لا يتورن من تعاقبه، فإد الأضلاع في فيلم: MAD CITY، مسجلة، مسجورة، كوستا جافراس الفرنسي اليوناني الأصل، والذي يتنازع في هذا الفيلم تجربة الأمريكية التي أضاف عليها بعض الموسيقى، ومثقف، ثم اليد اليمنى المشتمان.

ولكن في هذا الفيلم يخصص جافراس في قلب الجمجم

[illegible]

كاتب وضع العبد غزيرة  
العمة خوليا وكاتب لبس  
نخاطر بعن رجب يور  
في الأصل

وَقَالَ

**شركة خدمات كمبيوتر تطلب**  
محاسباً مؤملاً عالي يشترط خبرة سابعة  
مندوبي مبيعات يشترط رخصة قيادة وخبرة سابعة  
عمال فنيين خريجي معهد هنسي  
يرجوا إرسال السيرة الذاتية على العنوان التالي:  
ص.ب. ٢٣٠٣ - جدة ٢١٤٥٥  
فاكس: ٦٤٣٨٨٥٣ - تليفون: ٦٤٣٦٤٣١

● بلاو بنكيت

راديو فون

أول جهاز راديو وتلفون معاً  
لكافة أنواع السيارات

● **BLAUPUNKT**  
AUTO RADIOS

● ج.د. ١٧٧٧ / ٦٩٧ / ٢٤٩ / ٦٨٨٢ - ٦٥ / ٢٣٨٤ - ٤٠ / ١١٣ - ٨٢٣

**الأفضلية للسعوديين**

**شركة سعودية كبرى تعمل في مجال الإلكترونيات تطلب للعمل لديها :-**

**مساعدين لمدير التسويق**

**وذلك بالشروط التالية :-**

- شهادة جامعية
- دراية بالغة الإنجليزية
- خبرة في مجال العمل لا تقل عن خمس سنوات
- العمر لا يزيد عن ٤٠ سنة

**ترسل الطلبات إلى العنوان التالي :-**

**جدة ٢١٤٣١ ص ب ٥٥٦ (عناية للمدير العام)**

● بلاو بنكيت

راديو فون

أول جهاز راديو وتلفون معاً  
لكافة أنواع السيارات

● **BLAUPUNKT**  
AUTO RADIOS

● ج.د. ١٧٧٧ / ٦٩٧ / ٢٤٩ / ٦٨٨٢ - ٦٥ / ٢٣٨٤ - ٤٠ / ١١٣ - ٨٢٣

أم القنادم ترغى أن تكون  
تقدم إليها أعمالاً مثلاً  
سدي شفا في باريس  
وفن الجائرة، ولا أعز،  
ب إرسال النص إلى  
لبيس لدي أهل في  
بنيتي مع عدم قبول  
الجانزة ولكن أريد -  
سوي فضلاً عن أنني  
عزم من أنني لم أجد  
في وأصبح.  
شذراً يا عزيزي وفقد  
س لهدأ الإزعاج وتقلد  
بعدة من كتف الغم  
في يدين لك بالمشق  
أوكتافين بات  
(ملامحة)  
عنجنيني أنا كسل أنت  
خطوة أواسلي ولكل  
يتوكل لك الوقت والاد  
وأعد خط أشخاص كثير

**بحاجة إلي:**

**إرسال مام**

ت (١٠٠٠) عشرة:  
(٥) خمسة شهر:  
- فاكس ٩٦٢٤٣٦  
**المفقود**

**إرسال إلى:**

**الدولة**  
**ولايات المتحدة**

**ل موسم ١٩٩٨**

**الخليج**

**صونيا البيضاء**

**أحد إرسال الطيات غير**

**LIVE AND IN THE U**

6,000 Immigrant Visa  
is offered in new U.S.  
LETTER. U.S. citizen  
FREE official lottery in  
Past card only with name

**NATIONAL VISA SERVICE**

FOR IMMIGRATION SERVICES

**مع**

**دريزل ثابتة**

**ات ٤٨ فولت**

**ملحقاتها**

**ساء المملكة**



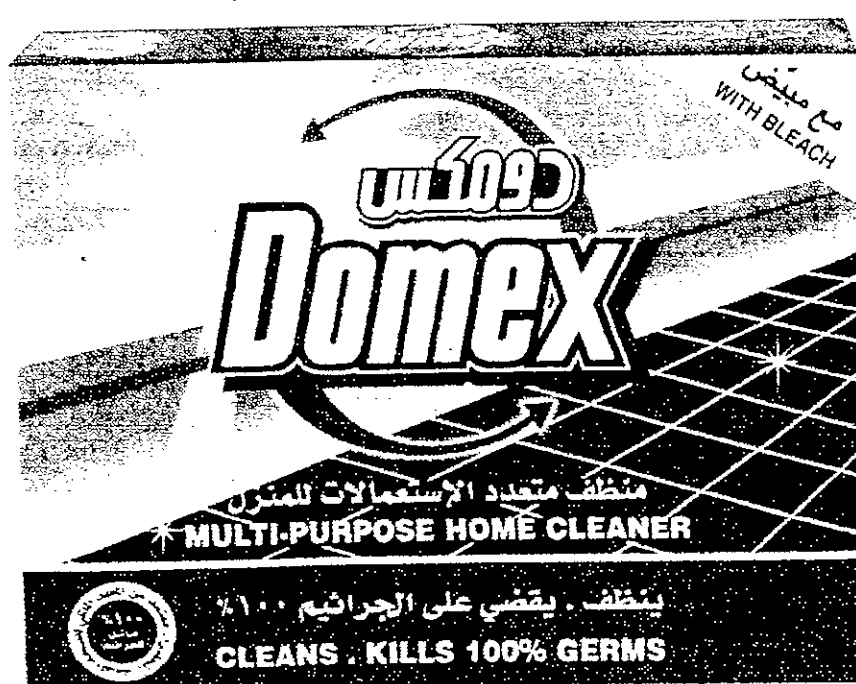




**ابحثي عن الجراثيم الخفية  
في هذه الصورة...**



لكن، لحسن الحظ،  
دومكس الجديد يراها.

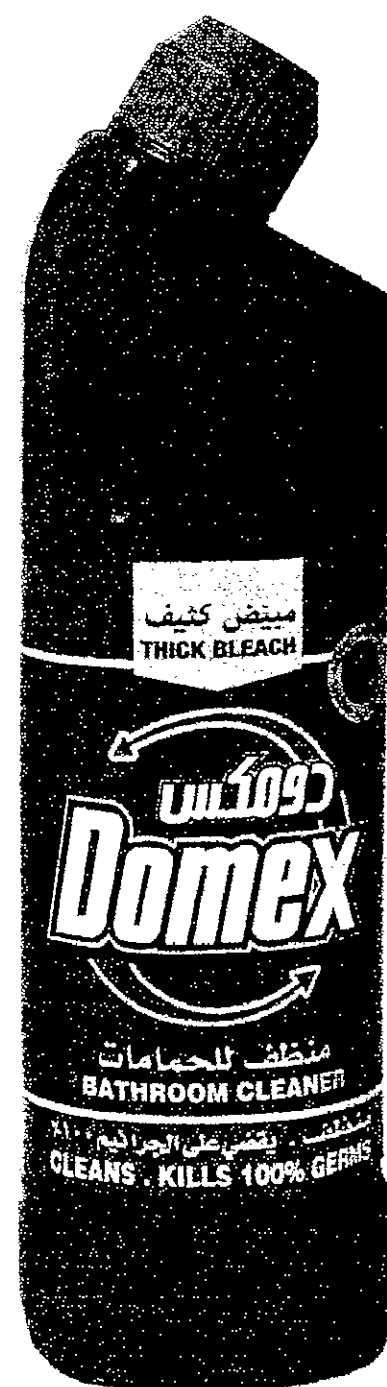


النظر يمكن أن يكون خادعاً، فالسلوحي التي تبدو لنا نظيفة فهي في الحقيقة يمكن أن تخفي آلاف الجرائم. وهذا يرجع إلى أن الجرائم دقيقة جداً ولا ترى بالعين المجردة وتتكاثر بنسبة ١٠٠,٠٠٠ مرة في الساعة!

الآن، دو مكنس الجديد ينظف منزلك ويجعله خائئاً من الجراثيم. دو مكنس يحتوي على تركيبة خاصة وفعالة من منظف ومبيض ذو قوة فائقة تصلح للمستشفيات نعطيك نضاعة فائقة ويقيضي على الجراثيم بنسبة ١٠٠٪.

لا تجازفني. احمي عائلتك مع دومكس الجديد.

## ينظف. يقضي على الجراثيم ١٠٠٪

[illegible]

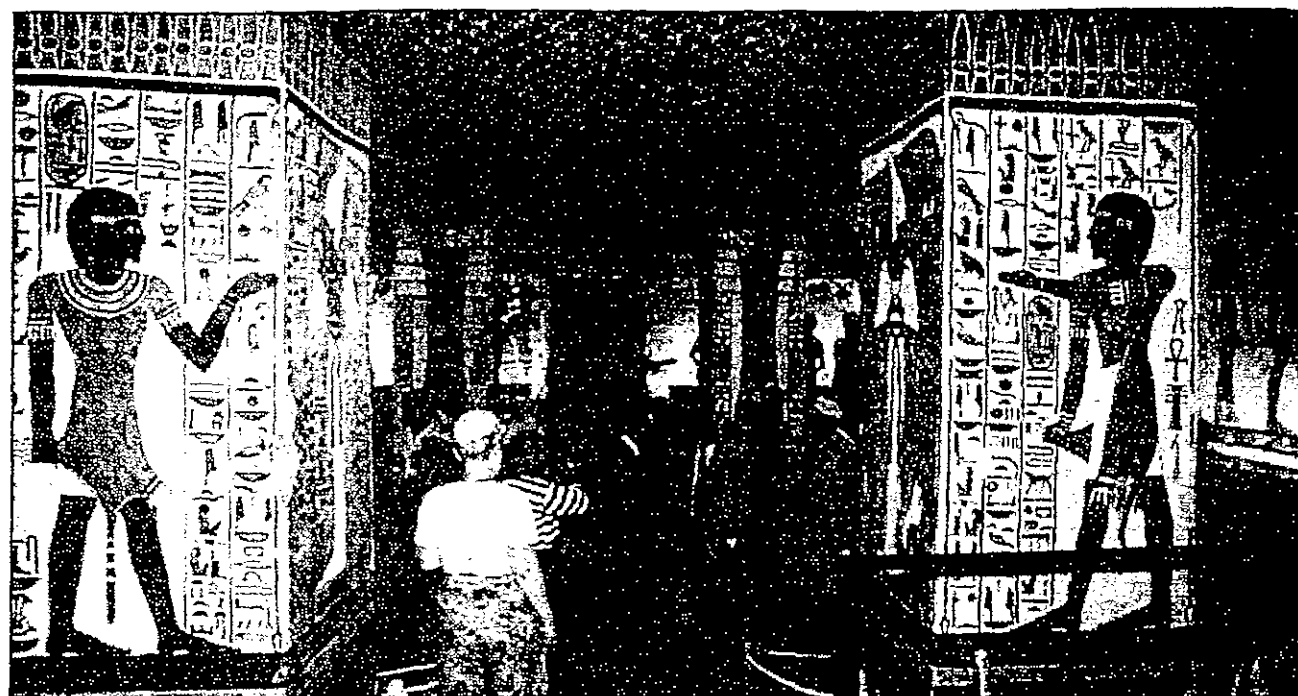






محرم طائفة خطفتها «الشعبية» عام 1977

## «بطل مقديشو» بخدمة الأمن السياحي في مصر



مشهد من الأقصر (إريف الشرق الأوسط)

مجموعة من رجال الأعمال العاملين في قطاع السياحة يهدفون تحسين تدابير الأمن والسلامة العامة المحيطة بالإيمان السياحية في مصر وزيادة طمأنينة السياح الأجانب الذين يزورون مصر، وخاصة السياح الأجانب الذين يستقرون في مصر، حيث وصل عددهم في عام 1996، أي قبل حادث الأقصر حوالي 480 ألف سائح وسائح من ألمانيا.

وعلى الرغم من تدابير الأمن المشددة التي وضعتها السلطات المصرية وتطبيقها بشدة، وخاصة منع تكرار حادث الأقصر في خريف عام 1997 الماضي، فإن الأوساط الألمانية فسرت الحادث في الجدل في حين، فبعد عودته من مصر، تمت ترقيته إلى رتبة جنرال في الجبهة الخارجية الألمانية. وبعد عودته من مصر، تمت ترقيته إلى رتبة جنرال في الجبهة الخارجية الألمانية. وبعد عودته من مصر، تمت ترقيته إلى رتبة جنرال في الجبهة الخارجية الألمانية.

في مساء يوم الثامن عشر من شهر أكتوبر (تشرين الأول) 1977، استطاعت مجموعة من القوات الخاصة بمكافحة الإرهاب التابعة لجيش الحدود الألماني برئاسة العقيد أولريش فوكر، السيطرة على طائرة ألمانية على متنها 86 شخصا اختطفها مجموعة من الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين. حدثت بعد رحلة طويلة في بلدان الشرق الأوسط في مطار مقديشو بالصومال، خلال فترة لا تتجاوز هذه العملية الجريئة الشاذة. تمونجا بارزا انتعته دول العالم لتحرير الرهائن والقضاء على عمليات الإرهاب والتفجيرات الجوية. وبعد عودته من مصر، تمت ترقيته إلى رتبة جنرال في الجبهة الخارجية الألمانية. وبعد عودته من مصر، تمت ترقيته إلى رتبة جنرال في الجبهة الخارجية الألمانية.

## أبصار وأسود

## الشعراء في إخوانياتهم

يعرف الصديق في الطريق، ومفارقة الصديق موعد انطلاق العواطف وتلق الأرواح مما جعل ذلك الموعد عند الشعراء وحيا لتدفق قريضهم وقوافيهم. هذا ما حدث لحافظ إبراهيم عندما أذن الرجل لصديقه الأديب محمد المولحي الذي عرف في عالم الصحافة والأدب بذكائه وطرده لشعره بكتابة حديث عيسى بن هشام الذي صاغه على نسق المقامات وكان المولحي قد وعد صاحبه بأصداء جز ثاب للمقامات يتلحظ بأوروبا.

وكان حافظ إبراهيم يهين البيت الخافلين بالاشارات إلى كل ذلك: يا كاتب الشرق ويا خبير من

تتلو بنو الشرق مقاصداته سافر وعبد يحفظك رب الوري

وابعد لنا (عبد الواسع) بياياته

سافر محمد المولحي إلى باريس حيث ذهب لمشاهدة معرض باريس للشعر وللكتابة عنه، ثم عاد فوجد صديقه شاعر النيل في استقباله وانتظاره بهذين البيتين الجديدين يهين فيها بما كتبه الأديب الصحفي: من لم ير المعترض في انسياح

وفاته كافيه من ابداع

فمعرض القوم بلا نزاع

في نفثه من ذلك البهرار

مناسبة أخرى لتدفق هذه الشاعرية السندرية صابغت صديقنا الشاعر الدكتور يوسف عن الدين، عندما كان يند رحاله للسفر من المملكة العربية السعودية فأتصل بصاحبه مدير الخوطة الجدية السعودية في الطائف وكان من المعجبين بشعر الدكتور أبي أسيل فما أن وصل مكتبه حتى وجد كل شيء جاهزا أمامه فترك ذلك قرينة الأستاذ الشاعر غارتل وقال:

أخي حسن اليك جميل شكري

فكان الخبير بين يدك يجري

لقيد ابديت أخلاقا لطافيا

وسهللت الصعاب بكل يسر

حبك الله خيرا بعد خير

وصف بك الهناء بطول عمر

وعندما تسلم أبو أسيل بطاقة السفر من زميله المدير الشاعر وجدما

مربوبة بهذه الأبيات الثلاثة أيضا:

أهنيقني يا أريب الشعر مكرمة

ومك جذوة الصاني ساقته

شرفتني بلجون لست أمكلا

وأنت للفصل في الحائنا قيس

فمك أنشد الصانا مرقرة

ومك كل بجور الشعر تلتس

## أسبوع الجامعة والمجتمع يبدأ اليوم بالرياض

هذا العام من خلال يوم المهن المزمع افتتاحه بعد غد الاثنين، وقال الدكتور عبد الحليم أحمد الصانع مدير الجامعة: «تهدف الجامعة والمجتمع إلى توسيع آفاق التعليم والبحث العلمي في مختلف المجالات العلمية والفنية، وتزويد المجتمع بالكوادر البشرية المؤهلة للعمل في مختلف المجالات العلمية والفنية، وتزويد المجتمع بالكوادر البشرية المؤهلة للعمل في مختلف المجالات العلمية والفنية».

## الرياض: من عواطف الجبهة

يافتح الأمير سلطان بن عبد العزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران والمفتي العام في الرياض، في تمام الساعة العاشرة من صباح اليوم، في مقره في قصر اليمامة، في تمام الساعة العاشرة من صباح اليوم، في مقره في قصر اليمامة، في تمام الساعة العاشرة من صباح اليوم، في مقره في قصر اليمامة.

**تجميل الأنف**

تصحيح الإحراج والبروز والظفر والعض والالتهب  
الاصطناعي والأدوية والأدوية وعملية إنسداد الأنف  
والإحراج والبروز والظفر والعض والالتهب  
الاصطناعي والأدوية والأدوية وعملية إنسداد الأنف

تحدد الشكل المناسب  
بالكمبيوتر قبل العملية  
الاستشاري د/ بشار البزرة

جدة - طريق المدينة - ميدان فلسطين  
مركز التحليل - هاتف: ٦٦٥٧٨٠ - ٦٦٥٤٤٦

**الأوكازيون الصيني الكبير**

**معرض سنوب**

**خصم ٥٠%**

بدأ الأوكازيون يوم السبت ٢٨ / ٤ / ١٩٩٨  
تاريخ الانتهاء ٢٨ / ٤ / ١٩٩٨

تاريخ الانتهاء ٢٨ / ٤ / ١٩٩٨

**الأوكازيون الكبير**

**عمر الأراجوان**

**لأفهمه الشانسي**

تاريخ الانتهاء ٢٨ / ٤ / ١٩٩٨

**مستشفى دلّه**

**DALLAH HOSPITAL**

٦٥٠ وحدة تشخيصية حتى الآن  
مركز تشخيصية حتى الآن

٧٧٥ حالة نظرة للقلب حتى الآن  
مركز دلّه للقلب

مركز دلّه للأمراض السكرية  
والقصور الكلوية

مركز دلّه لعلاج العقم ومساعدة الإنجاب  
أهل جديلة لخدمة صالحة بإذن الله

مستشفى دلّه - الرياض - حي النخيل - هاتف: ٤٥٤٢٧٧ - ٤٥٤٢٧٧ - فاكس: ٤٥٤٢٧٧

**المأجد للصور**

**التحفيزات الليزرية**

**أسواق العويس والعقارية رقم ١**

**رجسي**

مقر عام  
متوفر الآن بالصيدليات

مقر عام  
متوفر الآن بالصيدليات

**دورة تدريبية**

**اليوم بالكويت**

**الأوكازيون الكبير**

**عمر الأراجوان**

**لأفهمه الشانسي**

تاريخ الانتهاء ٢٨ / ٤ / ١٩٩٨



